

# Delta

LLOBREGAT

EL PRAT, SETEMBRE 2001 ANY XXIV Nº 258 PREU: 275 PTES.

## Crisi laboral en un forn de pa històric



**Un jove mata a trets  
el seu oncle**

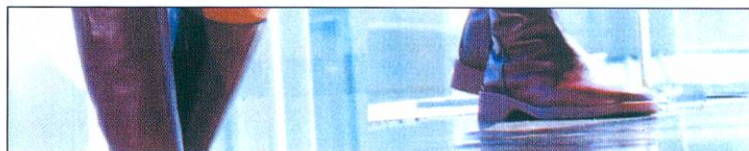
**Joan Montblanc, la història  
del Prat en imatges**

# ARIADNA

*talles grans*

**SALUD GÓMEZ**

Coronel Sanfeliu, 77 · Tel. 93 478 70 02 · EL PRAT DE LLOBREGAT



[www.patricia.es](http://www.patricia.es)

◆ Patricia



4 HORAS DE RETRASO PATRICIA ES COMODA

Arriba la tardor...  
cauen les fulles,  
el dia s'escurça,  
arriba el fred...  
... PERO NO S'ACABA  
LA MODA!  
Llueix la tardor a  
FONT PELL  
Passió per la qualitat

## FONT PELL

## SABATES

C/ FEDERIC SOLER, 42 • EL PRAT DE LLOBREGAT  
i també A SANT BOI

## LA HISTÒRIA QUE ES TROBAVA A FALTAR

Aquest mes hem assistit al naixement de l'Abans, una publicació per entregues que té l'objectiu de mostrar, bàsicament amb fotografies, aspectes històrics del Prat fins l'any 1965. El seu autor, Joan Montblanc, no és pas el prototipus d'historiador que tots tenim al cap. És un jove de 26 anys amb ganes de donar a conèixer quelcom que ell considera gens potenciat des de les institucions pratenques. L'obra vol potenciar, al cap i a la fi, el coneixement del que es podia veure abans al Prat.

A més de l'aportació que l'Abans pot fer en el sentit cultural, hi entra en joc una altra aportació en un sentit que entra en el terreny de la consciència. Cal tenir consciència que determinats edificis, carrers, masies, camps, van existir. Per desgràcia, l'obra també ens farà tenir consciència que els actuals plans d'infraestructures esborraran molts dels esmentats indrets sense deixar-ne constància. Per tant, l'Abans esdevindrà un interessant punt de reflexió i crítica vers l'actuació de l'Administració local en el terreny urbanístic en els darrers anys.

## FORN NOU, UNA DUBTOSA GESTIÓ EMPRESARIAL

Els treballadors de les fleques Forn Nou s'han quedat al carrer com a resultat d'un conflicte laboral que ja dura mesos. Les fleques havien estat propietat del pratenca Antoni Tragant fins el 1999, any en què les va traspasar. És llavors quan la propietat comença a passar d'unes mans a unes altres i quan un negoci que havia funcionat durant dècades es comença, misteriosament, a esfondrar. Com el negoci, suposadament, s'esfondra, els nous propietaris opten per acomiadar els treballadors. Els empleats comencen a buscar responsabilitats i es troben amb un maremàgnum de noms de persones i empreses.

Els treballadors han interpretat tota aquesta història com una maniobra de la família Tragant per desfer-se còmodament del negoci. Potser van equivocats, i haurien d'aprofundir més en les responsabilitats dels nous gestors del negoci. Tot plegat té l'aparença d'una jugada planificada per algú que vol fer-se amb els negocis de petits empresaris, però no vol fer-se pas amb els seus treballadors, que tenen certa antiguitat i, per tant, han de cobrar un sou respectable. Amb els indicis de joc brut que hi ha al darrere d'aquest conflicte laboral, tant de bo la justícia pugui treure la veritat. I actuar en conseqüència, que, segons es veu darrerament, sembla el més difícil en aquests casos.

**Delta**  
LLOBREGAT

## SUMARI

Safareig Oficial

PÀGINA 5

**Tema del mes:**  
**Forn Nou tanca  
i deixa 30 famílies  
al carrer**

PÀGINES 10 i 11

**Entrevista: Joan  
Montblanc ens porta  
la història del Prat  
en imatges**

PÀGINES 12 i 13

**Els carrers es poblen  
d'obres**

PÀGINES 18 i 19

**Nou centre  
per a malalts  
d'Alzheimer**

PÀGINA 21

**Carrots, nova aposta  
musical pratenca**

PÀGINA 55

**Inaugurat el CEM  
Julio Méndez**

PÀGINA 62

### EDITA ASSOCIACIÓ CULTURAL "DELTA DEL LLOBREGAT"

Redacció i Administració: Castella, 5 baixos. Telèfon i fax: 93 379 05 33

#### CONSELL EDITORIAL

President

Jaume Monés

Sots-Presidents

Josep Maria Canalías

Alfredo García

Secretari

Pere Manuel Azuara

Director: Jaume Monés i Albet

30 dies i cultura: Neus Macías, Javier Martínez,

M. Carmen Moro, Encarna García, J. D. Muñoz, Vanessa Sáez

Esports: Toni Espigares, Iván Álvarez, Manolo Gol, Lalo

González, Elisenda Gálvez, José Luis Navarro

Fotos d'actualitat: Irene Gallardo i Aurelio Poyato

Publicitat: Jaume Monés Feu

Maquetació: Delta

Impressió: l'abecedari

Gran Via de Lluís Companys, 1-3

08330 - Premià de Mar

Tel.: 93 752 24 25

FAX: 93 752 07 30

Periòdic membre de:

(≡) ACPC

Associació Catalana  
de la Premsa Comarcal

////////////////////// PREMI TESIS-TORRENT 1996 //////////////////////////////////////  
Delta, el periòdic del Prat, no es fa responsable de l'opinió expressada en els articles signats. La línia del diari queda recollida en la pàgina editorial D.L.B. 43419 - 1977

visca el Prat!

Continuen els fenòmens *poltergeist* a la nostra redacció. Aquesta vegada no sabem si hem arribat a acalorar massa algú, però el fet és que ens ha desaparegut un dels quatre ventiladors (sí, senyors, que som modestos, que no tenim aire condicionat) amb que refredàvem els ànims a la redacció, sobretot els dies de tancament d'edició.

\*\*\*

# Safareig Oficial

**Primero fue el histórico bigote de Pérez Moya el que nos abandonó. Ahora ha sido Tejedor quien ha dado un giro a su look y se ha dejado crecer una curiosa perilla. Vayan ustedes a saber si ello responde al inicio de un cambio total de imagen. Ya está. Guionistas amateurs, imaginen esta situación: Año 2012. Tejedor, luciendo barba y unos cabellos como Bob Marley, diciendo a un pratense: «¿Cómo? ¿Que hubo un tal Tejedor que dijo que el río no se desviaría?».**

\*\*\*

Fantasías aparte, los más maliciosos comentan que Tejedor tal vez se ha dejado perilla para parecerse más a Lenin, aunque otros ven similitudes con Andreu Buenafuente.

\*\*\*

**Hace unas semanas la grúa municipal mandó al taller un coche que estaba tranquilamente aparcado. No es que se lo llevara multado, sino que se lo llevó casi por delante mientras remolcaba un camión a cuyo conductor le habían practicado la prueba de la alcoholemia. «Lástima que no hayan practicado una segunda prueba», debió de pensar la propietaria del vehículo.**

\*\*\*

Sigue «in crescendo» el interés de que se desvele la identidad del presunto candidato al número 25 de la lista de IC para las próximas elecciones municipales. Este interés no sólo está centrando en el ámbito de los funcionarios de nuestro ayuntamiento, como decíamos en nues-

tro safareig del pasado mes de junio, sino que se ha extendido a la clase política en general, produciéndose toda clase de especulaciones.

\*\*\*

**Les obres a l'edifici de l'Ajuntament han deixat sense funcionar el rellotge de la Casa de la Vila, que dona eternament la mateixa hora. Els pobres usuaris de la Renfe que passen per la plaça camí de l'estació amb presses sovint tenen un ensurt en veure l'hora del rellotge. I és que, des que ja no hi són les campanes, no té esma ni per funcionar. Des d'aquestes línies suggerim que es tapi per evitar que la gent es refii de l'hora equivocada. S'imaginem els nuvis que es casen, mirant el rellotge de la Casa de la Vila, o algú que s'hagi citat a un dels seus bars?**

\*\*\*

Por fin hemos visto a Dolors Pérez en un acto deportivo. Por lo visto era una cuestión de aclimatación al cargo, que tiene estas servidumbres. Los madridistas temen que Zidane tarde tanto tiempo como Dolors en darse cuenta donde está.

\*\*\*

**Un dia després de la tragèdia que va posar de manifest un cop més la barbaritat a què pot arribar l'espècie humana i va deixar en ridícul el sistema de defensa nordamericà (recordem que, pel que se sap, els segresta-**

dors van utilitzar ganivets per amenaçar la tripulació), va haver-hi una trucada curiosa a la Cadena Cope. Un oient de Barcelona va dir que no entenia com després de passar el control de seguretat a l'aeroport del Prat, el passatger tenia accés a botigues en algunes de les quals es podien comprar fins i tot navalles. Sense comentaris.

\*\*\*

Per fi s'ha inaugurat el poliesportiu Julio Méndez, la ubicació del qual ha estat un misteri públic dies abans del gran acte inaugural. Molta gent ens ha comentat que ha vist els cartells anunciant l'acte, però que no hi figurava l'adreça. «De tota manera, no cal que hi aneu, perquè ens han dit que no hi ha aperitius», els hi responíem nosaltres.

\*\*\*

**La piscina municipal del CEM Sagnier va tornar a tancar per manteniment i neteja durant tota una setmana. Una setmana sense poder treure'ns la calor de sobre. Esperem que hagi valgut la pena, perquè en una setmana es pot deixar molt, però molt i molt neta la piscina.**

\*\*\*

No es creguin que la guerra del Casc Antic contra els sorolls al carrer s'ha acabat amb l'actuació urbanística de l'ajuntament al carrer Santiago Rusiñol. Sabem que hi ha veïns que segueixen empipats i que pensen que un parell de semàfors tan xulos com els que han instal·lat a la Rambla no anirien malament contra els conductors desaprensus.

\*\*\*

**Amb el pla del Delta, no fem més que sentir parlar de plans directors de tal i de Pasqual. Per quan un pla director sobre aparcaments subterranis. Cal Gana no serà etern, no.**

## LA TIRA



## Criteris de redacció

M'agradaria saber quins criteris segueix el redactor en cap de Delta per destacar més o menys les notícies. Ho deia perquè en l'últim exemplar apareix en la secció de breus una notícia, bastant extensa, amb foto inclosa, sobre la vinguda a El Prat del primer secretari de la Federació del Baix Llobregat a fer un simple acte de partit; i en la mateixa secció, molt menys destacada, la vinguda del conseller en cap a entrevistar-se amb l'alcalde del Prat i posteriorment a fer un acte de partit també. Amb l'agravament que el conseller exercia en aquells moments de President en funcions de la Generalitat.

*Francesc Calvet i Franquesa*

## Servicios médicos indignantes

Estoy indignada por haber tenido que hacer tan desagradable recorrido para mirarme la vista. Fui al CAP Ramona Via, expliqué en el mostrador que tenía un malestar en los ojos y me mandaron subir a la 1ª planta. Una vez allí, una enfermera salió de la consulta, recogió mi papel de visita, entró de nuevo y al salir me responde: "No la podemos visitar porque necesitamos su historial". Con un fuerte picor en los ojos, vuelvo abajo y me dan hora para el 25 de enero de 2002. Como me mostré tan enfadada, insistí y me dijeron que para el 8 de agosto podría ser. Hablé con otra enfermera, que me dijo: "Ve a tu médico de cabecera, que te haga un volante, nos lo mandan por fax y mañana, que está el doctor, te visitarán".

Voy al médico de cabecera, y en el mostrador pregunto si el volante me lo puede hacer una enfermera o tiene que ser el médico. El médico estaba de vacaciones. "Espere que hay otro doctor que está de urgencias pero vuelve a las 12". Yo llevaba dando vueltas desde las 9.30.

¿Es lógico este ir y venir? ¿Para qué sirve tanto ambulatorio, tanta gente y tanta máquina, si el día que se estropean los ordenadores no te pueden ni programar una visita? La respuesta que me dan: "Cecilia, escribe una reclamación. Es que Bellvitge tiene que arreglar esto, poner médicos especialistas... es que no hay dinero...".

El paciente paga las consecuencias mientras al Prat no llegue la solución. En urgencias de Bellvitge sí que te

## Preus abusius a La Capsa

Vaig quedar ben sorpresa fa unes setmanes a La Capsa. No acostumo a freqüentar aquest espai, però aquella nit els meus amics havien decidit anar-hi a prendre alguna cosa.

Vaig demanar una beguda combinada, o més clar i català, un «cubata». La sorpresa va venir quan la cambrera em va cobrar ni més ni menys que 900 pessetes per la consumició.

He sentit dir moltes vegades que La Capsa vol promocionar-se com un espai de joventut, com un espai diferent... Amb aquests preus, en què es diferencia amb els «pubs» de la Vila Olímpica? Després ens queixem perquè la gent jove busca diversió en altres ciutats.

*Isabel Pérez*

atienden, pero la solución no es ésa.

*Cecilia Comas Puges*

## Nos venden humo

Perdidas todas las batallas para evitar las agresiones al Prat, nuestros políticos, desde IC-V hasta el PP, están intentando vender ilusión y mucho humo. El propio alcalde, Luís Tejedor, cuando aparece en los medios, evita hablar de las derrotas y enumera un sinfín de logros ecológicos y de ocio que, de no conocer la ciudad, uno podría pensar que se trata del país de las maravillas.

Pero la realidad es otra. El Prat sufre su segunda peor agresión territorial en 300 años (la primera fue la creación del aeropuerto, que afectó a un tercio del término municipal).

Ahora, con el desvío del río Llobregat, la ampliación del puerto y el aeropuerto, la construcción de la macrodepuradora, la entrada del AVE y los nuevos accesos al aeropuerto, El Prat resulta enormemente agredido, digan lo que digan los políticos. Ya veremos quien resiste los olores de la depuradora. Con la ampliación del aeropuerto, aumentará la contaminación ambiental y acústica. El TAV dividirá el territorio y tendremos que hacer más kilómetros para ir de un sitio a otro. El acuífero, de cuya riqueza presumimos, se puede colapsar si se soterran las vías. Sólo falta que nos instalen un módulo de la cárcel Modelo, una incineradora y una central eléctrica.

A pesar de la buena voluntad del alcalde, discrepo de que nos podamos bañar en la playa el año que viene. En los fondos marinos hay depositados 50 años de lodos, vertidos por las cloacas de toda el área metropolitana. Ya veremos si desaparecen.

Al respecto, nos quieren vender que ganaremos el Parc Litoral, un estrecho corredor de

pinos y naturaleza encajonado entre el mar y el aeropuerto ampliado y que iría desde La Ricarda hasta El Remolar, ambos lagos incluidos. Pero eso ya lo tenemos, y más amplio de cómo quedará en el futuro. Constituye el último espacio semisalvaje de nuestro delta, y es donde sobreviven los aún considerables restos de avifauna y vegetación, última esperanza del ecosistema del delta.

Según nuestro consistorio, se va a compatibilizar la apertura al público de una zona natural menguante con su conservación ecológica. Sin embargo, saben que la conservación de la naturaleza está reñida con la masificación ciudadana que sufrimos en esta área del Delta. Por mi parte, con la certeza de que los únicos espacios salvajes que se han conservado son los que han permanecido cerrados al público, preferiría que el ayuntamiento se centrara en salvar lo que queda de zona natural, aun negando al público el disfrute del último espacio verde que nos quedará.

*Juan Miñarro Rubio*

## El aeropuerto nuevo

No cabe duda de que el aeropuerto sufrirá un gran cambio cuando se efectúen las obras programadas: tercera pista, ter-

minales nuevas, tren de alta velocidad, metro, etc. En algunos medios de comunicación se leen o se oyen cosas que demuestran que algunas personas escriben o hablan sin saber, y me refiero a lo siguiente. Cuando se disponga de la tercera pista, bien se use para aterrizajes o para despegues, los aviones que la utilicen lo harán a 1.300 metros de la pista 07/25 actual, hacia el sur, más próximos al mar, y fácilmente se comprende que al estar más alejados molestará menos el ruido y la contaminación atmosférica será menor. Es incomprensible que lo quieran ver de otra manera, a no ser que sea por razones distintas a las normales.

Las personas que viven por la zona del final de la carretera de la Marina, la Barceloneta, etc. pueden explicar el ruido que se oye cuando los aviones despegan por la pista 20 (dirección al mar), y el olor de los gases de los motores, y también cuando se pasa por la carretera en dirección a la playa.

En resumen, el aeropuerto podrá aumentar el número de llegadas y salidas, pero la contaminación acústica y ambiental será menor.

En *El Prat* (edición verano 2001), en la página 10, el segundo párrafo del artículo "Estudio del impacto sónico del aeropuerto" dice: "En virtud del convenio, The Mitre Corporation está elaborando un diseño aeronáutico para configurar las rutas adecuadas de aterrizaje y despegue de los aviones a fin de que disminuyan sus ruidos". Este diseño de The Mitre Corporation, en la práctica, no sirve para nada. Serán los técnicos de Aena los que configuren las rutas más apropiadas para los aterrizajes y los despegues, así como para calcular la capacidad y las posibles demoras en el aeropuerto de El Prat.

*Joaquín Hueto Sainz*  
*Ex jefe de la torre de control*

# Delta

LLOBREGAT

## El periòdic d'El Prat

## CORDIALMENTE

### Un careo necesario

El señor Ramón Rioja, es el director de la emisora Ràdio Estudi Esplugues desde hace dieciocho hermosos años. ¡Felicidades!

Seguramente, la larga permanencia del señor Rioja en un puesto de trabajo tan privilegiado como fascinante, le habrá permitido adquirir un rico e inmenso bagaje de conocimientos profesionales y humanos que no tienen todos los que se dedican a este oficio y que muchos quisieran para sí. El señor Rioja –a quien no tengo el gusto de conocer- debe ser un “gat vell”, escrito coloquialmente y con el mayor de los respetos, que se las “sabe todas”. Para muestra un botón: la edición de Delta del mes de julio pasado publicaba una carta suya de alto contenido deontológico, cuya lectura sugiero, en la que cuestionaba la veracidad de las noticias publicadas en este medio, en definitiva la línea informativa de este periódico, (¡qué atrevimiento!), por dos sueltos del “Safareig Oficial” que hacían referencia a la emisora que con tanto acierto dirige desde hace más de tres lustros.

Es evidente que por sus años de militancia en los asuntos de la información, la opinión del señor Rioja debe de tener un peso específico notable, pero es una lástima que se haya enfadado, y puesto doctamente trascendente –casi en trance- por unos comentarios de “safareig”, (no li diguis a ningú), que atribuían la dirección de su emisora a quien en realidad era solo un excelente coordinador, según el propio señor Rioja.

Y pienso que es una lástima que se haya molestado por un desliz menor como éste, cuando el malentendido podría haberse aclarado de una manera más natural.; menos académica. Una entrevista al señor Rioja, (que con toda probabilidad habría hecho muy contento

al director de Delta), en las páginas centrales de esta revista hubiera sido probablemente la ocasión para deshacer el entuerto y la posibilidad de transmitir su sabiduría periodística a los redactores y lectores de esta publicación. De paso, podría habernos dibujado el perfil del nuevo director-gerente de la radio municipal pratense, que fue su colaborador antes de hacerse con el cargo, tras las duras pruebas de selección a las que fue sometido el pobre.

El señor Rioja, es sin duda alguna una buena persona que confía ciegamente en sus colaboradores, actitud que le honra. Es tal la confianza que tiene en ellos, que escribe, probablemente sin ruborizarse, que es falso –sin contrastar su fuente de información con la de Delta- lo que se cuenta en el “safareig” respecto al contenido de una entrevista celebrada en las instalaciones de Ràdio Estudi entre el redactor del comentario que le ha molestado y su coordinador Oscar Sánchez para cubrir la vacante de jefe de informativos de esa emisora. El argumento en que apoya tal afirmación es hermoso, casi cándido: “es mentira –viene a decirnos el bueno del señor Rioja- porque el señor Sánchez no pudo tener la actitud que se indica ni aplicar filosofías salariales, porque no eran temas de su responsabilidad”.

Por lo que parece, en esta ocasión nos quedaremos sin saber toda la verdad, ya que ni uno ni otro medio, que se sepa, ha organizado careo alguno con los protagonistas.

¿Podrá celebrarse en un futuro próximo?

JOSEP M<sup>a</sup> CANALÍAS

### Gescartera: duros a quatre pessetes

Diuen que l'il·lusionista David Copperfield va conquerir l'espantant Clàudia Schiffer fent desaparèixer de la vista dels seus atònits seguidors tot un edifici de no sé quantes plantes. Diuen ara que un tal Antonio Rafael Camacho, a la presó des del pasat juliol, va saber conquerir el cor de la seva estimada fent desaparèixer 18.000 milions de pessetes, segons uns, i 60.000 milions si fem cas de les noves teories del cas Gescartera. Joc de màgia que s'està convertint en una de les majors estafes comeses a Espanya i en el gran escàndol financer de l'època del Partit Popular en el poder. Milers de particulars han vist desaparèixer els seus estalvis per obra i gràcia d'aquest jove broker amant del joc, els cotxes esportius i els vestits d'Armani.

Però deixant de banda aquest espavilat, el robatori no s'hagués produït sense la complicitat tàcita o expressa de la Comissió Nacional del Mercat de Valors (CNMV) dirigida per la incompetent Pilar Valiente, que no ha estat a l'altura de les circumstàncies fent la vista grossa o, com diuen els francesos, aplicant la fórmula de «laissez faire-laissez passer» en un tema tant important com aquest.

Una comissió d'investigació s'ha posat en marxa sobre el cas Gescartera en el Congrés i les seves conclusions les sabrem ben aviat, i posaran a prova la capacitat real de resposta davant del primer gran escàndol de corrupció que afecta l'Executiu que presideix Aznar.

Sigui quin sigui el resultat voldria extreure, a priori, unes mínimes conclusions de tot aquest escàndol. La més elemental és que aquests «chiringuitos» com Gescartera s'han convertit en refugi d'aquesta enorme borsa de diner negre, superior als tres bilions de pessetes, que es mouen a Espanya.

D'altra banda, ha deixat al descobert la ineficàcia de la CNMV que diu haver estat enganyada quan precisament la seva obligació és vigilar el món financer espanyol de possibles irregularitats.

Finalment, també han quedat en entredit els auditors, senyorets que sempre estan disposats a certificar el que qui els abona la minuta volen que certifiqui. O... ¿és que l'auditor de Gescartera és tan miop que tampoc va veure res d'irregular en els comptes de l'agència?

En fin, malauradament continuem vivint en un país de pandereta que encara no ha consolidat la seva jove democràcia. Un país on els espavilats t'ofereixen l'or mentre et foten la cartera en un tres i no res. I és que com deia el meu avi, no hi ha duros a quatre pessetes.

I ara que hi penso: com es traduirà a partir de la vinguda de l'Euro aquesta popular dita de duros a quatre pessetes?

Invito als lectors que ens ajudin a resoldre l'enigma enviant les seves propostes a la bústia de la revista.

MÀXIM PUJADE I MUMBARDÓ



**Llobrecar, el seu servei oficial**

Les Moreres 31-33  
Polígon industrial l'Estruch  
Tel.: 93 478 11 10 • Fax: 93 370 15 11  
e-mail: [llobrecar@llobrecar.com](mailto:llobrecar@llobrecar.com)



# *Carnisseria Montserrat*



*Més de 50  
anys servint la  
vedella de  
millor qualitat*

**MERCAT MUNICIPAL, parades 1-2-3 / TELÈFON 93 379 03 47**



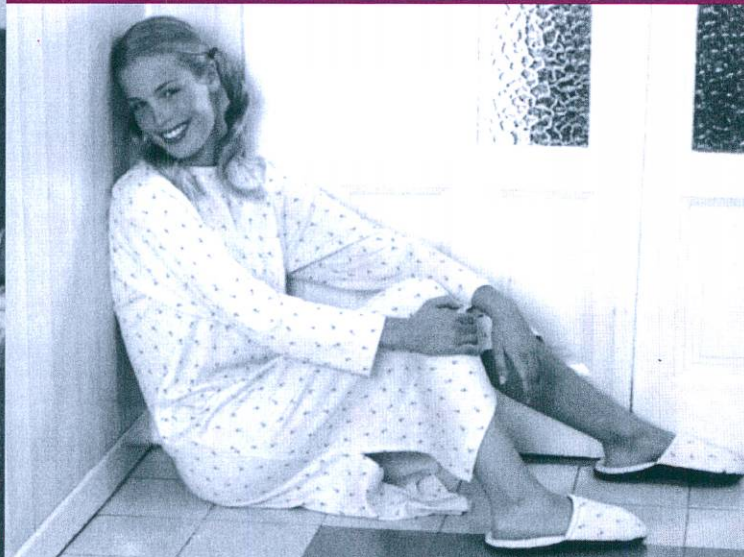
## *Tot Intim*

**LLENCERIA - COTILLERIA**

Av. Verge de Montserrat, 47 B

Telèfon: 93 478 38 33

08820 El Prat de Llobregat



# Fa un quart de segle

Ara fa vint-i-cinc anys, El Prat i tot el país, vivíem una etapa de gran activitat política. La mort del general Franco la tardor del 75 i l'aparició pública dels diversos partits polítics gestats durant la clandestinitat o hereus dels abolits l'any 39, ens feien viure a tots en un ambient incert però ple d'esperances en un futur millor. Aquí El Prat, a tota aquesta activitat que quedà reflectida en el cicle de conferències *Democràcia endavant*, un fet especialment important uní tots els esforços: la lluita en contra del desviament del riu i l'ampliació del aeroport. Sindicats, partits polítics, entitats, empresaris i el propi Ajuntament ens unirem per sortir al carrer la tarda del 17 de setembre del 1976. Aquella fou la més gran manifestació que El Prat ha vist mai. Per a molts pratencs hi ha un abans i un després d'aquella data. Per a molts, aquella fou la primera vegada que sortien al carrer per protestar contra una decisió del govern.

Avui, després de vint-i-cinc anys, el cert és que el riu segueix per la mateixa llera, encara que per poc temps i l'aeroport manté les mateixes pistes però l'amenaça de pèrdua de territori no tan sols es manté sinó que ha augmentat considerablement amb la construcció de noves carreteres, el pas del T.A.V. i tota la munió d'infraestructures derivades del pla Delta.

Aquest pla, que amb tanta solemnitat es signà al teatre Modern, poc a poc es va despallant de la seva pell d'ovella per mostrar-se com un llop ferotge que ens engolirà a tots. Dels milers de llocs de treball promesos val més no parlar-ne i els estudis d'impacte ambiental ens posen els pels de punta.

Si no s'hi posa remei, l'espai de La Ricarda que per a molts de nosaltres constituïa una veritable joia de la corona, sembla que pot tenir els dies comptats, i de la pineda, malgrat els grandiloqüents projectes, ja en parlarem Tot un panorama de futur d'allò més afalagador i com a cirereta el pas del TAV soterrat tan sols en part amb el que el soroll, la contaminació i el perill estan garantits. No cal dir que la proposta de fer-lo arribar fins l'aeroport amb un gran túnel que trinxaria de dalt a baix i de dreta a esquerra per dues vegades l'aquífer superficial es una veritable barbaritat altament costosa i ecològicament aberrant.

I la gran pregunta que tots ens fem: El poble d'El Prat, que aporta quasi la meitat del seu terme municipal al "be comú" que en treiem.

Ens agradaria equivocar-nos però ens costa creure tot el que ens expliquen sobre el parc litoral. No podem entendre perquè el tren no pot anar soterrat per tot el casc urbà fins l'altra banda del riu. Ningú parla de la necessitat de descontaminar els terrenys de La Seda ni de quin tipus d'habitatges s'hi pensa fer. Es tracta de fer un nou Bellvitge desbocadament



especulatiu o per el contrari es vol fer una zona d'habitatges d'una certa qualitat per retenir aquí El Prat a aquells que somien marxar.

Les preguntes son moltes, les respostes poques i de l'enrenou que ens ve al damunt, ningú ens en parla i mentre els ciutadans embadalits amb exposicions i vídeos milionaris estem absolutament desmotivats ignorant els greus perjudicis que per a tots nosaltres aquest Pla Delta ens reportarà.

Tan de bo que d'aquí uns anys ens tinguem que empassar aquestes paraules però mentrestant cal que estiguem amatents i en constant vigília procurant recuperar l'esperit d'aquell 17 de setembre, ara fa vint-i-cinc anys.

Cal dons saludar amb entusiasme el naixement de la Plataforma de Defensa d'El Prat tot desitjant que creixi i en la mesura del possible recuperi aquella empenta de la Comissió de Defensa que feu possible aturar el desviament del riu. Ja es prou trist veure com una agressió al nostre poble es pogué aturar en un període pre-democràtic i avui en plena democràcia ens el tornen a col·locar, corregit i augmentat. Esta vist que si ho deixem tot en mans de les institucions, estem ben arreclats.

JORDI GILI I FARRÉS

President d'Amics d'El Prat

Los trabajadores se muestran impotentes porque no saben a quién reclamar los sueldos impagados

## El cierre de las panaderías Forn Nou deja en la calle a treinta familias

*La empresa Tragant S.A. ha pasado por cuatro administradores diferentes en dos años*

Al llegar de vacaciones se les comunicó que no podían volver a sus puestos de trabajo mediante un documento que los mismos trabajadores tildan de "chantajista", ya que inducía a firmar el despido a cambio de cobrar la cantidad correspondiente al mes de julio. Actualmente los trabajadores aún esperan cobrar dos mensualidades y dos pagas extras atrasadas (unas seiscientos mil pesetas por empleado). Familias enteras han quedado sin trabajo y sin recursos hasta que no se llegue a una solución.

### La historia de los hechos

Toda esta incertidumbre empezó el mes de abril de 1999. El recientemente fallecido Antoni Tragant, propietario de la empresa Forn-Nou Tragant por aquella época, decidió jubilarse y vender la empresa, según ha explicado su hija Antonia. La única condición que puso a los nuevos administradores era que aceptaran el compromiso de quedarse con todos los trabajadores que él había mantenido durante más de treinta años. La empresa se vendió por un precio mínimo, según la hija de Tragant, a Antonio Martínez, que se encargaría de administrar y gestionar la empresa, que seguía manteniendo el nombre de Tragant S.A. A partir de ese momento, la familia Tragant se desvinculó de la empresa y tan sólo percibía cantidades por el alquiler de los locales donde se encontraban las panaderías.

Desde entonces, la empresa ha cambiado de manos dos veces más. De Antonio Martínez se pasó a Juan Galera, quien también era propietario de otras panaderías de l'Hospitalet e incrementó la plantilla de trabajadores. Según Rosa Díaz, ex empleada, «el administrador contrató una plantilla extra, que trajo de l'Hospitalet, para así poder iniciar un expediente de regulación de empleo (ERE), porque no éramos suficientes trabajadores para iniciar legalmente un despido masivo». Después de Juan Ga-

Un conflicto laboral que *Delta* venía siguiendo desde hace dos meses ha desembocado en un despido masivo de trabajadores de las panaderías Forn Nou. La situación ya se remonta a principios de año, cuando los empleados cobraban con retraso sus salarios. A mediados de julio los trabajadores aún no habían cobrado lo correspondiente a mayo y junio y les debían dos pagas extraordinarias. Las tiendas prácticamente no recibían género y muchos trabajadores ya se temían lo peor.



Ex-empleados de Forn Nou, durante un acto de protesta

lera, se pasó a Arturo Benedé, del que afirman los trabajadores que se encuentra en "busca y captura", propietario que aglutinó diversas empresas a su nombre. *Delta* ha intentado, sin éxito, contactar con ambos administradores. Según Te-

léfonica, Benedé no figura en el listado, pese a que esta redacción facilitó su nombre completo y dirección (ambas figuraban en documentos oficiales del Registro Mercantil). Respecto a Galera, Telefónica informó de que el abona-

do aparecía, pero no daba autorización para que su número fuese facilitado. El caso es que, tras pasar por las manos de Martínez, Galera y Benedé, en sólo dos años se pasó de una empresa saneada con cerca de setenta años de historia a un

### Tragant, una familia ligada al pan

La popularidad de la familia Tragant dentro de El Prat es evidente. Tanto el recientemente fallecido Antonio Tragant como su viuda Maria Teresa han estado muchos años detrás del mostrador de la panadería que poseían en la calle de Federic Soler. La familia Tragant inauguró su primera tienda en el año 1933. Desde esa piedra inicial sus locales se extendieron y empezaron a servir pan a

diversos restaurantes y al camping Cala Gogó. En 1999, después de 66 años de historia, Antoni Tragant decidió vender la empresa debido a su jubilación.

A partir de ese momento la familia tan sólo percibía dinero por el pago del alquiler de los locales y se desentendió del negocio. En cambio, los trabajadores no piensan lo mismo.

Los trabajadores se muestran impotentes porque no saben a quién reclamar los sueldos impagados

**«La familia Tragant insiste en que no tiene nada que ver con las panaderías desde hace dos años»**

despido masivo y la desaparición de una de las panaderías más arraigadas en el municipio.

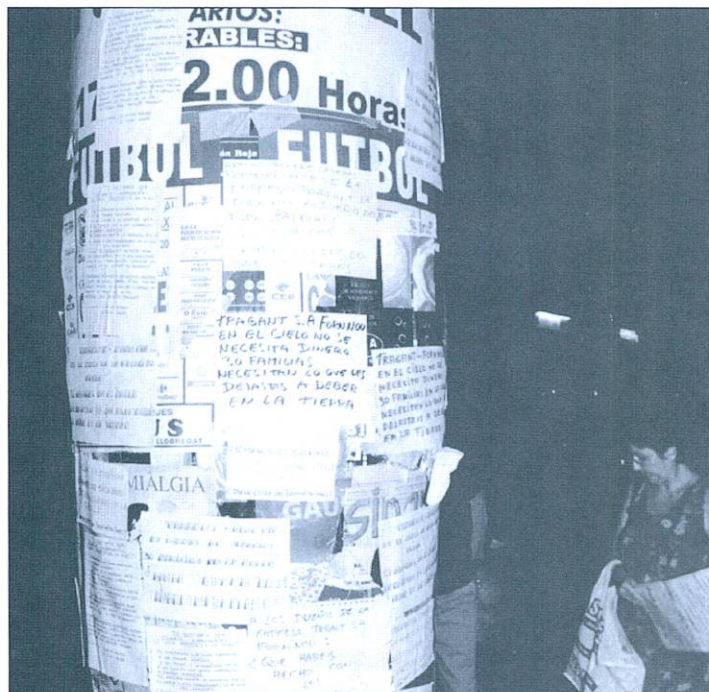
Todo este baile de administradores y nombres de empresas hacía suponer a los trabajadores que el ambiente estaba turbio. Tal y como se puede contrastar en documentos del Registro Mercantil, Benedé figura como administrador de las empresas Tragant S.A., Ultrapassat el límit i Natupà en fechas muy recientes -25 de abril-. El insólito conglomerado de empresas -los empleados las califican de «fantasmas»- que administraba (o poseía(?)) el señor Benedé, hacía que los trabajadores cobraran sus nóminas a nombre de diferentes empresas en los últimos dos años. Según los trabajadores, el cambio de propiedad permitió a los nuevos dueños o gestores poder deshacerse de la empresa y los trabajadores con el paso del tiempo. Tachan sin cortapisas a los gestores Benedé y Galera de «sicarios empresariales». Según la versión de los trabajadores, «el traspaso ha permitido que la familia Tragant quede completamente al margen». Las críticas ahora se centran en Benedé.

Mario Cifuentes, esposo de una ex trabajadora, tiene muy claro el motivo del despido colectivo. «Estos empresarios no quieren a los empleados antiguos, que cobran 180.000 pesetas; quieren poner a trabajar a jovencitas por un sueldo mísero y con contratos de seis meses para poderlas despedir en cualquier momento».

Los empleados están llevando a cabo una campaña informativa donde denuncian su situación. Una situación en la que se encuentran treinta familias de las que algunas llevaban más de treinta años traba-



Según los trabajadores, los propietarios quieren hacer creer que ellos han destrozado las antiguas furgonetas de reparto



Los carteles apuntan directamente contra Benedi y Galera

jando para Tragant S.A. Familias en las que el marido y la mujer han ido a la calle y se encuentran con una edad en la que es muy difícil encontrar trabajo estable y no pueden mantener a los suyos. Por ese motivo, los trabajadores tan sólo reclaman que se les pague lo que les deben y una correspondiente indemnización por despido. «Nos podemos comparar a los trabajadores de Sintel pero en escala pequeña», dicen.

**Juicios, protestas y «lo que haga falta»**

De momento, los trabajadores se encuentran en juicio contra la empresa Tragant S.A; siguen colgando carteles donde denuncian su situación. Los trabajadores se han manifestado a las puertas de la panificadora donde trabajaban y han sido denunciados a la policía recientemente por Antonia Tragant, quien les acusa de «insultarla y lanzarle piedras». Según Cifuentes, «los hechos denunciados son falsos y no tienen sentido. Una persona agredida nos hubiera denunciado en el momento». Antonia ha expresado: «Quiero que me dejen tranquila; ni mi familia ni yo tenemos nada que ver desde abril de 1999». Los trabajadores anuncian más medidas mientras esperan la resolución de un juicio que se prevé muy largo.

J. D. MUÑOZ / J. MARTÍNEZ

**«Los trabajadores tachan a los gestores de Tragant S. A. de sicarios»**

**«Nos podemos comparar con los trabajadores de Sintel, pero a pequeña escala»**

Joan Montblanc i Lasaga. Historiador

## “El Prat està perdent la identitat, estem creixent sense saber el que érem”

- Abans de tot, parli'ns del seu llibre “L'Abans”.

- L'Abans és un recull gràfic on prioritza la fotografia i basat en la memòria oral de molts testimonis. La meua tasca és la de contextualitzar les imatges i aportar un rigor històric, però no pretèn ser un llibre d'història cent per cent, sinó més divulgatiu. És un llibre obert que encara no s'ha tancat.

- I està fet amb la intenció de...

- De que la gent que ha anat arribant a la ciutat pugui conèixer què hi havia, no fa molt, a prop de casa seva. I la de recopilar una base de memòria oral acompanyada de fotografies que farà recordar als més antics la seva infantesa. La història s'ha de promocionar.

- Què ens vol dir amb això?

- Doncs que s'ha de buscar una política municipal compromesa amb la història local. Aquesta matèria s'hauria d'impartir a les escoles almenys una hora a la setmana, al Prat tenim molt bons historiadors i un fons de llibres molt gran que no estan gens aprofitats. Els nens es pensen que El Prat ja era com és ara, que l'Avinguda Montserrat i la Carretera de la Marina porten tota la vida, i tothom sap que no és veritat. Estem creixent sense saber el que hem sigut.

- I quines coses han canviat entre el Prat que vostè ha anat trobant als arxius i el que ens trobem ara pels carrers?

- Certs carrers es mantenen com al passat i han aconseguit mantenir la trama veïnal i associativa. De fet, les relacions veïnals d'aquests carrers són les que mantenen algunes tradicions. Les tradicions d'ara són diferents, ens trobem davant un Prat dividit en dues societats: un casc antic tancat i la resta del poble. També ens trobem amb el fet que la memòria més immediata es perd generacionalment i amb gent desencisada amb la ciutat d'ara. El sentit de poble s'ha perdut en molts aspectes, que no vol dir que vagi a pitjor, sinó que és diferent.

- Ens està parlant molt de la

Joan Montblanc és un jove pratenc llicenciat en Història. Amb vint-i-sis anys ha rebut l'encàrrec d'escriure i recopilar la història recent d'el Prat en el nou col·leccionable de “L'Abans”, una iniciativa editorial que ens presenta un poble històric mitjançant fotografies. També és monitor del AEiG Contxita Busquets i membre de diferents entitats locals que lluiten per salvar el medi ambient i el patrimoni. Quan acabi aquest llibre, li agradaria continuar amb la seva tesi doctoral que tracta sobre la Guerra Civil i el seu impacte al Prat, d'on espera esbrinar diferents dades sorprenents. Ens trobem davant d'una persona que trenca els esquemes típics de l'historiador.



Joan Montblanc, un historiador amb molta visió crítica

identitat del Prat.

- I tant. Ara ens falta aquesta consciència de poble. Abans era un assentament rural i popular, amb un entorn natural inigualable. Ara és una ciutat amb un entorn perdut i que no salva el poc que li queda.

- Concretant...

- Les masies que estan enmig d'autopistes ja no tenen cap sentit. El Parc Agrari? D'aquí poc no ens queda res. I de les reserves naturals, ni parlo.

- Vol dir que s'hauria de conservar el patrimoni seguint unes

directrius oficials?

- Primer de tot, una cosa clara. El patrimoni ha d'abastar tot el Prat, tot. Des de les cases fins els utensilis més petits. Fa falta un museu d'història local on es reflectís tot això. Totes les parts implicades han de col·laborar, però no es pot deixar caure la Casa de la Telegrafia o fer determinades actuacions urbanístiques. Cal salvar el patrimoni pel coneixement de la gent, sense cap tipus de paràmetres polítics. I això és el que està passant, tot es fa amb interessos polítics.

- Llavors, què n'opina de les

«Al Prat tenim molt bons historiadors i un fons de llibres molt gran que no estan gens aprofitats»

*cases d'en Puig?*

- Amb les Cases d'en Puig s'ha amagat tot el que s'ha fet. S'ha destruït el pou, el forn i el safareig i l'únic que han fet és arrebossar les parets. S'havia de desallotjar d'alguna manera i per això han fet el que hi ha ara. Amb una alçada molt superior a l'original i sense col·locar elements com el rellotge de sol, ja veus quin rigor històric.

- *Veiem que vostè és un historiador bastant crític.*

- Crec que el més important de la història és ensenyar tot allò que va succeir, ens agradi o no. Un historiador ha de ser crític sempre; per plantejar-nos el present cal aprendre dels errors del passat. Hem de fer una crítica constructiva.

- *Si d'aquí a 25 anys hagués d'escriure un nou llibre sobre el Prat d'abans, què inclouria?*

- S'hauria parlar d'un desenvolupament urbanístic de primer ordre. D'un pla d'infraestructures que hauria acabat amb la pineda de Can Camins, La Ricarda i hauria deixat caure totes les masies. Un canvi brutal. Estarem menjats per totes les bandes, la identitat local cauria i la gent no coneixeria res del seu passat. No m'agradaria que s'haguessin de fer aquestes fotos "embleemàtiques".

- *Tornem a parlar del seu llibre. Com s'ha anat preparant tota la feina?*

- Es va començar a treballar al febrer per tenir una base de fotos enorme. Després, d'acord amb la selecció de fotos s'anaven tractant els temes. Si d'un tema, per molt interessant que sigui, no hi ha cap foto, no surt. Jo procuro contrastar les històries que m'expliquen i després passen a un consell assessor que hi dóna el vist i plau.

- *Sembla un entramat molt enrevesat.*

- Els textos passen molts filtres, per moltes mans que sempre poden aportar alguna dada significativa. Tinc un consell assessor molt bo, estic molt agraït. Persones com Jaume Codina, Josep Ferrer o la popular Teresina, entre d'altres, es troben en aquest consell i estic molt orgullós de poder treballar amb ells.

- *Abans ha afirmat que és un llibre obert. Què vol dir?*

- La possibilitat de fer fascicles no et limita tant l'espai. Amb



Montblanc es mostra totalment en desacord amb la reforma de les cases d'en Puig

**«Certs carrers es conserven com al passat i han aconseguit mantenir la trama veïnal i associativa»**

aquesta frase vull dir que la gent que tingui alguna cosa per explicar s'adreça a mi, perquè tot hi té cabuda al llibre.

- *El llibre es basa, com abans ens ha dit, en la memòria oral. Com han estat aquestes xerrades amb els protagonistes?*

- He parlat amb molta gent plena de records i nostàlgia. Algunes

**«Algunes entrevistes et deixaven pel terra; veies gent que plorava quan recordava certes coses»**

entrevistes et deixaven pels terra, veies gent que començava a plorar quan recordava certes coses i tu t'arribaves a emocionar. Era sortir d'una entrevista i anar a una altra, amb tanta informació al cap que et podia col·lapsar. Hi ha gent que li encanta parlar i vol sentir-se escoltada.

- *Alguna anècdota li deu haver*

*passat mentre feia tot això, no?*

- I tant, m'han fet fora alguna vegada pensant que venia enciclopèdies. O et diuen que vagis a veure a tal persona per que t'expliqués alguna cosa i pel nom no et sona, però quan arribes veus que fins i tot havies parlat abans amb ell!

- *Hem vist que és un procés molt laboriós. Algun desig pel llibre?*

- Tant de bo aquest llibre no es quedés només amb la gent que hi surt a les fotografies, sinó que es difongués entre tothom, entre tot el Prat.

- *L'esperem per quan presenti la seva tesi de la Guerra Civil al Prat.*

- Espero treure suc d'aquesta tesi, ja que el seu caràcter independent ens permetrà esbrinar algunes coses interessants i saber l'origen de molts problemes que encara s'arrossegueu. Ja parlarem.

**J. DAVID MUÑOZ/J. MARTÍNEZ**

**OPTICA RECASENS**  
 Avda. Virgen de Montserrat, 130 (El Túnel)  
 ESPECIALISTAS EN:  
 • **PROGRESIVOS**  
 • **LENTE DE CONTACTO**  
 -BLANDAS  
 -GAS PERMEABLES  
 -TORICAS

GRUP PRESTIGE Optic

ALP GRAPHICS TEL. 370 85 74

**AGÈNCIA DE TRANSPORTS SALVADOR, S.L.**  
 ESPECIALITAT EN:  
 Camions grua i transports en general per a tota la Unió Europea

Polígon Industrial Can Estruch  
 C/ Lo Gaiter del Llobregat, 129  
 EL PRAT DE LLOBREGAT  
 Fax: (93) 370 70 56

Tels.: (93) 379 40 06  
 (93) 379 21 18  
 (Part.)(93) 370 73 88

 **CONSTRUCCIONES PITARCH**  
 Av. REMOLAR 91-93 - EL PRAT DE LLOBREGAT

**OBRAS, REHABILITACION Y REFORMAS**  
 - VIVIENDAS, LOCALES Y OFICINAS  
 - COCINAS Y BAÑOS  
 - FACHADAS, VESTIBULOS, ESCALERAS, BAJANTES  
 - ALBAÑALES, CUBIERTAS, ETC.  
 - IMPERMEABILIZACION DE TERRADOS  
 - REHABILITACIONES CON ALUMINOSIS  
 - TRATAMIENTO DE GRIETAS Y HUMEDADES

Presupuestos sin compromiso - Tel. 93 379 36 43

**Dr. TEOFILO DEZA ALLODI**  
 (Odontólogo)

Les atien de en la  
**CLÍNICA IBÉRICA**

C/ Dr. Gallart i Monés, 9-11, 1º, 3ª  
 Teléfono 93 370 43 77  
 EL PRAT DE LLOBREGAT

**FLORISTERIA El Trèbol**  


- ♣ Ramos de Novia
- ♣ Centros Florales
- ♣ Ramos variados
- ♣ Coronas - Cojines
- ♣ Flores para difuntos

C/ LÉRIDA, 114 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)  
 ☎ 93 370 34 00

 Reparació general de l'automòbil

Compra - venda  
 Vehicles nacionals i d'importació

Av. de l'Onze de Setembre, 281 • Tel./Fax 93 478 50 16  
 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

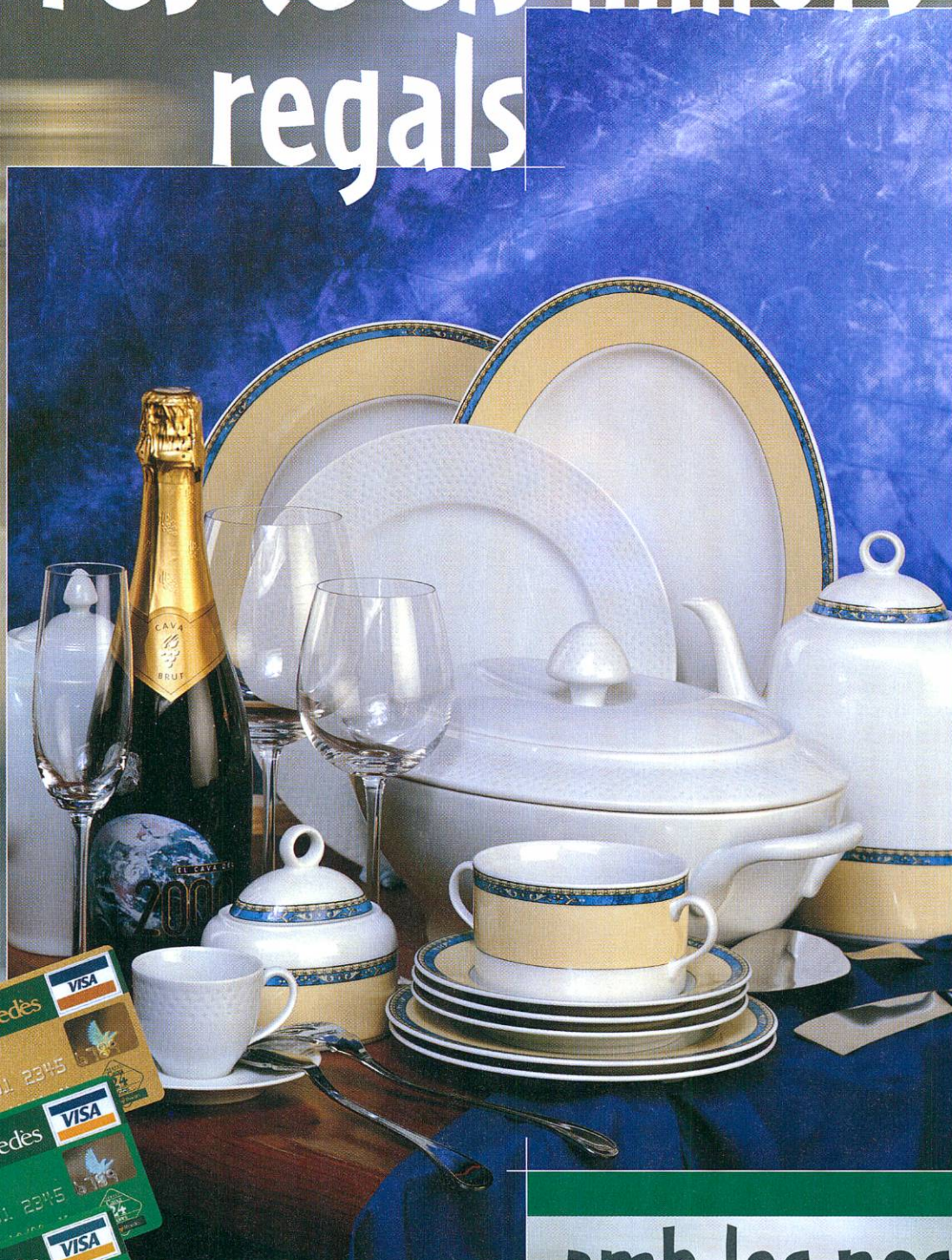
 **Ferram**  
 Fusteria i decoració

**Ferram, s.a.**  
 Ignasi Iglesias, 4  
 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT  
 Telèfon: 93 479 18 70  
 Fax: 93 479 10 45 e-mail: ferram@jpcnet.com

**cuibany**  
 CUINES I BANYS  
 CADA REFORMA UNA CREATIÓ  
 Moquetes, parquets i paviments plàstics

Coronel Sanfeliu, 34 EL PRAT DE LLOBREGAT  
 Telèfon 93 379 52 48

# Fes-te els millors regals



## amb les nostres targetes

Informa-te'n en qualsevol de les nostres oficines

Per cada 50.000 pts en compres efectuades amb qualsevol de les nostres targetes podràs escollir entre aquests regals: coberts, copes de cristall, cava, peces d'una vaixel·la blanca o d'una vaixel·la decorada.



# Jesús Labarias Juseu, Director de AUREN ABOGADOS

## ¿Cuándo ha tenido lugar el lanzamiento como firma de AUREN ABOGADOS?

El lanzamiento de AUREN ABOGADOS tuvo efecto durante el mes de abril de 2001, como culminación de un proceso de fusión de las áreas jurídicas de AUREN en toda España. Se trata de dar forma a un proyecto largamente acariciado y al que hemos dedicado enormes esfuerzos. Se trata en definitiva, de la creación, lanzamiento y desarrollo de una firma de Abogados multidisciplinar con implantación geográfica nacional, de tamaño más que regular y, obviamente, con unidad de dirección, de criterio y de sistema.

## De quién surgió la idea de este nuevo lanzamiento? ¿Cuántas personas se integran?

Hace aproximadamente un año propusimos la idea desde Barcelona y hemos de confesar que tuvo una magnífica acogida en el consejo de Auren. Nos pusimos a trabajar inmediatamente y acabamos de perfilar el proyecto durante la III Convención de Socios y Directivos de Auren celebrada en San Sebastián en noviembre del 2000, donde procedimos a la Constitución formal de la firma y al nombramiento de los órganos directivos; componen AUREN ABOGADOS, los Despachos jurídicos de AUREN en las provincias de Alicante, Almería, Baleares, Barcelona, Cáceres, Castellón, Lleida, Madrid, Málaga, Sevilla y Valencia, además de Andorra.

## ¿Con qué propósitos se ha tomado esta decisión?

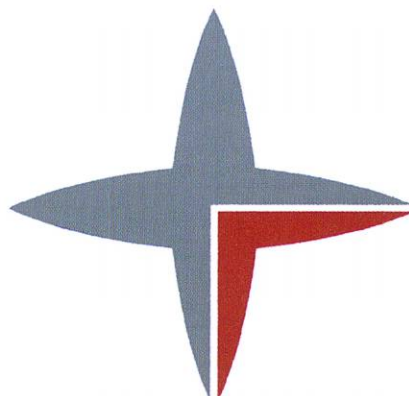
Se trata, fundamentalmente,

de aprovechar las sinergias existentes con el objetivo de prestar a nuestros clientes un servicio jurídico fuertemente especializado y de alta calidad en todo el territorio nacional: es, en definitiva, lo que está

pidiendo el mercado al que tenemos que servir.

## ¿Qué objetivos se han fijado?

Queremos ser -y seremos- una de las grandes firmas nacionales de Abogados: tenemos una estrategia



**AUREN**

EL PRAT DE LLOBREGAT  
Tel. 933 79 32 16 · I

de crecimiento bien definida y ya experimentada con éxito por lo que, con toda seguridad, alcanzaremos nuestros objetivos.

## ¿Esta firma se va a implantar en otras ciudades españolas?

Efectivamente, una de las facetas de nuestro proceso de crecimiento será nuestra instalación en provincias y áreas donde no estamos ahora, y el «desembarco» lo haremos mediante la absorción de

Bufetes ya existentes o instándolos nosotros mismos «ex novo», de hecho como ya hemos venido haciendo hasta ahora.

De otro lado y aprovechando nuestra experiencia internacional con ALLIOT GROUP, reforzaremos nuestra colaboración con varios Bufetes jurídicos extranjeros e iniciaremos un proceso de implantación en algunos países de Europa y Sudamérica, empezando por Alemania y Argentina: estaremos

en las áreas nacionales e internacionales que precisen nuestros clientes y para todos los ámbitos que necesiten.

## ¿Por qué AUREN en El Prat?

Las grandes ciudades y las grandes áreas metropolitanas e industriales ya no tienen hoy un solo centro, sino varios que, además, se van multiplicando al ritmo del desarrollo, un fenómeno bien estudiado por sociólogos y urbanistas. Con estas consideraciones y en la línea de lo que decíamos antes, queremos estar donde el cliente nos necesite, y qué duda cabe que El Prat de Llobregat por los índices industriales y de población, es uno de los centros del área de Barcelona.

## ¿A qué se van a dedicar?

Vamos a desarrollar nuestra labor centrándonos fundamentalmente en la calidad del servicio jurídico a prestar a nuestros clientes que son mayoritariamente pequeñas y medianas empresas y que constituyen una gran parte del tejido económico de nuestro país; en este marco y con este «target», ofrecemos una amplia gama de especialidades jurídicas conectadas con el nuevo milenio, tales como Derecho Medioambiental, Internet y nuevas tecnologías, además de especialidades que pueden considerarse ya clásicas, como Derecho Tributario, Laboral, Urbanístico, Penal, etc.

## ¿Qué ventajas tiene estar integrados en AUREN? ¿Qué ventajas les puede proporcionar la firma AUREN ABOGADOS?

Para nosotros es el enorme potencial que estamos en condiciones de desarrollar con unas inmejorables perspectivas; para todos aquellos que vayamos sumando a nuestra firma es la constatación de que multiplican su fuerza y sus expectativas; se trata, en definitiva, de estar integrado en una gran firma -por tamaño y por calidad-.



# N ABOGADOS

• AVDA. VERGE MONTSERRAT, 133, 1º - 08820 EL PRAT  
Fax 934 78 05 60 · E-mail: [abogados@prl.auren.es](mailto:abogados@prl.auren.es)

## S'inaugura el centre per a malalts d'Alzheimer Alois I

Després d'un llarg procés i salvant diferents complicacions, el centre Alois I ha obert les seves portes. Situat a l'avinguda Apel·les Mesures, el nou centre d'estimulació i descàrrega familiar pretèn ser un punt d'ajuda molt important per als afectats i familiars. Segons Maria Rosa Giner, presidenta de l'Associació de Familiars de Malalts d'Alzheimer del Baix Llobregat, "és un centre petit, per a uns quinze usuaris, però molt ben equipat".

La diferència d'aquest centre amb altres del seu mateix tipus és la presència d'un petit jardinet que farà l'estada més agradable. L'Obra Social de la Caja de Madrid ha col·laborat en la construcció del centre amb una important injecció econòmica, al igual que l'Ajuntament del Prat i d'altres fundacions privades i empreses.

D'aquesta manera, els fami-

liars dels malalts veuen recompensada la seva llarga espera. El centre porta el nom d'Alois precisament en honor del que va ser el descobridor de la malaltia, Alois Alzheimer. Properament s'obrirà a Cornellà un nou centre amb el nom d' "Alois II".

El centre funciona de moment només pels matins, amb un horari que va de 9 a 13:30 hores del matí. Allà el pacient rebrà atenció especialitzada i seguirà un pla especial d'acord amb les seves deficiències. El centre ha plantejat diverses activitats per als pacients com ara tallers de rebosteria o teràpies d'orientació a la realitat. Aquest centre suposa la possibilitat d'oferir més temps a les famílies i de descarregar les tensions que comporta el fet de cuidar un afectat per aquesta malaltia.

J. DAVID MUÑOZ



## El Partit Popular demana una residència per a disminuïts

Una proposició no de llei ha demanat al Parlament de Catalunya la construcció d'un servei residencial d'habitatges tutelats per a persones amb discapacitats, en uns terrenys que l'ajuntament d'El Prat ha cedit amb aquesta finalitat. El text del document, presentat pel grup popular, assenyala que cada vegada es fa més necessària «la creació de places en residències o en pisos tutelats per atendre els afectats de disminucions que resten, total o circumstancialment, en situació de desamparament». També es fa referència a la manca d'un servei d'aquestes característiques a tota la comarca del Baix Llobregat.

La presidenta de l'APA del Centre Ocupacional El Corriol, Maria Subirà, ha assegurat que en determinades circumstàn-

cies es fa imprescindible una vivenda autònoma per als disminuïts. Quan es produeix la necessitat imperiosa d'atendre un discapacitat, se li busca plaça disponible en alguna residència i si es troba, de vegades pot ser en una localitat molt distant a la del domicili dels seus pares, i això causa perjudici tant als pares com al fill».

Subirà parla de la cooperació de voluntaris, «que podrien passejar amb els nois, ja sigui per la mort dels pares o ausència temporal. La figura del *padrí* o *padrina* voluntari ja s'aplica a altres països i és molt estimulant per als afectats».

La proposta de l'associació de pares demana un centre de dia i serveis de rehabilitació i assistència mèdica, a més de cuina, menjador i dormitoris. (Neus Maciàs)

## CELLER DEL PRAT

Especialitats en vins i caves

Pge. Rector Martí Piñol, 14 • Tel./Fax 93 478 70 64 • El Prat de Llobregat



*Vi Cosechero de Rioja sel.leccionat i embotellat pel "Celler del Prat"*

NOTA DE CATA:

*Sel.leccionat i el.laborat de forma tradicional amb una criança de 4 mesos en barrica de roure. En boca és un vi amb una acidesa suau i equilibrada. Adquireix un caràcter potent pel pas per barrica.*

Horari: dimarts a dissabtes de 10 a 14 h. i de 17 a 20.30 h. diumenges de 12 a 15 h. DILLUNS TANCAT



# ORRADRE I PI

CORREDORIA D'ASSEGURANCES

**GARANTIA D'UNA BONA ASSEGURANÇA**

★ MULTIRISCS

-LLAR  
-EMPRESA  
-COMERÇ  
-OFICINA  
-COMUNITATS

★ AUTOMÒBILS ★ ACCIDENTS

★ VIDA

★ PLANS DE JUBILACIÓ

★ ASSISTÈNCIA SANITÀRIA

★ RESPONSABILITAT CIVIL

Av. Verge de Montserrat, 115 baixos - Tel.: 379 16 21 Fax: 370 49 23 EL PRAT DE LLOBREGAT



# FERSPRAT

SERVEI D' *Autocar*



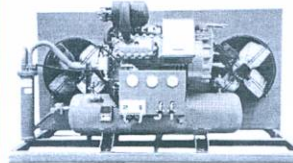
C/ Vall d'Aran nº 14  
 Telèfon: 93 379 38 84  
 Fax: 478 17 88  
 Adreça electrònica:  
 fersprat@tande.com



MARFRED, S.L.



**FRED INDUSTRIAL**



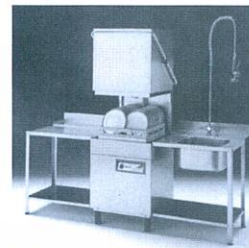
Compresors de fred industrial

Aire condicionat

Evaporadors industrials



**MAQUINÀRIA D'HOTALERIA (MUNTATGE I REPARACIÓ)**



Túnels de rentat de vaixelles

Cafeteres, trituradors, microones industrials



Exp. i vendes: Maurici Vilomara, 6  
 Taller: Maurici Vilomara, 8

Tel. i fax: 93 370 31 37 · EL PRAT DE LLOBREGAT

# SUEPRAT

C/ Ribes de Freser, nº7  
 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (BARCELONA)

DISTRIBUÏDORS DE LES PRINCIPALS MARQUES DE MATERIAL ELÈCTRIC I DE FONTANERIA

**OSRAM**  
**SIEMENS**  
**SIMON**

Tel. 93 370 83 11  
 FAX: 93 370 43 42

Fontaneria  
 C/ Castilla, 38 EL PRAT  
Il·luminació  
 C/ Indústria, 90 EL PRAT  
 C/ Consejo de Ciento, 245 (Barcelona)  
 Tel. 93 451 59 52  
 Carrer de l'Amor, 19-21 (Igualada)



# Les obres a la ciutat col.lapsen el trànsit durant l'estiu

## PRIMER TRAM DE LA REORDENACIÓ DE LA CARRETERA MARINA (FOTO 1)

Ja des de fa uns mesos, una bona part de la carretera Marina ha estat tallada al trànsit, concretament el tram situat entre el carrer Lleida i l'avinguda Onze de Setembre.

Es tracta d'una obra de gran envergadura, que contempla la reordenació viària d'aquesta via, criticada en moltes ocasions pel caos que hi regna, amb molts cotxes aparcats en doble filera i on no es respectaven les zones de càrrega i descàrrega.

L'empresa encarregada de les reformes ha aprofitat per instal·lar un dels col·lectors. El projecte urbanístic de carretera Marina contempla un espai central, que no serà un passeig, que separarà els dos sentits de circulació.

Es tractarà d'una elevació il·luminada. Segons Alegre, es canviaran els arbres i el mobiliari urbà, i es reordenaran les cruïlles. Durant els propers mesos es procedirà a tallar la carretera Marina en diferents trams.

El proper sector serà entre el carrer Lleida i l'avinguda Verge de Montserrat, i el tram final a reordenar abastarà des de Verge de Montserrat fins al carrer Lo Gaiter del Llobregat.

El tancament del primer tram ha obligat a canviar l'itinerari de l'autobús de la línia L-10, que actualment gira pel carrer Lleida.

Carrers tallats als trànsits i rutes alternatives per a cotxes i autobusos és el que els ciutadans han pogut trobar durant els mesos de juliol i agost a El Prat. Algunes de les vies neuràlgiques de la ciutat han sofert obres, aprofitant que durant l'estiu hi ha menys circulació. Des d'aquestes pàgines hem volgut fer un repàs de quines són les reformes que s'han fet, després de parlar amb el regidor d'Urbanisme, Sergi Alegre.



## L'AVINGUDA DEL CANAL ESTRANARÀ UN NOU ASPECTE (FOTO 2)

L'acondicionament de l'avinguda del Canal durarà aproximadament uns nou mesos, segons Alegre. Aquestes obres, però, no han obligat a tallar cap carrer, tot i les molèsties que comportaven els camions que s'incorporaven a l'avinguda des del carrer del Doctor Soler. Durant els mesos d'estiu s'han dut a terme les obres més importants, com la instal·lació del nou clavegueram al voltant de les escoles Menéndez y Pelayo i «Sol Solet», on s'han habilitat dues noves portes d'entrada. També s'arranjaran els trams de carrer que van des de l'avinguda del Canal fins al carrer Mossèn Cinto Verdguer.

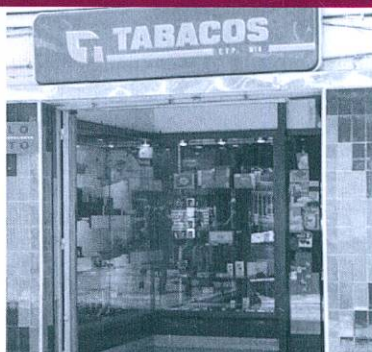
## EL CABLEJAT DE LA CIUTAT COMENÇA A LA PLAÇA DE LA VILA (FOTO 3)

Una de les actuacions que més problemes ha causat als ciutadans ha estat el tancament a la circulació de la Plaça de la Vila i al carrer del Dr. Soler. La plaça d'Espanya va ser també inaccessible, al igual que part de l'avinguda Josep Anselm Clavé. Aquestes obres esta-

## ESTANCO TORRES

- ARTÍCULOS FUMADOR
- LOTO CATALUNYA

ABIERTO  
SÁBADOS  
POR LA TARDE



C/ Santiago Rusiñol, 51 • Tel. 93 379 07 38

Confecciones

Leonor

GRAN ASSORTIT EN LLANES  
ES DIRIGEIXEN LABORS

ENRIC MORERA, 33 TELÈFON: 93 379 02 94  
EL PRAT DE LLOBREGAT

ven justificades per la instal·lació a la ciutat de la xarxa de cable, després d'un conveni signat amb l'empresa Localret, i s'ha de fet a tota la ciutat. L'estiu s'ha aprofitat per abordar un dels punts crítics de la ciutat, amb una densitat molt alta de cotxes. Aprofitant que han hagut d'aixecar tot el carrer, s'ha col·locat un tipus de paviment granulat que redueix el soroll entre 3 i 4 decibels. Aquest paviment es posarà a altres zones de la ciutat on també hi hagi una taxa elevada de soroll ambiental produït per la densitat de circulació. La plaça de l'estació també ha estat problemàtica, especialment per als usuaris de Renfe que arribaven en cotxe a la parada de tren i volien deixar el seu vehicle estacionat al pàrquing. Això ha estat una feina dura per a molts ciutadans, i encara continuen les dificultats. També s'està cablejant la rambla.

## ROTONDES I VORERES (FOTO 4)

La zona de l'Estruch veu com es comença a construir la primera de les tres rotondes que han d'ordenar el trànsit a la zona. També ha començat la construcció del carrer

Narcís Baiges, situat a la zona de la Barceloneta. Sant Cosme tampoc no ha quedat al marge de les rehabilitacions. El regidor socialista Agustí Mataró havia demanat públicament la reforma de les voreres del carrer Llobregat a l'alçada del Centre Cívic Delta del Llobregat. Els arbres havien aixecat el paviment i el terra estava ple de sots i rajoles aixecades que podien fer caure qualsevol vianant. Ara es rehabilitaran, com també es faran les voreres que envolten el poliesportiu Julio Méndez.

NEUS MACÍAS



## Semàfors als accesos del carrer Frederic Soler

L'Ajuntament ha reforçat els senyals de prohibició de circulació pel carrer Frederic Soler a tots els accesos a aquesta via, ja que han estat molts els vehicles que han topat amb les pilones que impedeixen l'accés al carrer a partir de les 5 de la tarda i durant els caps de setmana.

La regidoria de Via Pública ha col·locat semàfors a les cruïlles d'aquest carrer amb l'Avinguda Verge de Montserrat, Pau Casals i carrer Viladecans, a més d'haver pintat les pilones de color vermell fosforescent, per fer-les més visibles als conductors. La mesura s'ha pres, segons el regidor Josep Pérez Moya, «per reforçar els cartells anunciadors i les pilones que hi havia. Ara no hi ha excusa per dir

que no havien vist els senyals de prohibició». Tot i aquests advertiments, han estat nombroses les topades que s'han produït en aquesta zona, ja que molts conductors giraven cap al carrer Frederic Soler sense haver vist les pilones, abans de color gris. «Es produïen més topades a la nit-explica Pérez Moya- ja que la gent tenia la inèrcia d'agafar aquesta via i pensaven que a les 9 de la nit la Policia Local ja hauria baixat les pilones. De vegades, però, els agents es retardaven i els cotxes col·lisio-naven». L'ajuntament, segons el regidor de Seguretat Ciutadana i Via Pública, ha buscat una solució «visible per a tothom».

N.M.



Llegiu

# Delta

LLOBREGAT

El periòdic  
d'El Prat

*Can Nicolau*

RESTAURANTE  
MARISQUERIA

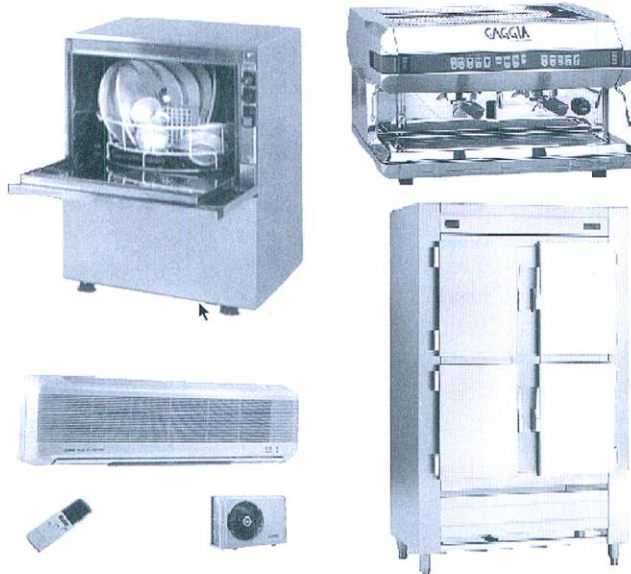
ESPECIALIDAD EN  
MARISCOS VIVOS  
Y COCINA DE MERCADO

Servicio diario de menú

Avda. Virgen de Montserrat, 185  
Tel.: 93 379 20 30 - Fax: 93 370 33 61  
EL PRAT DE LLOBREGAT

**F.I.C. FERNANDEZ J.L. S.L.**

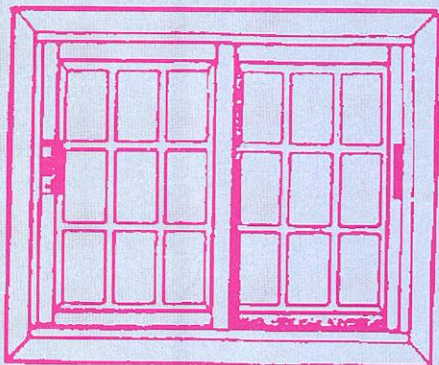
- INSTALACIONES FRIGORÍFICAS
- MAQUINARIA DE HOSTELERIA
- SERVICIO TECNICO
- VENTA DE REPUESTOS PARA HOSTELERIA



**PRESUPUESTOS, PROYECTOS Y OFERTAS**

**EXPOSICION Y VENTAS: AVENIDA REMOLAR, 91-93  
EL PRAT DE LLOBREGAT - TEL. 93 370 23 63**

**SANTI**



- CRISTALERIA Y CARPINTERIA DE ALUMINIO
- PERSIANAS Y PVC

C/ Coronel Sanfeliu, 124 - Teléfono 93 370 27 90  
EL PRAT DE LLOBREGAT



*Alquiler de carretillas y plataformas  
Venta de carretillas  
Mantenimiento y Reparación  
Servicios Logísticos*

 **IMERSA  
LOGÍSTICA, S.A.**

Les Moreres, 93-95 - Pol. Ind. Estruch 08820 El Prat de Llobregat

Tels: 93 479 17 40

93 379 22 12

Fax: 93 370 37 56



## Joan Majó inaugura el curs escolar parlant sobre noves tecnologies

L'adaptació dels programes educatius a la nova revolució tecnològica va ser l'eix de la conferència oferida per Joan Majó com a inauguració oficial del curs escolar 2000-2001, sota el títol *Educar per la societat del coneixement*.

Joan Majó, doctor en Enginyeria Industrial i autor del llibre «Chips, cables i poder», va ser presentat per Francisco Villena, regidor d'Educació de l'Ajuntament d'El Prat. Villena va donar la benvinguda a la comunitat educativa, «perquè sé que valoreu molt el fet de poder-vos reunir en aquest acte i intercanviar opinions». També va assistir Teresa Cambra, inspectora d'Ensenyament, que va acudir com a representant de la Generalitat i va disculpar l'absència de la Delegada Territorial del Baix Llobregat, Carme Arnau. Cambra va assegurar que el seu departament aposta per la «qualitat» de l'ensenyament, cercant els indicadors que ens permetin oferir una bona educació. «Un d'aquests indicadors és l'adaptació a les noves tecnologies, i El Prat no es pot quedar al marge». La inspectora va afegir que des de la nostra ciutat «sempre s'ha col·laborat per la opció de la qualitat, el progrés i la racionalitat», i va remarcar que Joan Majó és un home preocupat «pel nou model pedagògic».

El conferenciant va començar destacant que «la clau del nostre futur és l'ensenyament», i va advertir els assistents a l'acte, la majoria d'ells professors i gent vinculada a la docència, que «les noves tecnologies us crearan problemes, suposso que d'aquesta xerrada sortireu una mica angoixats». I és que, segons Majó, la revolució tecnològica crearà «una societat nova, que



necessita de l'adaptació dels programes educatius».

Joan Majó és vicepresident de l'empresa La Seda de Barcelona, president del Consell Empresarial de l'ICT, president del Patronat de la Fundació CIREM i vicepresident del Patronat de la Fundació Bofill, a més d'haver cursat estudis de Ciències Polítiques. De fet, Joan Majó va ser el primer alcalde democràtic de Mataró. Per aquesta raó, precisament, va comentar que li és particularment agradable acudir a actes municipals. Lluís Tejedor, alcalde d'El Prat, va cloure l'acte.

NEUS MACÍAS

## L'oposició exigeix l'expedient de The Mitre Corporation

Els grups de l'oposició demanaran a l'alcalde una còpia compulsada i íntegra de l'expedient on consten les dades sobre l'adjudicació d'un estudi d'impacte mediambiental a l'empresa nord-americana The Mitre Corporation, un contracte que van denunciar com irregular el passat mes de juny, i sobre el que volen tenir «tota la informació necessària». El portaveu del PP, Antonio Gallego, ha assegurat que els advocats consultats pels grups municipals demanen aquesta documentació, «i si no hi figuren tots els papers necessaris, se'ls podria acusar d'ocultació», ha dit també el portaveu de CiU, Felip-Neri Gordi. Tots dos han coincidit a afirmar que aquesta mesura no és «una amenaça, sinó la nostra obligació com a partits de l'oposició». Aquestes formacions polítiques han assegurat que probablement el cas arribarà als jutjats «ja que Tejedor no rectifica ni demana perdó».

Recordem que el cas es va conèixer al ple municipal de juny, quan Antonio Gallego va posar en tela de judici l'adjudicació d'un contracte a l'empresa The Mitre Corporation per a l'elaboració d'un informe sobre l'impacte mediambiental de la tercera pista. El PP, CiU i el PSC van arribar a l'extrem d'exigir la rescissió del contracte que vincula l'auditoria nord-americana i l'ajuntament d'El Prat.

N.M.

## Eslava recibe a los niños saharauis

El pasado mes de julio los niños saharauis que han compartido las vacaciones veraniegas con las familias pratenses fueron recibidos por el concejal de Cooperación y Solidaridad, Álex Eslava, y recibieron varios obsequios del consistorio, que les dio la bienvenida de nuevo a esta población.

Los niños disfrutaron de todo julio y agosto con las familias acogedoras. Durante el primer mes asistieron a un esplai y también tuvieron una profesora de manualidades y varios voluntarios que organizaron talleres. Los pequeños saharauis abandonaron El Prat con el resto de la expedición el pasado 30 de agosto, y una de las coor-

dinadoras de la ACAPS (Asociación Catalana d'Amics del Poble Saharui), Esther, ha señalado las difíciles y emotivos momentos por los que pasa la familia acogedora. «Es muy duro separarse de ellos, les coges mucho cariño». Los niños se han ido cargados de regalos de sus *padres y madres*, «sobre todo ropa y medicamentos, aunque también les hemos comprado una placa solar, que es un elemento básico, ya que es la única manera de conseguir energía». Una de las pequeñas ha sido la única en permanecer en El Prat, ya que tiene problemas de vista y va a seguir un tratamiento que se prolongará hasta mediados de diciembre. (N. Macías)





**ESPECIALIDAD**

**Jamón Ibérico  
Bacalao - Anchoas - Pulpo**

Primer de Maig, 12  
Tel. 93 379 43 59

EL PRAT DE LLOBREGAT

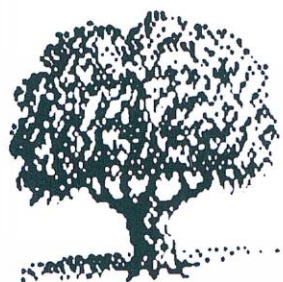
**ROCA**

**SUBMINISTRES INDUSTRIALS**

- RODES
- CORRETTGES
- EINES
- PROTECCIO
- LABORAL
- ABRASIUS
- MÀNEGUES

Ciutat de Consuegra, 12

Telèfon: 93 379 48 31 / Fax: 93 370 89 05



*Maria Rosa  
Busquets*

Herboristeria,  
Dietètica i  
Cosmètica natural

Dr. Robert, 1 - Telf. 93 379 52 76  
08820 - EL PRAT DE LLOBREGAT



**HIELO**

**VENDA DE GEL AL PRAT**

Calidad y buen servicio unidos  
al mejor precio del mercado

Girona, 149-151

Tel. 93 379 41 83  
629 303 202

PAPERERIA - LLIBRERIA



**PISCIS**

- \* Fotocòpies B/N i color
- \* Enquadernació
- \* Servei de fax

Av. Verge de Montserrat, 45 Tel.: 93 379 43 40  
El Prat de Llobregat



**MARMOLÉS  
CUTILLAS**

CUINES  
BANYS  
FAÇANES  
ESCALES  
PAVIMENTS  
DECORACIÓ

**MARBRES, PEDRES I GRANITS**

PENEDÈS, 66  
POL. IND. FONDO D'EN PEIXO

TELÉFONO: 93 370 15 14 - FAX: 93 370 18 61  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

**MONTAJE TECHOS ALUMINIO**

**MONTEAL**

Cocinas • Baños • Pasillos • Comedores • Balcones  
Amplia gama de colores • Imitación madera  
Espejo oro/plata • Acústicos • Melamínicos

Visite nuestra tienda/exposición:  
C/ Enrique Morera, 77 (local 2)  
EL PRAT DE LLOBREGAT  
Tel. 93 378 81 97 • Móvil 646 02 22 62

**PRESENTANDO ESTE  
ANUNCIO, 10% DTO.  
EN SUS COMPRAS**

**ONABLAVA  
LLESQUERIA**

Sopars de dimarts a diumenges,  
de 20:00 a 24:00 hores

Joan Cirera i Pons, 13 • 08820 El Prat de Llobregat  
Tel. 93 478 50 12

# La pratenca Azahara Palomares, una de les millors estudiants de l'any a Catalunya

*L'alumna de l'IES Salvador Dalí, va aconseguir una mitjana de 9'53 a la selectivitat*

Azahara Palomares és una pratenca que acaba de fer 18 anys i fa uns mesos va passar pel que acostuma a ser un mal tràngol per a molts estudiants: va fer la selectivitat. Ella, però, no ho va viure com una experiència traumàtica, perquè el 9'53 de mitjana que va treure aquesta estudiant de l'IES Salvador Dalí li permetrà fer la carrera escollida i, a més, la situen com la tercera millor estudiant de Catalunya.

Des que es van conèixer les notes de selectivitat, Azahara ha viscut experiències úniques: ha estat entrevistada per a nombrosos periòdics i la van convidar a alguns programes de ràdio, entre ells al d'Antoni Bassas, a Catalunya Ràdio. «Va ser molt emocionant, vaig disfrutar molt», explica Azahara. D'aquesta forma va poder veure des de dins com funciona un món que l'apassiona i que ella ha pogut triar amb la seva nota de selectivitat: Azahara estudiarà periodisme a la Universitat Autònoma de Barcelona. Sempre li ha agradat escriure, des que estudiava a l'escola Sant Jaume de la nostra localitat. «La professora veia que m'agrada escriure, fer redaccions, i m'animava». De fet, la nostra protagonista explica que sempre que veu anuncis de concursos d'escriptura, s'interessa i agafa informació sobre la convocatòria. «Però mai no em presento a cap», assegura. «Escriu moltes coses, començo contes o relats, i no acabo res. De vegades és per falta de temps, però també em fa mandra». Els seus pares van aconsellar-la que triés una carrera relacionada amb les lletres, i Azahara es va decantar pel periodisme.

Dels seus anys a l'IES Salvador Dalí guarda molt bons records. «Em fa molta pena deixar l'institut. Estic molt contenta dels professors



**Azahara Palomares estudiarà periodisme a la Universitat Autònoma de Barcelona**

que em van donar classes». Azahara es va trobar enmig de la reforma de l'ESO. Tant és així, que va cursar 1er i 2on de BUP, i després va fer 1er i 2on de Batxillerat. «La diferència més gran que vaig notar va ser el nombre d'assignatures. Amb la reforma teníem més matèries i, a més, el treball de recerca». Estructa d'un treball d'investigació que es desenvolupa durant tot l'any escolar, segons un tema que el mateix alumne ha triat a principi de curs. Azahara i una companya de classe van decidir-se per estudiar l'obra de Francisco de Goya i la seva influència en l'art posterior. «Vam descobrir que molts autors contemporanis es basaven en la pintura de Goya, fins i tot copiaven l'estructura dels seus quadres». L'últim curs, però, va ser dur per a Azahara. «Van coin-

cidir els examens finals, amb la presentació del treball i els molts problemes informàtics que vam tenir per acabar-lo». A més, Azahara confessa que és molt perfeccionista. «No sé si es bo o dolent, però sóc molt exigent amb mi mateixa. Quan faig una cosa, procura fer-la el millor possible, donar el màxim de mi. A l'institut no em conformava amb l'aprobat». A casa, però, els seus pares no han estat durs. «No havien de renyar-me per que fes els deures o estudiés. Això ja sortia de mi. De vegades m'agradaria ser una mica menys responsable, menys exigent, i poder relaxar-me més». No té cap secret per estudiar. «Simplement, estudiar a l'escriptori, amb una bona llum».

Azahara es mostra crítica amb la nova reforma escolar. «Abans només anaven a l'institut els alum-

nes que tenien un veritable interès per les classes. Ara, com que és obligatori fins als 16 anys, hi ha gent que no vol estudiar, i això es nota». La noia assegura que els últims cursos hi ha molts alumnes que «es van donar de baixa a mig any, molta gent que s'ha quedat a la meitat».

«Jo pensava que, com que era l'últim curs abans de selectivitat, la gent estaria molt motivada, hi hauria un bon nivell. Però no ha estat així. He notat alguns companys molt desmotivats, o que des del començament ja no triaven en primera opció la carrera que realment volien fer, perquè pensaven que mai a la vida podrien aconseguir la nota demanada».

Afeccionada als llibres, la noia està ara llegint novel·les de Jane Austen, però també és una apassionada del teatre i el cinema. «M'agraden els musicals de Broadway, i m'agradaria anar més al teatre, però és car». Fins ara, Azahara preferia el cinema nord-americà, però els seus gustos estan canviant i últimament va a veure cineastes europeus. «I també una mica de cinema oriental».

D'aquí uns dies, Azahara començarà les classes a la facultat de Periodisme. «Ja la conec, perquè vaig estar a les jornades de portes obertes que van fer. Però no vaig poder veure els estudis de ràdio i televisió, que era el que més m'interessava». Des que va visitar les principals emissores per parlar de la seva tercera millor nota, ha començat a interessar-se pel món de les ones hertzianes. «Jo abans deia que només volia fer premsa, escriure, que era el que més m'agradava. Ara estic oberta a tot». Només té una cosa clara. «No penso acabar a les revistes del cor».

NEUS MACÍAS

**Llobrecar**  
POTABLAVA

**Llobrecar, el seu servei oficial**

Les Moreres 31-33  
Polígon industrial l'Estruch  
Tel.: 93 478 11 10 • Fax: 93 370 15 11  
e-mail: [llobrecar@llobrecar.com](mailto:llobrecar@llobrecar.com)

**SEAT**



**moblidecor**

**EXCLUSIVAS**

MOBLIDECOR símbolo de calidad y seriedad. Pídanos información y compare. Le decoramos su hogar **con modelos exclusivos a medida**

Castilla, 10 - Tel. 93 379 57 99  
EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)



**studio mobel**

**DECORACION**

Para la decoración de su hogar no dude en buscar el servicio más profesional, lo tiene muy cerca de usted.

**Studio Mobel su garantía**

J. Casanovas, 114-116 - Tel. 93 379 18 25  
EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)



**JAIME MONÉS, S.A.**

CONSTRUCCION Y REPARACION DE TODA CLASE DE OBRAS

Mauricio Vilomara, 33 (esquina Manuel Bertrand)  
Teléf. 93 379 03 60 - Fax 93 478 42 98  
EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)



**Carretera de la Marina, 23**  
**Tel.: 93 478 60 89**  
**08820 El Prat de Llobregat**

*La elegancia tiene un nombre, «Aromas». Tu tiempo libre es maravilloso; compártelo con tus amigos, familiares, cultiva la comunicación en el lugar ideal para todos, mientras saboreas el mejor café. Enriquece tu paladar con distintos Aromas en desayunos y meriendas. En definitiva, si quieres pasar un rato agradable tomando lo mejor:*

*«No lo dudes, ven a vernos; si es lo que buscas»*

**¡TE ESPERAMOS!**

**DECORACIÓN**

- Reformas de cocinas y baños
- Armarios de cocina a medida
- Armarios empotrados
- Armarios de baño
- Recibidores
- Habitaciones y comedores



- Puertas interiores y de entrada
- Parquets flotantes, encolados y tarimas
- Falsos techos de madera y aluminio
- Sanitarios, grifería y mamparas
- Accesorios de baño
- Decoración de locales comerciales

Ctra. de la Marina, 5 • Tel. 93 370 43 01 / 93 478 28 86 • EL PRAT DE LLOBREGAT

**ESUGAR**

# Entidades andaluzas piden al ayuntamiento una caseta común en el recinto ferial

La Casa de Andalucía no colocará su caseta en el recinto ferial, tras valorar los pros y contras de esta opción y llegar a la conclusión de que pierden dinero en la instalación del chiringuito, «que conlleva muchísimos gastos», según palabras de su presidente, Julián García Carratalà.

La entidad necesita un presupuesto de un millón de pesetas para instalar la carpa y gestionarla, un riesgo que la Casa de Andalucía no se puede permitir, «ya que pagamos una hipoteca mensual muy elevada por el local, y es muy arriesgado invertir más dinero en la feria. Puede llover, y lo más probable es que no recuperemos la inversión y ni tan siquiera cubramos gastos», declara García.

Hace unos meses, las cuatro entidades andaluzas de la ciudad - Casa de Andalucía, Casa de Sevilla, Casa de Cádiz y Centro Cultural Andaluz de Sant Cosme - mantuvieron una reunión con el concejal de Cultura y Deportes, Antoni Rodés, para proponerle que sea el ayuntamiento el que se encargue de la instalación de una carpa para casas regionales, de modo que dispusiesen de un espacio donde turnarse para las distintas actuaciones que programan. «Lo ideal sería que el montaje de la caseta corriese a cargo del consistorio», explica el presidente de la Casa de Sevilla, José Requena. A pesar de todo, esta entidad ha decidido acudir al recinto ferial.

La respuesta del ayuntamiento fue negativa. «Rodés nos aseguró que los presupuestos ya estaban



Escena del homenaje a Blas Infante, celebrado anualmente en el Día de Andalucía

cerrados, y que se estudiaría nuestra propuesta», explica Julián García. Aún así, la Casa de Andalucía ha preparado un apretado programa de fiestas con diferentes actuaciones que se llevarán a cabo en su local social, situado en el carrer de les Moreres. «El cambio de ubicación de la feria nos ha perjudicado mucho - asegura el presidente - ya que como nuestra sede estaba tan cerca del recinto ferial y del resto de chiringuitos, sacábamos sillas y mesas a la calle y se acercaba muchísima gente. Ahora, al hacerse en el Sagnier, no venía tanto público a la caseta».

**La Casa de Andalucía se considera perjudicada por el cambio de ubicación de la Feria**

A los gastos habituales de comida y luz hay que añadir las actuaciones musicales que llevaba a cabo la entidad.

José Requena coincide con Julián García en señalar que el trabajo durante los días de fiesta «es muy duro, y cuesta muchísimo sacar adelante la caseta. En muchas ocasiones perdemos dinero. Además, este año el jueves y el viernes son festivos aquí, pero no en el resto de la provincia de Barcelona, y mucha gente trabaja y no acude al recinto ferial. Eso nos perjudica».

NEUS MACÍAS

**Estilista LUNA**  
PERRUQUERIA UNISEX

HORARIO DE MARTES A SÁBADO  
DE 9:00 h. A 19:00 h.  
NO CERRAMOS AL MEDIODÍA

Tel. 93 370 64 68  
C/ Martí i Pol, 2-4 • 08820 El Prat de Llobregat

**CO-SERVICE, S.L.**

Servicio técnico oficial

Schneider

PIONEER

KENWOOD GRUNDING

Servicio técnico de reparaciones

TV / Video / Hi-fi / Car-audio

Virgen de Montserrat, 69- tels. 93 379 72 52 - 93 379 73 95 - 93 379 72 49  
- PRAT DE LLOBREGAT -  
Gavà, 29-31 Tels. 93 331 96 58 - 93 431 87 90 - 93 296 59 33 Fax: 93 432 21 13  
-BARCELONA-

Bar-Restaurante

**CASA ISIDRO**

Especialidad en comidas caseras  
y tapas variadas

C/ Caldetes, 10-12 • Tel. 93 478 55 38 • EL PRAT

**LLIBRERIA • PAPERERIA**



Us desitja  
Bones Festes

C/ Rosa Ribas i Parellada, 12-14  
Tel. 93 379 43 91 • 08820 El Prat de Llobregat

PELUQUERIA **EUSEBIA**



Ampurdán, 114  
Tel. 93 379 70 22



MUSICA DEL MOMENTO EN:

- COMPACT DISC
- CASSETTES
- COMPLEMENTOS Y ACCESORIOS MUSICALES
- CINTAS DE AUDIO Y VIDEO

Avda. del Canal, 172-174 - Tel. 93 478 46 05  
08820 EL PRAT D LLOBREGAT

**P. i J. Puig, s. l.**

EXPOSICIÓ DE LLANTES ESPORTIVES  
I PNEUMÀTICS

- \* ESPECIALISTES DEL PNEUMÀTIC
- \* EQUILIBRATS
- \* ALINEACIÓ DE DIRECCIÓ



C/. Madoz, 11 • Telèfon 93 379 13 98

EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)



20è  
Aniversari

Hores convingudes: Telf. 93 370 66 95 - 93 351 41 35  
Avda. Verge de Montserrat n° 52 1er 2a  
El Prat de Llobregat



**GRUP 3 ASSESSORS**

Gabinet comptable, fiscal i laboral

- ✓ ADMINISTRACIÓ I GESTIÓ DE PERSONAL
- Nòmines i Assegurances Socials
- Contractació
- Selecció de Personal

OFICINES AL CARRER CASTELLA, n° 9 - Telf. Fax 93 379 85 66  
El Prat de Llobregat (Barcelona)

- ✓ ÀREA MERCANTIL  
Tramitació Constitució de Societats
- ✓ ORGANITZACIÓ I PLANIFICACIÓ COMPTABLE  
Comptabilitat de Societats  
Confeció i Dipòsit Comptes Anuals
- ✓ GESTIÓ I LIQUIDACIÓ D'IMPOSTOS  
Impost de Societats  
Impost sobre la Renda i Patrimoni I.V.A.  
Successions i Donacions  
Transmissions Patrimonials



AVINGUDA VERGE DE  
MONTSERAT, 233 - 235  
TEL: 93 379 18 29

EL PRAT DE LLOBREGAT

- ANTENAS COLECTIVAS**  
TV satélite - Teledistribución
- PORTEROS AUTOMATICOS**  
Videoporteros circuito cerrado TV



INSTALADOR  
OFICIAL



- TELEFONIA**  
Redes interiores - Centralitas
- MEGAFONIA**  
Música ambiental - Avisos

**GRATIS  
ANTENA  
PARABOLICA**  
al contratar  
nuestro  
servicio de  
mantenimiento

# Ara fa 25 anys de la gran manifestació contra el desviament del riu Llobregat

Ara fa 25 anys de la celebració de la multitudinària manifestació contra el desviament del Riu Llobregat. Era el 17 de setembre de 1976 quan milers de persones d'El Prat i vindudes de tota la comarca van participar en aquesta gran manifestació de protesta contra el projecte de desviament del riu Llobregat en el seu tram final, propicat pel Port de Barcelona, el seu principal inductor. Era, sens dubte, la manifestació més important de la història pratenc.

De fet, les protestes per aquestes agresions territorials havien estat feia uns anys encapçalades per la pagesia pratenc, però la manifestació de 1976 va ser organitzada pel municipi i la «Comissió de Defensa» que s'havia creat un temps abans, amb la col·laboració de diversos col·lectius cívics i d'orientació sindical, locals i de la comarca.

El lema de la pancarta que presidia la manifestació era clara i contundent «El poble més castigat demana justícia». Les nombroses pancartes en català i castellà, desplegadas al llarg de la manifestació, al·lusives a diferents problemes associats al desviament del riu, era un clar exponent de l'oposició manifestada per un poble i una comarca, al marge de la classe social o del color polític.

La manifestació, que va tenir un gran ressò a la premsa catalana i espanyola, va aplegat unes 25.000 persones, i va transcorre pacíficament pels carrers d'El Prat. Certament, va ser una prova de la majoria d'edat del poble pratenc i dels baixllobregatins, en no produir-se cap incident, ni cap col·lectiu va tenir excessiu protagonisme.

## L'oposició al desviament

L'oposició al desviament del riu Llobregat, al llarg d'aquests 25 anys, ha tingut unes característiques diferents, les quals es poden agrupar cronològicament en tres períodes. El primer dels quals (1976-1984) va estar presidit pel protagonisme de les actuacions municipals, amb diferents acords del consistori pratenc en contra del desviament, que va acabar davant la posició municipal en relació al



projecte d'«Ordenació de la Zona Costanera Metropolitana», una ben orquestrada maniobra de la «Corporació Metropolitana de Barcelona», que ja preveia la possibilitat de desviament en un futur del riu Llobregat.

Un segon període es va iniciar amb la reconstitució de la Comissió de Defensa, l'any 1984. Les reunions

que es feien periòdicament en la societat «Amics d'El Prat», però de seguida es va intuir un intent de control polític, per part de l'ajuntament a través de militants i representants sindicals lligats amb els partits dominants en el consistori.

Un tercer període neix l'any 1993, en part liderat pel moviment ecologista i particularment per DE-

PANA, al que s'hi afegeixen alguns col·lectius pratencs. En la Coordinadora ben aviat es suma ERC, i alguns disidents d'IC. Posteriorment s'hi afegirà EUiA, entre altres col·lectius i persones.

Cal destacar a part de les diferents conferències i actes informatius sobre els diferents projectes del Pla d'Infraestructures del Delta del Llobregat, que s'han dut a terme durant aquests darrers anys, va presentar el «Pla Alternatiu», elaborat pels tècnics de DEPANA.

## El que no s'explica del Pla d'Infraestructures

Tot i el lent desenvolupament dels projectes del Pla d'Infraestructures del Delta del Llobregat, ja es pot contemplar una sèrie d'aspectes desfavorables pels pratencs, que es manifesten en tota la seva cruïsa.

L'enrunament de masies és un dels aspectes més negatius; ja han caigut les emblemàtiques masies de Cal Donyana, Cal Bitxot, Cal Malet, entre d'altres.

La transformació del territori és ja molt evident. Ha afectat especialment moltes hectàrees de regadiu, que han estat urbanitzades (impermeabilitzades) o estan en vies d'urbanització, amb la corresponent disminució de la recàrrega de les aigües subterrànies de l'aqüífer superficial. Ha estat derruït bona part del marge de defensa de la Ribera, s'han tallat camins rurals principals i secundaris, modificada la xarxa de sèquies, canals i pluvials.

L'accessibilitat de la població d'El Prat a través de l'autopista A-16, és un desastre. Aquestes són les millores que obtindran els pratencs del Pla d'Infraestructures.

Una part de la pineda desapareixerà, centenars de pins seran tallats a conseqüència de la instal·lació de la tercera pista. El nou accés a la mar serà més llarg i l'encerclament del poble per les infraestructures viària ens ofegarà.

## El Pla d'Infraestructures del Delta del Llobregat

La signatura del «Pla d'Infraestructures del Delta del riu Llobregat» a l'abril del 1994, va significar un canvi significatiu. No es tractava només del desviament del riu Llobregat, sinó que s'inclouia nous projectes d'infraestructura, entre els quals destaca sobretot l'ampliació de l'aeroport i la construcció de la Depuradora (Depurbaix). L'ampliació del port i el desviament del riu Llobregat, han passat a un segon terme. Les infraestructures viàries, ferroviàries i aeroportuàries han tingut una demanda social molt superior a les portuàries, que no han complert les previsions de creixement fetes fa 20 anys, com ja vàrem apuntar fa un temps.

JOSEP FERRET I PUJOL

## CLINICA DENTAL ARGENT - PRAT S.L.

C/ Flaquer nº9, 1º

Tel. 379 10 50

(junto rambla A. Clavé)

Tenemos a su  
disposición el  
servicio de asistencia en:

- \* Odontología  
General
- \* Ortodoncia
- \* Blanqueamiento
- \* Cirugía
- \* Implantes

*Personal altamente cualificado*

## El nomenament del nou cap de la Policia Local, a finals d'any

Almenys fins desembre no es produirà el nomenament d'un nou cap de la Policia Local del Prat, segons Josep Pérez, tinent d'alcalde de Seguretat Ciutadana. De moment, el càrrec en funcions l'ocupa el sots-inspector Antonio Muñoz, que era l'immediatament subordinat de l'anterior cap, Joan Antoni Quesada.

### Perfil professional

El perfil professional que busca l'ajuntament és, segons Pérez, "el d'una persona amb experiència i capacitada per gestionar un departament de 100 persones, al marge del fet que tingui els coneixements policials i legals que se li requereixen a un professional". El responsable de Seguretat Ciutadana també ha remarcat la importància "que la persona s'adapti a les característiques particulars

d'una població com El Prat". Pérez justifica la trigança per fer la tria pel fet que "sempre hi ha el risc d'equivocar-se si ens precipitem, i és el que no volem fer, donada la responsabilitat del càrrec al qual destinarem aquesta persona".

El procediment per a l'elecció del nou responsable del cos policial és el que se segueix a tots els ajuntaments, segons ha explicat Pérez. "Hi ha una sèrie d'entrevistes i de valoracions de la persona des del punt de vista tècnic i psicològic". El tinent d'alcalde ha afegit: "No és una convocatòria, sinó que l'ajuntament estableix una recerca per trobar la persona idònia per al càrrec. Tot i així, acceptem la candidatura de qualsevol persona que se n'assabenti de la vacant i s'hi vulgui presentar".

JAVIER MARTÍNEZ

**HP** **SERVIMATICA-PRAT, S.L.**  
INFORMATICA-OFIMATICA-VENTA-REPARACION-MANTENIMIENTO

### INFORMATICA OFIMATICA

- |                                     |                              |
|-------------------------------------|------------------------------|
| * Ordenadores                       | * Máquinas escribir          |
| * Impresoras                        | * Calculadoras               |
| * Plotters de dibujo                | * Registradoras              |
| * Programas:<br>(Standard y medida) | * Fax                        |
| * Papel continuo                    | * Fotocopiadoras             |
| * Impresos                          | * Destructoras<br>de Papel   |
| * Diskettes                         | * Encuadernadoras,<br>etc... |
| * Mobiliarios                       |                              |
| * Libros, etc...                    |                              |

**CONCESIONARIO OFICIAL DEL  
BAJO LLOBREGAT**

**SERVICIO DE ASISTENCIA TECNICA**

Avenida Virgen de Montserrat, 249  
Teléf. y Fax: 93 370 80 57  
EL PRAT DE LLOBREGAT

## LLESQUERIA FERRAN MARISQUERIA



**MENÚ DE LUNES A SÁBADO  
ESPECIALIDAD EN IBÉRICOS**

Carretera de la Bunyola, 12  
Tel. 93 478 55 65 • EL PRAT DE LLOBREGAT

## La platja es queda sense llum

Els xiringuitos de la platja i el camping Cala Gogó han estat a les fosques durant els primers dies del mes de setembre. Va ser dijous 30 d'agost a les quatre de la tarda quan després d'una forta tempesta la platja de El Prat es va quedar sense electricitat. L'avaria es va solucionar tres dies després sense que la companyia elèctrica Enher donés explicacions als afectats.

I és que els cinc xiringuitos del passeig marítim van haver de tancar aquella mateixa tarda perquè la manca de llum impossibilitava el treball, alguns comensals, fins i tot, no van poder pagar perquè no funcionaven ni les targetes de crèdit.

Divendres la llum va tornar de forma intermitent durant tot el dia, els responsables dels locals no van poder prendre mesures per manca d'informació, això va provocar que tot gènere emmagatzemat a les cambres frigorífiques es va fer malbé. Els 900 estiuejants del càmping Cala Gogó també es van quedar a les fosques. Encara que el Cala Gogó disposa de grups electrògens d'emergència per garantir el funcionament de les depuradores i el bombament d'aigua potable, les neveres del bar i del supermercat no van poder conservar els aliments.

Els propietaris temen que els talls es repeteixin, de moment emprendran accions contra Enher per totes les pèrdues econòmiques causades.

REDACCIÓ

## breus

### Asesinato entre miembros de una misma familia

La noche del pasado 13 de septiembre dos disparos resonaron en Sant Cosme. Al término de una discusión familiar, un hombre fue tiroteado por su propio sobrino. El presunto asesino, A.P.L., de 23 años, disparó dos veces con una escopeta (que fue encontrada posteriormente en su domicilio) y causó la muerte instantánea a J.M.P.S., de 30 años. Ambos tenían antecedentes penales por robo con intimidación y uno de ellos, el fallecido, acababa de salir de prisión. Al cierre de esta edición, la Policía Nacional aún no conocía las causas que indujeron a que miembros de una misma familia pudieran dispararse entre ellos. El agresor se encuentra en busca y captura desde hace tiempo, pues la policía le considera como uno de los delincuentes más peligrosos de El Prat.

### Ferits a l'assalt d'una masia

Un home va resultar ferit quan lluitava amb els lladres que intentaven robar la casa on viu la seva família, una masia coneguda com Cal Miquel de l'Agata, a les proximitats del cementiri nou. Els fets van succeir el passat 28 de juliol, quan tres persones van trucar la porta de la masia per demanar ajuda, amb l'excusa que s'havien fet mal. Els propietaris van obrir als desconeguts, dos d'accent sudamericà i un altre d'espanyol, i els lladres van intentar lligar-los. En aquest moment es va produir una baralla en què un dels ocupants de la casa va resultar ferit, amb tres punxades d'un tornavís. La policia va rebre una trucada a les 21:55h que assegurava que la casa estava al costat del cementiri, però sense precisar a quin dels dos. Els agents van anar primer al cementiri vell, i en aquest lapsus temporal, el fill de la família assaltada va poder arribar fins a la comissaria en el seu cotxe. Quan la policia va entrar per fi a la masia, els lladres ja havien fugit.

### Onada de robatoris a l'església de Sant Pere i Sant Pau

Les darreres setmanes, l'església de Sant Pere i Sant Pau, ha estat objecte de succeus robatoris sense que de moment s'hagi pogut localitzar l'autor o autors. El més preocupant del tema és que tampoc s'ha pogut aclarir amb certesa com i quan entren al temple ja que si bé hi ha senyals de per on han sortit, l'entrada per aquells indrets sembla quasi impossible. Si bé les quantitats furtades no poden ser gaire grans, els desperfectes ocasionats són considerables.

## ANTONIO SAIZ GARCIA

### Agente de Seguros, Registro nº 2.211

#### EN EL PRAT DE LLOBREGAT



C/ Coronel  
Sanfeliu, 90

Tels: 93 478 46 66  
93 478 04 20

- SEGUROS
- HOGAR
- AUTOMOVILES
- COMERCIO

- VIDA
- JUBILACION
- COMUNIDADES
- RESPONSABILIDAD CIVIL

Carretera  
de la Marina,  
102-104  
Tel. 93 478 82 07



## Talleres SAIZ, S. L.

### MONTAJE DE CRISTALES NACIONAL-IMPORTACIÓN



Ignasi Iglesias, 170  
Tel. i fax: 93 379 96 55

- Reparación de automóviles
- Planchistería y pintura
- Secado al horno
- Colocación inmediata de cristales
- Presupuestos

### NO ESTÉ NI UN DÍA SIN COCHE

Mientras dure la reparación de su vehículo,  
le prestamos uno gratuitamente

25 años sirviendo a El Prat



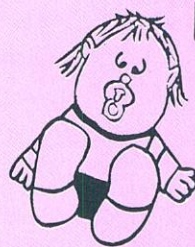
Bar Cervecería

# BBT20

TAPAS VARIADAS

- Embutidos ibéricos
- Bocadillos fríos y calientes
- Torrades

Av. Verge de Montserrat, 19  
Tel. 93 370 77 83 • EL PRAT DE LLOBREGAT



## LLAR D'INFANTS NINS

Nens de 3 mesos a 3 anys



**HORARI**  
de 7 a 19 h.

- Cuina pròpia • Pati assolellat
- Excursions • Servei de pediatria
- Educació per professorat titulat

**VINT-I-UN ANYS D'EXPERIÈNCIA**

Autoritzada pel Departament d'Ensenyament de la Generalitat

C/ Joan Maragall, 55  
Telèfon 93 370 13 51 • EL PRAT

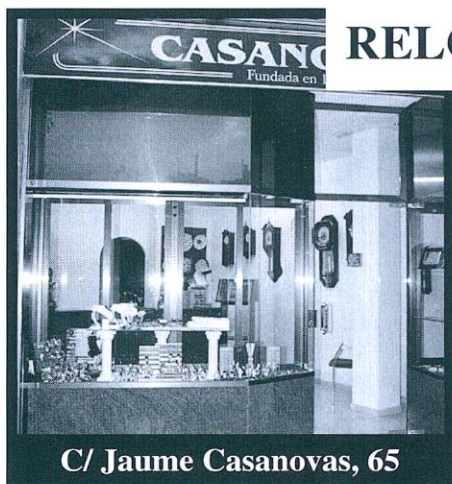


CRISTALERIA  
METALISTERIA

# PEDRO

- Cerramientos de aluminio en general → mallorquinas → rejas
- ballestas mamparas de baño → vidrieras de aluminio y emplomadas
- Cerramientos de aluminio-madera y persianas de aluminio y P.V.C.

Coronel Sanfeliu, 58 ☎ 93 370 17 02 Fax 93 379 81 05 El Prat de Llobregat (Barcelona)



C/ Jaume Casanovas, 65

RELOJERÍA CASANOVAS

*Us desitgen  
una Bona  
Festa Major*

Joyería-relojería  
**JOYFRA**



C/ Lleida, 74

# [ Sus especialistas ]



Eteres de celulosa  
y Polimerizados

Concentrados de  
Pigmentos

Prod. Químicos  
Funcionales

Textil, Cuero, Papel

Pigmentos y Aditivos

Ciencias de  
la Vida y  
Electrónica

Clariant, empresa líder mundial de las especialidades químicas cuenta con 32.000 colaboradores y unas ventas anuales de 1 billón de Ptas. A través de sus 100 filiales propias distribuidas por los 5 continentes, comercializa actualmente más de 20.000 productos. Clariant está estructurada en base a 6 Divisiones operativas que producen y comercializan especialidades químicas de alta calidad así como productos orientados a las necesidades específicas de sus clientes.

## Exactly your chemistry.

Clariant Ibérica, S.A.

Via Augusta, 252-260, 08017 Barcelona (España), Tel. +34 93 306 81 21, Fax +34 93 201 13 22, Internet: [www.clariant.com](http://www.clariant.com)

# # Piera

Asesorías y Servicios

**ASESORAMIENTO INTEGRAL**  
Laboral, Fiscal, Contable y Financiero

**BANKINER**  
AGENTE

Avda. Verge de Montserrat, 114, 1er. 1ª.  
Tel.: 93 379 57 04 - 93 379 56 62 - 93 379 57 53 FAX: 93 370 05 60  
E-mail: piera@nexo.es  
Apartat de Correos, 97 EL PRAT DE LLOBREGAT

**El Café**

**Indalo**



Especialidad en  
tapas mexicanas

*Cervezas de importación,  
sangría, vino, cava, etc.*



C/ Barcelona, 145 • Tel. 93 478 50 52 • El Prat de Llobregat



**DETECTIVES** L.O. 1469

**Investigaciones personales  
y de empresa**

**Teléfono 619 961 959**

**MUEBLES**
*Luna*



**FABRICACION  
PROPIA**

**LA SOLUCION A SUS  
PROBLEMAS DE ESPACIO**

C/ Castilla, 38 TEL.: 93 478 78 63 (El Prat de Llobregat)





*¡Ven a conocernos!*

Gran surtido de  
productos exclusivos  
Objetos de regalo,  
juguetes, papelería,  
limpieza, menaje y  
ferretería

Bazar multiprecio  
Te sorprenderás

C/ Coronel Sanfeliu, 66 • Tel./Fax: 93 378 82 41 • EL PRAT



Carrer Castella, 1 • Tel. 93 478 29 41  
EL PRAT DE LLOBREGAT



*Les ulleres per tornar al cole*

Cafetería • Restaurant  **es.Cultur**



*Les ofereix gran surtido  
en desayunos,  
almuerzos, bocadillos,  
tapas y un exquisito  
menú diario en un  
ambiente cordial*



Av. Remolar nº 62 (esq. Verge de Montserrat) • Tel. de reservas: 93 478 41 42 • El Prat de Llobregat

# ARTEMIS

C/ Jaume Casanovas, 67-69, local 2º  
Tf. 93 370 34 68 · El Prat de Llobregat



**HORES  
CONVINGUDES  
93 370 34 68**

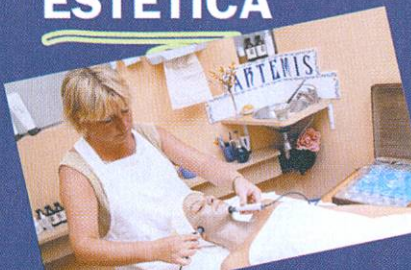
## BELLESA NATURAL

El món de l'estètica innova continuament, per això nosaltres hem donat un pas endavant confiant en els tractaments i la cosmètica 100% natural que ens brinda la qualitat de *Henri Chenot*.

Som professionals que posem al teu servei anys d'experiència...

Tots mereixem que ens cuidin, i ara podem fer-ho amb la seguretat d'estar en **BONES MANS**

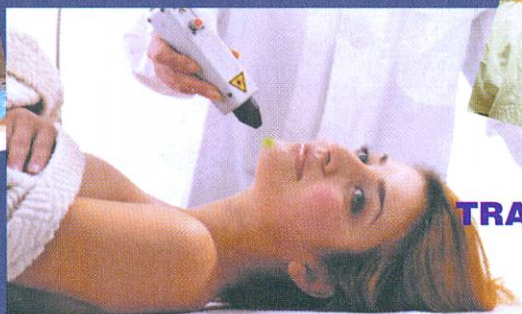
## ESTÈTICA



### FACIAL

Higiene facial · Hidratació  
Regeneració cel·lular  
Antiarrugues · Remineralització

### Depil·lació làser: INFORMA-TE'N



### TRACTAMENTS CORPORALS

Anticel·lulitis · Reafirmants · Pits  
Reflexologia · Energètics · Antiestresant  
Hidromassatge · Algoteràpia · Depil·lació

## PERRUQUERIA



✓ Tallat de cabells · Coloració  
Decoloració · Reflexes · Moldejat  
Permanents · Tractaments capilars  
Recollits · Maquillatge · Manicura  
Ungles artificials  
Tint i permanent de pestanyes



**ARTEMIS... el teu balneari al costat de casa...**

*NO TANQUEM AL MIGDIA...*

RESTAURANTE



# GUIJARRO-II

CARNS I VERDURES A LA BRASA



*Se aceptan todo tipo de tarjetas de crédito*

FÁCIL APARCAMIENTO

*Menú diario*

*Servicio a la carta*



*Amplio salón para bodas, bautizos, comuniones, comidas de empresa y despedidas de soltero*

*En el Polígono la Granja, local 4  
(Carretera de la Aviación)  
Teléfono: 93 379 59 40*

RESTAURANT



# GUIJARRO

CARNS I VERDURES A LA BRASA

*¡¡¡ Feliz  
Fiesta  
Mayor!!!*



**Menú diario**

**Servicio a la carta**

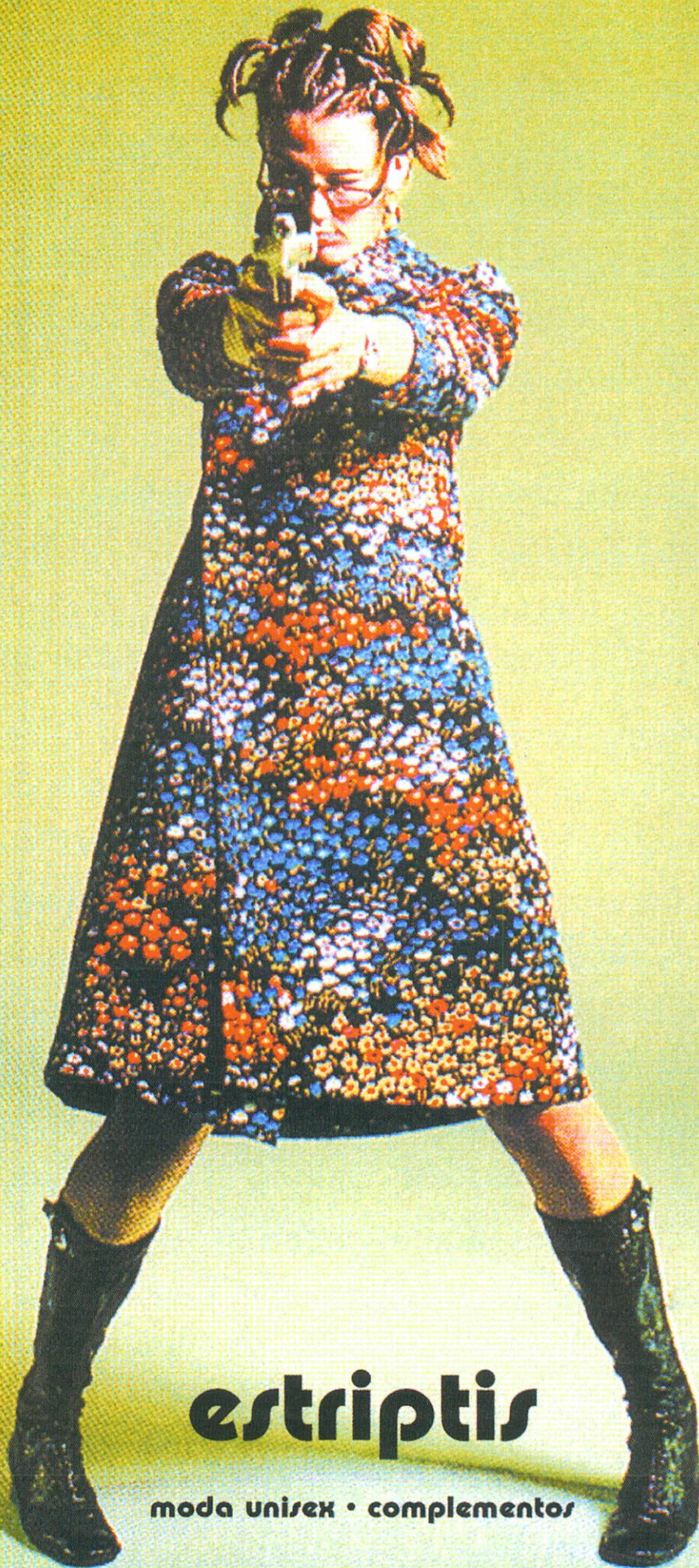
**Fácil aparcamiento**

**Se aceptan todo  
tipo de tarjetas  
de crédito**

***Amplio salón  
para bodas,  
bautizos,  
comuniones,  
comidas  
de empresa  
y despedidas  
de soltero  
y soltera***



**Pablo Neruda, 56  
Teléfono: 93 379 41 55  
El Prat de Llobregat**



**estriptis**

moda unisex • complementos

Rv. Pompeu Fabra (esquina Remolar) 32 • 08820 El Prat de Llob.

CLINICA DE DIA



**Assistencial Prat**  
Trauma Salut

LES PRESENTAMOS  
NUESTRA NUEVA



**POLICLÍNICA**

Centro Médico y  
de rehabilitación

Dotada de la última tecnología en medicina



*Todas las  
especialidades  
médicas*

*Tratamos con  
todas las  
mútuas*

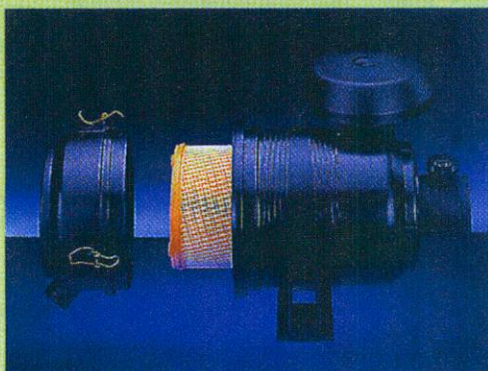


**TELÉFONO DE URGENCIAS: 93 478 05 05**

**ESTA ES NUESTRA NUEVA DIRECCIÓN:**

**C/ Enric Morera, 20 (esquina Pau Casals) • Tel. 93 478 05 05 • Fax 93 478 09 88**

## BCR, especialistas en filtros



Serie 7000 adaptables a tractores



Todos le dirán que sus filtros son los mejores.  
Nosotros le indicaremos cual es realmente  
el que precisa.

- Asesoramiento
- Servicio
- Garantía



### Filtración BCR, S.L.

Arquitecto Moragues, 20-22  
08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)  
Tel.: 93 478 13 17 Fax: 93 370 31 34  
E-mail: filtracion.bcr@retemail.es

Distribuidor oficial:



**MAHLE**  
FILTERS **filtros**

Perruqueria  
**SONIA**  
home-dona



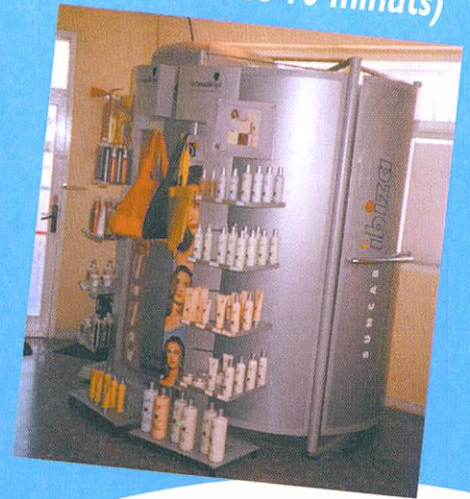
PRÒTESI CAPIL·LARS PER  
A DONA I HOME  
(AMB CABINA PRIVADA)



TOT TIPUS DE SERVEIS  
EN PERRUQUERIA

*Bona  
Festa  
Major!*

SOLÀRIUM ULTRA-RÀPID  
(sessions de 10 minuts)



Hores convingudes:

Matins de 9 a 13.30  
Tardes de 15 a 19.30  
(Divendres i dissabtes  
no tanquem al migdia)

**Telèfon: 93 478 25 40**  
C/ Pau Casals, 6-8 • EL PRAT

*Neon* alarcon s.l.

**RETOLS**

LLUMINOSOS  
PANTALLES LLUMINOSES FLEXIBLES  
PANCARTES - TANQUES - CARTELLS  
VEHICLES PUBLICITARIS  
RETOLAMENT ADHESIU  
SENYALITZACIÓ  
MANTENIMENTS

IGNASI IGLESIAS, 156 BAIXOS • TEL.: 93 370 87 56 • FAX: 93 378 80 95 • EL PRAT DE LLOBREGAT  
E-mail: neon.alarcon@terra.es

## Las inspecciones aduaneras del aeropuerto sufren un retraso de 16 días

El pasado mes de agosto las tensiones se desataron en las oficinas de la terminal de carga del aeropuerto de El Prat. Los agentes de aduanas denunciaron que los trámites para importar o exportar medicamentos, muestras biológicas, alimentos o animales han llegado a tardar 16 días en resolverse.

La demora en los trámites se debe al retraso acumulado en la tramitación de las autorizaciones de los servicios de inspección de Farmacia y Sanidad Exterior.

### En El Prat no se inspeccionan mercancías en los fines de semana

Mientras que en aeropuertos como los de Amsterdam o Bruselas los servicios de inspección trabajan las 24 horas, y en Madrid lo hacen nueve horas, en el aeropuerto de El Prat este servicio funciona los días laborables de dos a cinco horas, y los fines de semana no se inspeccionan las mercancías. Los retrasos han provocado que personas de fuera de la Unión Europea que

viajaban con animales tuvieran que esperar días para realizar las inspecciones veterinarias.

Ante esta situación, el Comité de Carga Aérea se reunió con los responsables de inspección, que aseguraron que carecen de recursos y de personal para atender todas las peticiones. Posteriormente, el día 31, el Comité se reunió con la delegada del Gobierno en Catalunya, Julia García-Valdecasas, que como medida de urgencia prometió agilizar los trámites, en especial el de las mercancías perecederas. En aquel momento, los retrasos eran de cinco días. La delegada también anunció una próxima reunión a mediados de este mes de los inspectores del aeropuerto con representantes de los ministerios de los cuales dependen, que son el Ministerio de Sanidad y Consumo y el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, con el objetivo de aumentar plantilla y horarios.

ANA CANO

## Cancelaciones y más seguridad en El Prat tras la tragedia en EE UU

La compañía Iberia canceló el pasado 12 de septiembre, un día después de los terribles atentados aéreos contra el World Trade Center y el Pentágono en EE UU, todos los vuelos directos de ida y vuelta Madrid-Barcelona-Tel Aviv (Israel). Asimismo, fueron cancelados los vuelos diarios desde El Prat hacia Nueva York de las compañías Iberia y Delta Airlines. Ésta última también canceló los vuelos a Atlanta.

Iberia también informó de que los vuelos que salieron el día de los atentados desde España a EE UU regresaron por la tarde, excepto la ruta Barcelona-Nueva York, que se desvió Halifax (Canadá).

Por otra parte y según fuentes de Iberia, la seguridad de las compañías se vio reforzada durante los días posteriores al ataque terrorista. Se realizaron más controles de equipajes a pie de pista de lo habitual (normalmente se realizan de forma aleatoria).

REDACCIÓN

## breus

### El aeropuerto podrá operar con baja visibilidad a partir del próximo mes de octubre

El sistema que permitirá el aterrizaje y despegue de aviones en condiciones de poca visibilidad, el ILS, estará operativo en el aeropuerto de El Prat a partir del próximo mes de octubre. La instalación del ILS ha supuesto una inversión de 767 millones de pesetas, además de una partida adicional de 122 millones destinada a la modificación del trazado de la carretera que conduce a la playa, la B-230.

### AENA ha licitado el concurso de un plan de seguridad para el aeropuerto

El organismo público que gestiona los aeropuertos, Aeropuertos Españoles y Navegación Aérea (AENA), ha licitado el plan para incorporar normas y actuaciones en materia de seguridad y salud laboral en todas las obras relacionadas con la ampliación del aeropuerto de El Prat. La contratación permitirá a AENA disponer de una asistencia técnica en estas materias. La ejecución del plan requerirá una inversión total de 66 millones de pesetas y una duración de 24 meses.

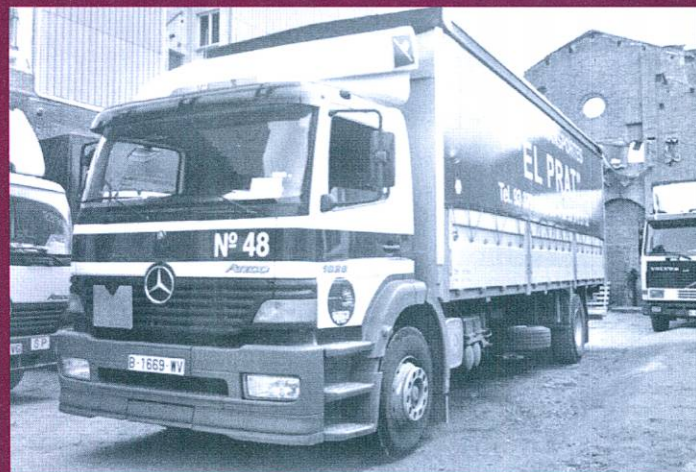
### Unos 70.000 viajeros diarios pasaron durante la operación retorno por el aeropuerto

La operación retorno de final de las vacaciones de agosto se ha vivido con intensidad en el aeródromo de El Prat. AENA ha informado que unas 70.000 personas pasaron por las instalaciones del aeropuerto durante el primer día del mes de septiembre, la cifra más alta de un regreso de vacaciones. Esta tónica se repitió durante el último día de agosto y los primeros de septiembre. De este modo, se ha registrado durante toda la operación de regreso un total de 300.000 usuarios. Una cifra que es suma y sigue del balance positivo en número de pasajeros que por ahora han pasado por el aeropuerto, ya que en el primer semestre se registraron el 8,5% de personas más que en el mismo periodo del año 2000.



SOCIEDAD COOPERATIVA  
INDUSTRIAL  
TRANSPORTES EL PRAT

Una amplia flota de camiones  
a su disposición

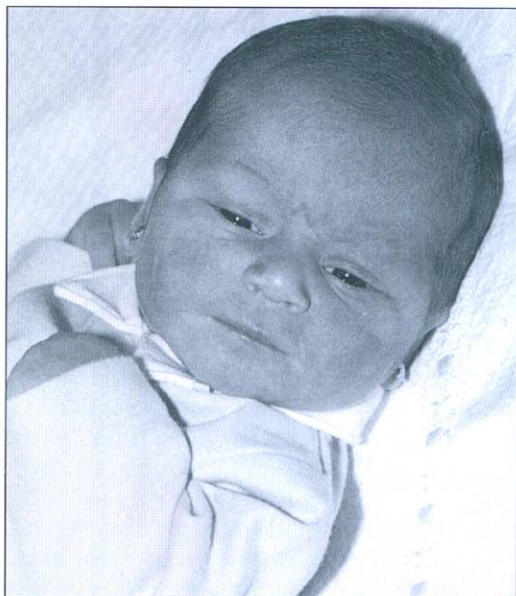


26 años a su servicio

Teléfonos: 93 379 54 00 - 93 379 54 04 · Fax: 93 370 31 52  
C/ Enric Borràs, 2 · 08820 El Prat de Llobregat

## Paula, una nueva pratense

Tras 1.183 días de casados Oscar y Silvia han sido papás. Paula González Mateo, la primera de las «patxis» nació el 27 de agosto. Queremos dar nuestra más cariñosa felicitación a los familiares, en especial a sus padres y a su abuelo, nuestro compañero Esteban. Paula, te deseamos que la vida que ha empezado para ti esté llena de felicidad.



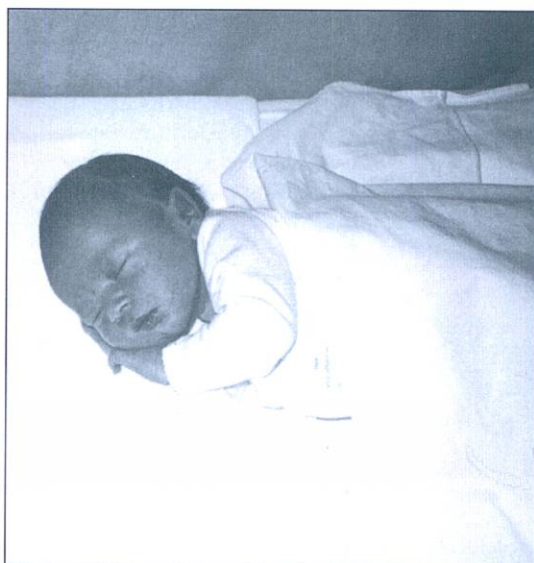
## Boda de Juan y Mari

El pasado día 30 de junio, nuestros amigos Juan y Mari Trini se casaron en la iglesia de Nuestra Señora de la Mercè y ofrecieron un banquete a familiares y amigos en un restaurante de Santa Coloma de Cervelló. Desde Delta deseamos felicidad y prosperidad a la nueva pareja de recién casados.



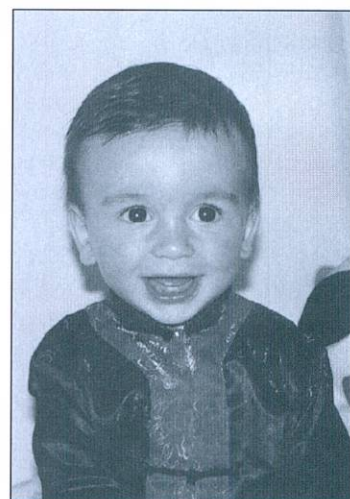
## Noces d'or del Francisco i la Isabel

El día 8 de setembre el matrimoni format per Francisco Rodés i Isabel Inés va celebrar les seves noces d'or amb un dinar al restaurant pratenc Casa Alcaide, on van estar acompanyats de familiars, entre ells els seus fills, Cisco i Antoni, a més d'amics i veïns que els van acompanyar en aquesta data tan especial. Francisco i Isabel es van casar el 6 de setembre de l'any 1951 a la cripta de la parròquia de Sant Pere i Sant Pau. El matrimoni va rebre dels seus fills un regal ben especial, un creuer per la mediterrània. Des d'aquestes línies els desitgem molta felicitat.



## Neix el Pol Medir

El nadó que dorm apaciblement a la fotografia és en Pol Medir González, que va néixer el passat 16 d'agost. Es tracta del primer fill de Jaume Medir Blanco i de Bonny González Calzado. Des d'aquestes pàgines volem felicitar la parella pel naixement i desitjar-los molta salut i alegria per criar el seu nen.



## El primer año de Joel

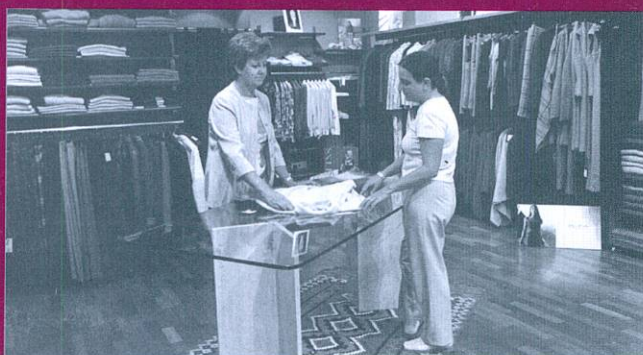
Desde estas páginas, los familiares de Joel quieren felicitarle por su primer cumpleaños. Muchas felicidades de sus tíos Ana y Pedro y de sus primos José Miguel, Ma. del Mar y Pedro Javier.



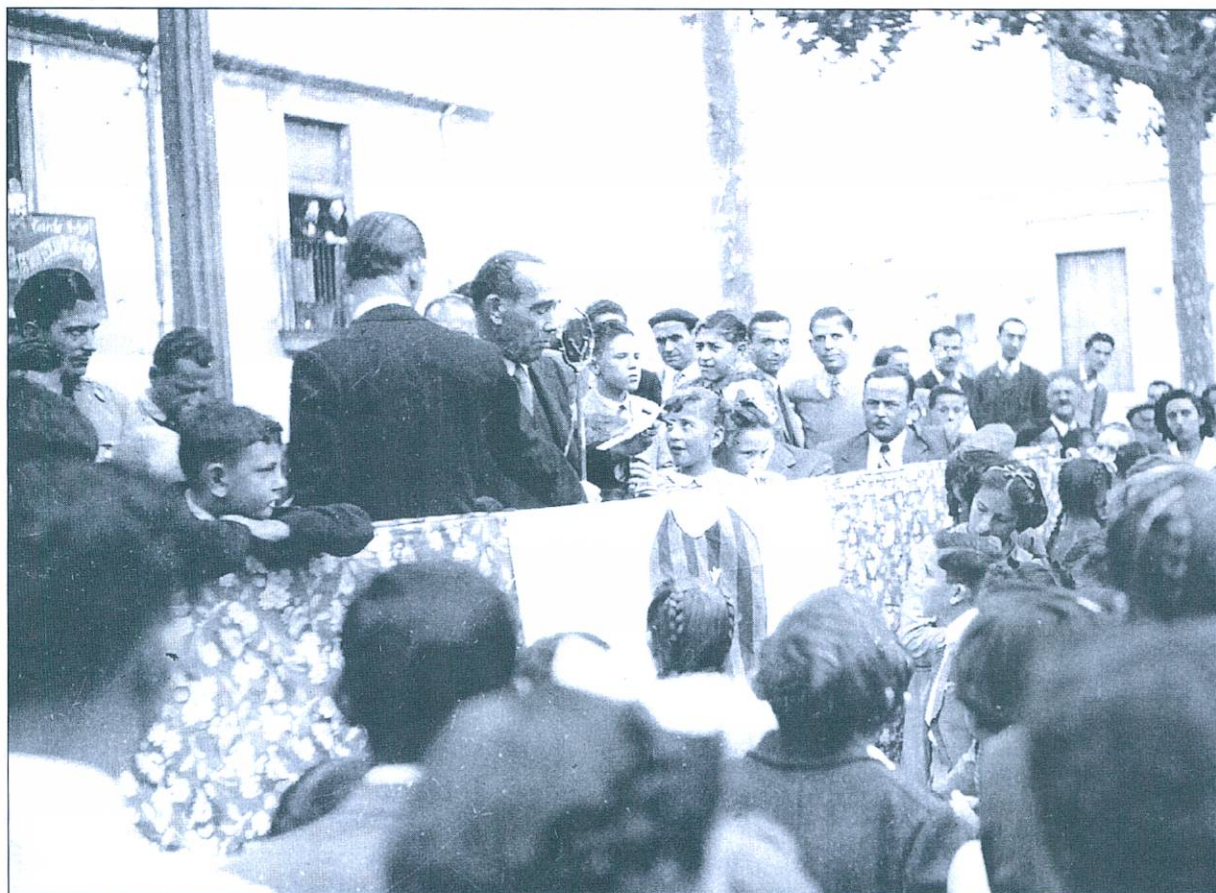
## MONTSE FONT • MODA DONA

*Us desitja una  
Bona Festa  
Major*

C/ Jaume Casanovas, 188. Local 3  
Telèfon 93 478 14 18  
El Prat de Llobregat



# Homenatge al mestre Estalella (13-11-1949)



El mestre Joan Estalella i Roig, dirigint-se al públic aplegat a la plaça de la Vila amb motiu del seu homenatge. A la foto s'hi observen, entre molts altres, M. Portillo, J. Roca, A. Navarro, A. Carmona, E. Sanahuja, J. Monés, J. Parés i P. Franch



**BALTASAR**  
MEDIADORES DE SEGUROS



**BALTASAR**  
GRUPO ASESOR

**SEGUROS**

Avda. Virgen de Montserrat, 38  
Tel. 93 370 02 99 - Fax. 93 370 06 06  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

**SEGUROS DE:**

- ❖ AUTOMOVILES
- ❖ HOGAR
- ❖ COMERCIO
- ❖ VIDA
- ❖ JUBILACION
- ❖ COMUNIDADES
- ❖ ENFERMEDAD
- ❖ ACCIDENTE
- ❖ SUBSIDIO RETIRADA CARNET
- ❖ RESPONSABILIDAD CIVIL

**HORARIO:**  
Mañanas: de 8 h. a 2 h. - Tardes: de 4 h. a 9 h.

Avda. Virgen de Montserrat, 17  
(Esquina Avda. Libertad)  
Tel. 93 478 56 34 - Fax. 93 379 79 97  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

**ASESORAMIENTO Y GESTION:**

- ❖ LABORAL
- ❖ FISCAL
- ❖ CONTABLE
- ❖ APERTURAS
- ❖ CONTRATOS ARRENDAMIENTO
- ❖ DECLARACIONES RENTA
- ❖ SEGUROS SOCIALES - I.V.A.

**HORARIO:**  
Mañanas: de 9 h. a 1 h. - Tardes: de 4 h. a 8 h.

**ASESORIA**

# La Seda de Barcelona presentó en su última Junta General de Accionistas los mejores resultados de su historia

La Seda de Barcelona celebró el pasado 27 de junio su Junta General de Accionistas, en el curso de la cual se presentaron y aprobaron los resultados del pasado ejercicio, los mejores en la historia de la compañía.

Esta Junta se enmarca en el contexto de la ampliación de capital -de 4.631 millones de pesetas- que está llevando a cabo la compañía para afrontar las importantes inversiones previstas en producción de poliéster (fibra y polímero PET) así como para concluir el proceso de reestructuración financiera desarrollado en los últimos años.

Este proyecto no es otro que la estrategia de negocio iniciada en 1994, cuyo colofón más visible toma forma con la ampliación de capital en la que estamos inmersos estos días y que se prolongará hasta finales de mes.

En definitiva, La Seda de Barcelona se ha transformado en poco tiempo en un grupo de producción vertical centrado en la producción de polímero PET, fibra de Poliéster y Óxido de Etileno a través de sus tres compañías principales: La Seda de Barcelona, Catalana de Polímers e Inquítex.

En este contexto, La Seda de Barcelona se sitúa en una posición privilegiada en el mercado europeo ya que, actualmente, ocupamos el segundo lugar en el ranking de productores de fibra de poliéster de la Unión Europea y somos el quinto fabricante europeo de PET.

La última inversión que desarrollamos en estos momentos es la adecuación de nuestra planta de Catalana de Polímers en El Prat de Llobregat con vistas a incrementar la capacidad productiva del polímero PET, así como mejorar las instalaciones y la calidad del producto final.

Con esta inversión, de 380 millones de pesetas, la producción pasará de las actuales 85.000 toneladas a 110.000 toneladas, es decir un 29% más. Este incremento supondrá ingresar el año que viene



unos 4.500 millones de pesetas adicionales.

Esta es la primera de las inversiones previstas dentro de un plan global que prevé destinar a modernizar y ampliar nuestras capacidades productivas más de 3.481 millones de pesetas.

**«La Seda es la segunda productora de fibra de poliéster de la Unión Europea»**

En grandes números, La Seda de Barcelona cerró el pasado ejercicio con unas ventas de 48.838 millones de pesetas y un cash flow de explotación (EBITDA) de 6.566 millones. Asimismo, durante el primer trimestre de este año 2001, el Grupo ha obtenido una cifra de

**«Cerramos el pasado ejercicio con unas ventas de 48.838 millones de pesetas»**

negocio consolidada de 12.541 millones de pesetas (75,37 millones de euros), lo que supone un incremento del 19,75% con respecto al mismo periodo del año pasado.

Con esta mejora en la actividad, el cash flow de explotación ha crecido en un 16% hasta superar los 1.852 millones de pesetas, en línea con lo previsto en el presupuesto del año.

La estrategia de concentración en el negocio del Poliéster y la Química Básica, nos ha llevado a realizar una serie de operaciones entre las cuales se incluyen, por un lado, desinversiones en algunos sectores no estratégicos para el Grupo, y por otro, nuevas adquisiciones que complementen nuestra capacidad productiva.

Por lo que se refiere a las adquisiciones, y siguiendo la estrate-



gia de potenciar e incrementar los negocios del Poliéster, a finales del año pasado, el LA SEDA DE BARCELONA cerró la compra del 82% de la compañía Industrias Químicas Textiles, S.A. (INQUITEX), empresa productora de fibras de Poliéster, y láminas de PET. Con esta adquisición se producen importantes sinergias con la filial CATALANA DE POLÍMERS, S.A. y se configura el eje central sobre el cual se van a desarrollar las actividades industriales del GRUPO SEDA.

Estamos convencidos de que el Grupo Seda no sólo produce y vende fibras, sino que crea y vende conocimiento. Con organización y tecnología, con capacidad de gestión y con un equipo de personas formadas e integradas en sus valores, puede afrontar con éxito estos desafíos globales, servir a los clientes, dar valor al producto, innovar con nuevos usos finales y, claro está, generar beneficio al accionista.

Y así entendemos la ampliación de capital de 4.631 millones que tenemos actualmente en curso. Una ampliación que va a permitirnos afrontar más inversiones en el sector de Fibra de Poliéster y también acabar de reestructurar financieramente la compañía. Esta ampliación de capital habrá de contribuir decisivamente a sostener la confianza de nuestra trayec-

toria, no sólo por las nuevas inversiones que nos permitirá acometer, sino también porque dicha operación ha propiciado la consolidación de un núcleo accionario estable o de referencia, que ha adoptado el compromiso de suscribir prácticamente el 40% del importe de la nueva emisión.

Entidades de relieve como Mutua de Seguros FIATC, MA-

TRUST (Grupo Masó), INVERSIONES HEMISFERIO (Grupo Planeta) e INVERCAIXA (Caixa de Catalunya). muestran con esta decisión su firme compromiso con la empresa y su total confianza en su prometedor futuro.

Un compromiso que se ha plasmado también en la incorporación de los representantes de este núcleo estable al Consejo de administración y a la Comisión Ejecutiva que vela por el cumplimiento de la estrategia diseñada. Esta participación directa de los accionistas de referencia es otro de los valores que aporta la nueva estrategia de la Compañía. Un elemento de estabilidad para un valor industrial que tiene ante sí un enorme camino de revalorización tal como demuestran no solo las proyecciones de beneficios y de generación de recursos más conservadoras sino también algunos de los servicios de análisis bursátil más prestigiosos.

**«El Grupo Seda no sólo produce y vende fibras, sino que crea y vende conocimiento»**

**«Actualmente hay en curso una ampliación de capital de 4.631 millones de pesetas»**

**Anselma Gómez Porlan**, natural de La Puerta de Segura, Jaen, esposa d'Eusebio Ruiz i de 71 anys, morí a l'hospital de Bellvitge el 10 de juliol.

**Antoni Tragant Masfurrell**, natural de Gironella, espòs de Maria Teresa Calvers i de 71 anys, morí sobtadament al seu domicili el 13 de juliol.

**Alfons Passolas Piguillem**, natural de Barcelona, espòs de Maria Vilella i de 86 anys, morí a l'hospital de Bellvitge el 12 de juliol.

**Álvaro López Gutiérrez**, natural de Barcelona, company de Maite Ibáñez i de 30 anys, morí a Sabadell el 9 de juliol.

**Alfonso Arenas Almiron**, natural de Pedro Abad, vidu d'Antonia López i de 74 anys, morí a l'hospital de Bellvitge el 14 de juliol.

**Catalina Molina Manchón**, natural de Córdoba, esposa de Manuel Prado i de 78 anys, morí al seu domicili el 17 de juliol.

**Juliana Córdoba Molina**, natural de Valenzuela de Calatrava, Ciudad Real, vídua de León Cañizares i de 75 anys, morí al seu domicili el 20 de juliol.

**Roser Mateu Herranz**, natural d'El Prat, vídua de Marc Pujol i de 76 anys, morí a la Clínica Plató de Barcelona el 24 de juliol.

**Vicente Lara Astorga**, natural de Archidona, Málaga, espòs d'Ana de Liz i de 56 anys, morí a l'hospital de Bellvitge el 25 de juliol.

**Ángela Araujo Parraga**, natural d'Agudo, Ciudad Real, vídua d'Adrián Gil i de 84 anys, morí a

Vilanova i la Geltrú el 27 de juliol.

**Maria Tell Sans**, natural d'El Prat, esposa d'Eusebi Ventura i de 55 anys, morí a l'hospital Duran i Reinalts el 31 de juliol.

**Ana María Ros Aranda**, natural de La Unión, Murcia, vídua de José Campillo i de 87 anys, morí al seu domicili el 4 d'agost.

**Antonia Colom Nebot**, natural de Barcelona, vídua de José Jaen i de 69 anys, morí al seu domicili el 4 d'agost.

**Enric Forés Fuertes**, natural d'El Prat, espòs de Soledad García i de 67 anys, morí sobtadament al seu domicili el 6 d'agost.

**Víctor García Sánchez**, natural de Puebla de Alcocer, Badajoz, vidu de Maria Dolores Trenado i de 88 anys, morí a l'hospital de la Vall d'Hebron el 7 d'agost.

**Ángel Barreiras Rusca**, natural de Barcelona, espòs de Maria Cinta Duart i de 69 anys, morí a l'hospital de Bellvitge el 9 de juliol.

**Jaquelina Manero Codina**, natural d'El Prat, esposa de Jaume Torta i de 75 anys, morí a Martorell el 13 d'agost.

**Bárbara Moya Sicars**, natural de Palafrúgell, esposa d'Antoni Doménech i de 80 anys, morí al seu domicili el 13 d'agost.

**Eduard Pérez Rojals**, natural de Barcelona, espòs de Catalina Pon i de 66 anys, morí a l'hospital Duran i Reinalts el 17 d'agost.

**María Tapias Ruiz**, natural de Lanteira, Granada, vídua de Pascual Ibáñez i de 86 anys, morí al seu domicili el 17 d'agost.

**Quimeta Sabadell Carbonell**, natural de L'Hospitalet de Llobregat, vídua de Josep Malet i de 86 anys, morí al seu domicili el 19 d'agost.

**Loreto Isabel Tamayo Pascual**, natural de Campillo de Llerena, Badajoz, vídua de Sebastián Márquez Vega, natural de Ronda, Málaga, espòs de Josefa Gamero i de 84 anys, morí al seu domicili el 23 d'agost.

**Maria Peña López**, natural d'Almadén, Ciudad Real, vídua de Fernando Naharro i de 79 anys, morí a l'hospital de Bellvitge el 25 d'agost.

**Julián Zarcero Durán**, natural d'Almadén, Ciudad Real, espòs de Rosario Horubia i de 47 anys, morí a Vallirana el 26 d'agost.

**Antonia Pere Amigó**, natural

d'El Prat, vídua de Fructuós Fernández i de 81 anys, morí al seu domicili el 26 d'agost.

**Antonio Pérez Moreno**, natural de Zafarraya, Granada, solter i de 53 anys, morí a la Clínica Guadalupe d'Esplugues el 27 d'agost.

**Elvira Simón Castell**, natural d'El Prat, soltera i de 87 anys, morí al seu domicili el 3 de setembre.

**Manuel Tur Ribelles**, natural de Viladecans, solter i de 69 anys, morí al seu domicili el 7 de setembre.

**Pepet Fabró Company**, natural d'El Prat, vidu de Maria Gibert i de 89 anys, morí al seu domicili el 8 de setembre.

**Maria Martí Susany**, natural de Barcelona, vídua de Joan Reverter i de 78 anys, morí a l'hospital Duran i Reinalts el 8 de setembre.

## Ja mort el pare Jhon Liu

El 8 d'agost, moria a l'hospital del Sagrat Cor de Barcelona el Pare Joan Liu. Shi-Ming. Nascut a Pequín el 15 d'abril del 1914, fou ordenat sacerdot a la diòcesis de Siensien el 7 de setembre del 1943. El pare Lui tingué que fugir del seu país per causà de la persecució religiosa i després de moltes dificultats arribà a Catalunya a principis de la dècada dels cinquanta i un dels seus primers destins fou aquí El Prat com a capellà de les monges i col·laborador de la parròquia amb mossèn Josep, on tot i la dificultat de l'idioma s'integrà força bé. Posteriorment treballà durant molts

anys a diverses parròquies dels barris del Rabal i la Ribera de Barcelona i com a sacerdot de la comunitat xinesa. Des de fa uns deu anys, per causa del seu delicat estat de salut i la seva edat, vivia a la Residència sacerdotal Sant Josep Oriol de Barcelona.

El seu funeral es celebrà a la capella del tanatori de les Corts i estigué presidit per el bisbe Carles Soler Perdigué acompanyat per una dotzena de sacerdots entre els que n'hi havia un de xinès que en el seu idioma li adreçà unes emotives paraules de comiat que posteriorment traduí. Descansi en pau.

## Va morir Jaquelina Manero

Jaquelina Manero i Codina, esposa de Jaume Torta, va morir a Martorell el dia 13 d'agost de 2001 a l'edat de 75 anys. L'acte d'enterrament, que es va celebrar a l'església de Sant Pere i Sant Pau, va ser molt concorregut degut a les moltes coneixences de la família. Rebin els seus parents el nostre condol per aquesta pèrdua.

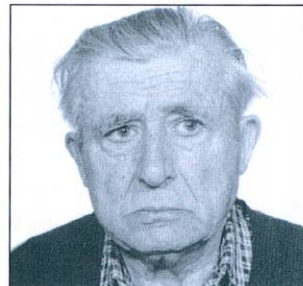
La família agraeix molt sincerament el tracte que les Hermanas Hospitalarias del Sagrado Corazón van dispensar a Jaquelina en el transcurs de la seva malaltia, agraïment que fa extensiu a la resta dels serveis mèdics, veïns i tots els que els han acompanyat a l'acte de comiat.



## Mor Josep Fabró i Company

El 8 de setembre ens va deixar als 89 anys Josep Fabró i Company, vidu de Maria Gibert Fernández, natural del Prat. En *Pepet*, tal i com se l'anomenava col·loquialment, ha sigut un home molt estimat per tot aquells que han tingut relació amb ell. La seva joventut es va caracteritzar per ser especialment participativa en tot allò que tingués per denominador comú fer Prat. Un home de fermes conviccions vinculat a la vida parroquial i a les activitats culturals i esportives que ha deixat petja del seu pas. L'acte d'enterrament, amb l'església plena de gom a gom, va ser oficiada pel seu fill Josep Maria, conjuntament amb el rector Mossèn Jubany i tres sacerdots més, companys d'en Josep Maria.

Rebin el testimoni de la nostra condolència els seus fills M<sup>a</sup> Teresa i Josep Maria, el seu fill polític Francesc Mateo i els seus néts M<sup>a</sup> Teresa, Xavier, Joan, Anna Maria i Montse.



## Ens ha deixat Enric Forés, magnífic esportista i pratenc militant

A l'edat de 67 anys morí el passat mes d'agost Enric Forés i Fuertes, que havia esta una popular figura de l'esport pratenc, com quedà ben palès en despedir-lo, omplint-se l'Església Parroquial de San Pere i Sant Pau de gom a gom. Una mort inesperada que coincidia amb l'aniversari de la del seu fill Joaquim en un desgraciat accident que sobtà la ciutat ara fa quatre anys. A l'apreci generalitzat que El Prat tenia per l'Enric, es va sumar sens dubte el sentiment de solidaritat pel conjunt de la família.

La personalitat de l'Enric Forés s'havia projectat a l'àmbit esportiu sent durant molts anys un eficaç defensa de l'Agrupació Esportiva Prat, un jugador d'aquells que senten els colors i transmetren el seu entusiasme a la resta de la plantilla.

Al primer equip del Prat hi

havia arribat des dels campionats escolars que es disputaven els anys 50 i que van ser pedrera de no pocs magnífics futbolistes. La Penya Africa, l'Acadèmica Pràctica i l'equip del col.legi La Papelera, van ser el camí per arribar a l'equip més representatiu del futbol pratenc. Quan deixà de ser futbolista en actiu li va ser atorgada la Medalla de Plata al Mèrit Esportiu de la Federació Catalana de Futbol, i continuà vinculat al «club de la seva vida», per ocupar-se del futbol base.

Va ser directiu de l'AE Prat en diverses etapes, desenvolupant una vocació per l'associacionisme que també aplicà en altres sectors de la vida local, com és el cas de l'associació de veïns de la Barceloneta, de la qual ha estat secretari durant més d'una dècada, malgrat que precisament no era veí d'aquell barri



tan tradicional del Prat.

De la mateixa manera col.laborava amb altres entitats locals, amb l'eficàcia que havia desenvolupat des de la tasca professional al departament social de La Seda de Barcelona, de la que es va jubilar recentment.

Havia desenvolupat unes cer-

tes aptituds pel periodisme, col.laborant a la «Hoja familiar», publicació mensual de La Seda que dirigia el malaurat periodista y escriptor Eugeni Molero, bon amic de l'Enric, que participà en la fundació del periòdic Delta. Des d'aquestes pàgines no podem oblidar les esporàdiques col.laboracions de l'Enric, ni l'etapa en què va exercir de cap d'esports del setmanari «Prat», al cap i a la fi el punt de partida del naixement del nostre periòdic.

La vocació pública de l'Enric Forés també s'havia desenvolupat amb el treball per la democràcia, figurant entre els primers militants del RSDC de Josep Pallach, des de la seva fundació encara a la clandestinitat. Després ha estat a diverses candidatures municipals de CiU, des de la perspectiva de ser veí a una ciutat i un país que demostrà estimar apassionadament.

Descansi en pau l'ànima d'aquest pratenc que es va distingir per la bonhomia que tantes amistats li atorgà.

## Mor als 92 anys la germana Isabel

Després de més setanta anys de professió religiosa a la congregació de Germanes Carmelites Missioneres, el passat dos d'agost, moria a la residència del carrer Montseny del barceloní barri de Gràcia la germana Isabel Borrell Llenas.

Filla d'un reconegut arquitecte barceloní, la germana Isabel nasqué a Barcelona el novembre del 1908 al si d'una família benestant. De ben jove sentí la vocació religiosa i ingressà a l'ordre que havia fundat el Pare Palau. La major part de la seva activitat estigué adreçada a l'ensenyament i son diverses les generacions de pratencs que han après les primeres lletres a la seva classe, la dels nens.

El record i l'admiració envers la germana Isabel, es posà de manifest en l'homenatge que els exalumnes li reteren amb motiu dels seus cinquanta anys de professió religiosa. Certament per als que tingueren la sort de conèixer-la, la seva figura menudeta però enèrgica els porta agradables records d'infantesa.

Per causa de l'edat i la malaltia, la comunitat decidí el seu trasllat a la residència de Barcelona i no pogué veure complert el seu desig de morir i ser enterrada aquí El Prat on havia dedicat tota la seva vida. El funeral es celebrà al tanatori de les Corts i estigué presidit per el sacerdot carmelita pare Marià

Descansi en pau.

## Antoni Tragant i Masforroll

Antoni Tragant i Masforroll, natural de Gironella i veí del Prat, espòs de Maria Teresa Calveras, va morir sobtadament al seu domicili el passat 12 de juliol. Persona molt coneguda en la nostra població, gaudia de moltes amistats i es caracteritzava per la seva bonhomia i simpatia.

La cerimònia de l'enterrament va tenir lloc a l'església parroquial de Sant Pere i Sant Pau, amb multitudinària assistència, prova de les moltes amistats de què gaudia el finat.

Rebin el nostre condol els familiars; vídua Maria Teresa Calveras, fills Antònia, Josefina i Maria Teresa, germà Lluís, cunyada Joana Fabró, així com la resta de parents. La família vol agrair la presència a tots els assistents.

flors



company

Madoz, 4 .- Tel. 93 379 02 70 EL PRAT DE LLOBREGAT

Funerària  
d'El Prat

*Sant Pere i Sant Pau*

OFICINES: C/. Ignasi Iglesias, 41, bxos.

Telf. 93 478 08 31

Telf. nocturn 379 04 65

# Nou personal ferroviari als primers anys 20 Intents de sabotatge i accidents

Per causes no ben conegudes, es van registrar en tota la dècada dels anys 20, nombrosos canvis tant en la cúpula directiva de l'Estació d'El Prat, ens referim als Caps d'Estació i els seus auxiliars els factors, com a la resta del personal ferroviari.

Cal consignar que durant la dècada dels anys 20, la conservació de les infraestructures i instal·lacions ferroviàries en la demarcació d'el Prat anaven a càrrec, de la Brigada nº3 de la Secció 2ª de «Vías y Obras», a les ordres d'un sobrestant (31) El Cap d'Estació, com a màxim responsable de la Companyia M.Z.A. a El Prat tenia d'estar informat dels treballs que s'efectuaven en la seva demarcació.

A conseqüència de l'augment del trànsit de mercaderies per via ferroviària, l'any 1921, va ser destinat un segon factor, ens referim a Narcís Vila Cullell, fill de Palautordera, que es dedicà especialment al control de les mercaderies, el qual va deixar la M.Z.A., en casar-se l'any 1929 (32)

L'any 1922 va arribar a l'estació d'El Prat com a factor de 3ª en Joan Marcé i Solé, pare del nostre amic Joan Marcé i Miracle (33) La resta de la vida professional d'a-



Vista de l'estació d'el Prat als anys 20

quest amable servidor de la M.Z.A., la passaria a la nostra població.

L'any 1923, va tornar a ser un any de canvis. Va ser nomenat a mitjan d'any cap d'Estació en Mariano Vivò Señorli, natural de Miranda de Ebro, i uns mesos abans havia estat nomenat un tercer factor, en Clemente Comas Borràs (34) Entre els guardagulles i mossos arribats en aquests anys cal citar: Mariano Juvero Murillo, Manuel Franco Barrull, Antonio Pardo Bautista, i Josep Guillamet Ollé. Entre els ferroviaris més antics des-

tinats a l'estació del Prat cal citar a Salvador Ivern Pedro, i en Josep Escuin Selma. (35)

D'altra banda, també la vida ferroviària pratenca va estar sotmesa a moments difícils i de tensió, especialment en el capítol d'accidents. Cal incloure dins d'aquests aspectes el que podia haver succeït el dia 24 d'abril del 1922, en descobrir-se un intent de sabotatge de caire terrorista a la línia ferroviària, en la demarcació del Prat. Sobre aquest fet el Dr. Pujol deixà escrit la següent nota: «A la nit, a les 8, a punt de passar l'express, a vint metres abans del pont la noia del guardabarreres Díaz, amb son pare i Roca, troben una aparell disposat per fer descarrillar el tren i precipitar-lo al riu, miracolosament s'evità una horrorosa catàstrofe» (36) Durant les investigacions portades a terme per les autoritats governatives el dia següent es va trobar «... dins un sac, sota el pont, un altre aparell com el trobat ahir» (37) Desconeixem l'autoria d'aquest fet en uns anys de fortes tensions entre empresaris i sindicalistes...

En els capítols d'accidents ferroviaris, cal consignar que l'any 1926 es van registrar dos. El primer que comentem es va registrar el 7 d'abril de 1926, quan el mosso Manuel Artal i Salvadó, fou fent quan participava en una operació de maniobres amb vagons de mercaderies, justament al «...pasar entre dos vagones para efectuar el enganche», l'accident sortosament no fou greu. el 28 d'octubre del

mateix any era el guardagulles Joan Arias Carmona el que s'accidentava, sense conseqüències greus. (38)

A part de la modernització de la companyia amb la incorporació de nou material mòbil, tot fa pensar que en aquesta època es van instal·lar telèfons a les estacions d'aquesta companyia ferroviària.

Val a dir que el mes de març de 1925, trobem un nou Cap d'estació, ens referim a Luis Gracia, el qual seria substituït l'any següent per en Joan Farré, (39) la filla del qual, na Maria Farré, s'establiria de llevadora a la nostra població. (40). Partes Metges.

JOSEP FERRET I PUJOL

### Ara fa 75 anys



La Festa Major del 1926 anà precedida per la festa de la Caritat que tingué lloc el dia 26 de setembre, de la qual cal destacar el concert i el ball popular que es celebrà a la tarda a la Plaça de la Vila, amb la col·laboració musical de la Banda Militar del Regiment d'Alcantara.

El matí del dia 27, després del toc de Diana, gegants i capgrossos i la corresponent cercavila, tingué lloc a les 10 i ofici religiós a l'església parroquial de Sant Pere i Sant Pau. A les 12, sardanes a la plaça per la cobla «La Principal de Cassà de la Selva».

A la tarda hi hagué una gran carrera ciclista. Al Centre Artesà, concert per la tarda i representació de la sarsuela «Doña Francisquita» per la nit. A l'envelat de l'«Agrupació JOventut», ballada de sardanes per la tarda, i concert per la nit.

El dia 28 i 29 s'alternaven les sardanes i el ball, per les indicades cobles, matí, tarda i nit.

### NOTES:

31)-Ref. XX, Any 1916-1933, op. cit.(A.H.M.P.)

32)-Es va casar amb la Remei Vilà Dalmau, i per tant, pare de les conegudes germanes Paulina i Maria Vila Vilà.

33)-Data de la incorporació a l'estació d'El Prat facilitada pel seu fill Joan Marcé.

34)-Padró Municipal 1924. (A.H.M.P.)

35)-Padró de 1924, op.cit. (A.H.M.P.)

36)-Anotació dietari metge Josep Pujol

37)-Anotació dietari, op. cit.

38)-Ref. XX, Any 1916-1933, op.cit.

39)-Ref. XX, Any 1916-1933, op.cit.

40)-Casat amb el Cap de La Seda, senyor Goñi.

Càmping Cala Gogó, conjunt de personatges; un personatge més

## Cala Gogó, un gegant que diu adéu al Prat

La majoria de gent que ha passat, s'ha instal·lat i ha viscut penes i alegries a la pell d'aquest gegant de 400 metres de llargada per 200 d'amplada ha estat gent del Prat. Però el nostre gegant, que marxa ara, després de 29 anys vivint vora un mar que potser no ha estat a la seva alçada en el fet de saber-se mantenir sa, també ha acollit sense problemes als estrangers que durant els mesos d'estiu han volgut refugiar-se al seu interior. Persones, en definitiva, algunes de les quals han acabat la temporada entre plors, sabent que el proper estiu els avions, la tercera pista i el meravellós, diuen, parc litoral, començaran a substituir l'estimat Cala Gogó.

El gegant, durant 29 anys, ha gaudit de molts bons moments, segurament els més abundants. "Durant la meua infantesa, he vist corretejar pels meus jardins nois de 4 anys; fa poc, encara els reconeixia, amb les seves pròpies tendes. I també amb les seves pròpies parelles, perquè alguns ja s'han casat, fins i tot", ens diu el gegant. Cala Gogó també ha gaudit gairebé cada any de la presència d'un col·legi anglès de nois amb problemes socials, problemes que potser es feien menys presents en mig de les tendes de càmping. "Els nois i noies del col·legi, agraiats, m'obsequiaven amb una petita actuació la nit abans de marxar".

Els estrangers que s'hi assentaven al lloc del gegant no tenien gaire interès pel Prat, tot s'ha de dir. Lògicament venien a visitar Barcelona, però els seus recursos no els hi permetien allotjar-se en hotels. "Se'ls reconeixia fàcilment, sempre amb grans motxilles a les esquenes". Tot i així, El Prat sortia beneficiat de la seva presència, perquè el menjar el compraven al Mercat Municipal o a qualsevol altra de les botigues de la ciutat. Fins i tot, alguns dels botiguers van arribar a vendre la carn o el pa sobre la pell verd del gegant.

### El clavegueram

També, però, ha tingut motius per queixar-se del comportament dels humans. En els primers anys, per exemple, Cala Gogó va veure una època una mica bruta. "La gent abocava l'aigua de les rentadores,



per exemple, directament sota terra. Però en certa forma ho comprenc, perquè el meu organisme no estava encara adaptat per canalitzar els líquids". Tan bon punt es va construir un clavegueram intern, el gegant va deixar de patir les humitats esmentades. Però la brutícia hi seguiria present ben a prop del gegant. Un cartell ho deia benclar: "Prohibit banyar-se a la platja per motius sanitaris". Persort, les cinc piscines del Cala Gogó subsanaven la impossibilitat de gaudir de la platja en el seu estat salvatge.

Molt menys greu, però tanmateix poc agradable, era veure que d'un any per l'altre hi havia grups de gent que se separaven. "Els veies un any sota la mateixa tenda, i a l'any següent anaven a parar cadascú a una punta, com si no es coneguessin".

Moments de preocupació tampoc han faltat, com aquell en que les turbulències provocades per un avió Tupolev van fer volcar una caravana que venia a visitar uns dies al Cala Gogó. O quan, allà per principis dels vuitanta, un avió va invadir la carretera de la platja.

Sortosament, els avions no van ocasionar mai cap desgràcia sobre el gegant. Però hi ha hagut uns altres éssers aeris que han estat ob-

jecte d'empipament per part dels visitants: els mosquits. Mosquits que feien por, que picaven amb ràbia, que reien de les fumigacions (fugien del càmping quan es fumigava i tornaven en formació d'atac a la nit). Mosquits que potser havien mutat genèticament i s'havien tornat gegants a causa de la química present al riu i al mar.

També hi ha hagut moments per deixar anar més d'una rialla; seguint amb el tema, una de les fumigacions no només va matar els mosquits presents, sinó que va acabar de rematar tots els llagostins i resta d'éssers marítics presents a les paelles.

### Naixement accidentat

El gegant segurament va quedar bocabaçat aquella nit que es van començar a sentir uns gemecs de dolor en una de les tendes i la gent va descobrir que a dintre hi havia una dona a punt de donar a llum. Estava acompanyada per uns turistes italians, que aquella nit havien marxat i l'havien deixat tota sola. "Un dels meus cuidadors se la va emportar ràpidament en cotxe per tal que l'ajudés al doctor Soler", recorda el gegant. El doctor Soler es va trobar amb una escena

sorprenent: una dona jove i un senyor amb barba que subjectava com podia una criatura que encara estava unida a la dona pel cordó umbilical. Increïble.

### Un càmping molt publicitari

D'entre les anècdotes que més es recorden, hi és la presència continua de firmes publicitàries que han aprofitat la pell del Cala Gogó per rodar-hi els seus anuncis. Firmes de perfums, que van transformar el gegant pràcticament en un paisatge llunar amb l'ajut dels piscines per filmar una campanya d'autopromoció de Televisión Española.

Els que no ha volgut acollir mai el gegant han estat els polítics fent campanya. "La gent ve aquí per descansar, no pas perquè la margin amb la parafernàlia de les eleccions", devia pensar Cala Gogó. Al final de la fàbula, el gegant ha acabat pagant aquest atreviment, perquè han estat els polítics els qui han acabat decidint el malograda futur de la terra del gegant.

JAVIER MARTÍNEZ

# En el cinquentenari del Liceo Pratense

El curs acadèmic 1950-51 va ésser l'inaugural del centre d'estudis creat pel Dr. Jaume Codina; era en aquells moments, a la nostra població, quelcom diferent i novedós per motius variis: s'hi impartia el batxillerat i el peritatge mercantil, estaven mesclats nois i noies a les aules (tot controvertint les normatives vigents llavors) i cada matèria era donada per un professor diferent.

El Liceo Pratense va tenir tres ubicacions diferents al llarg de la seva existència: primer, al carrer Jaume Casanovas, després a la plaça d'Espanya i finalment a l'avinguda Verge de Montserrat. Recorda el seu fundador que va iniciar la singladura en l'ensenyament amb 20 alumnes el primer curs, i sis professors a part d'ell mateix: Pau Vallhonrat, Antoni Tragant, Joan Mañé, Josep Romero, Moisès Llopart, Joan Raventós i Daniel J. Prat.

El centre educatiu també va patir mutacions perquè les circumstàncies socials de cada moment així ho exigien: quan els anys 60-61 es va posar en marxa l'Institut d'Ensenyament Mitjà, el Dr. Codina va tenir clar que havia de competir amb un gegant i que tot i no ocórrer d'immediat, la reconversió del col·legi seria inexorable. El Liceo Pratense va començar a impartir l'antiga EGB el curs 61-62, i en els darrers anys –a partir del curs 68-69 i fins a l'any 1981- fou el Parvulario Montserrat, subseu ja com si diguéssim, del Liceo Pratense, que en els seus millors anys comptava amb un alumnat ratllant els 200 deixebles. I és ben cert que molts d'aquells alumnes i també dels professors, avui en dia són o han estat personatges importants de la vida política, social i econòmica (ja sigui en empreses privades i/o públiques o com a professionals liberals) del nostre Prat.

La meua relació amb el Liceo Pratense ho va ser no com a alumne sinó com a professor, i posteriorment, com a pare d'alumne. Erem a l'estiu del 1964 (el Sr. Codina feia pocs mesos que havia deixat de ser alcalde del Prat –ho va estar entre el 21-10-57 i el 28-2-64) quan per mitjà del bon amic Jaume Monès –jo ja era redactor del *Portavoz Pratense*, vaig tenir una conversa amb el Sr. Codina, que em va induir i convèncer per tal que cursés la carrera de Filosofia i Lletres; així ho vaig fer, però com que jo havia



Homenatge al mestre Estalella, el 21 de maig de 1955

estudiat un batxillerat superior de ciències, pertal de començar el curs preuniversitari de lletres i introduir-me a la universitat, calia amb urgència uns mínims coneixements de llengua grega clàssica, que jo no posseïa (amb el llatí, sí que gosava de fer "l'aggiornamento" per mi sol). Aquells mesos d'estiu del 1964, el Sr. Codina i un servidor, perculpa del grec vàrem fer el fenici. M'explico: a canvi de la classe particular diària que ell em feia de grec, jo donava una classe de les de repàs d'estiu al Liceo Pratense.

Amb disset anys, vaig aconseguir el que per a mi era un somni i sobretot, una il·lusió: donar classes i a més a més, en una escola de prestigi. Per al curs que tot seguit s'inicià, ja formava part de la plantilla (això sí, *freelance*) de professors del Liceo Pratense. Tal cosa em permetia seguir els meus estudis amb normalitat, viure la intensitat d'una comunicació professor-alumnes essent jo tan jove, i, tampoc cal obviar-ho, aportar uns dinerets a casa meua, que també feia bona falta. Durant quatre cursos –els darrers com a Liceo Pratense- vaig viure amb profunditat el desenvolupament de la tasca de magisteri dia a dia, seguint les pautes que el Sr. Codina ens marcava a tots, veient com els bons

estudiants i els bons nois eren, són i seran, llavors, ara i després.

He de dir amb satisfacció que, estant al Liceo Pratense, vaig aprendre molt (dels alumnes també s'apren), tant en la tasca docent com en el que fa referència a la relació amb el Sr. Codina. Ell era –i és- un home rigorós, especialment amb si mateix, que se'ns apareixia a molts i en alguns moments com a distant, sever i eixut; però per damunt de tot, era rigorós en els principis ètics que regien tota l'estructura acadèmica i relacional del liceo Pratense. Amb la perspectiva que dóna el pas del temps i l'experiència de la vida i per què no, els sentiments d'estimació que encara que et desvinculis d'una persona, si estan arrelats permaneixen per sempre, amb aquesta perspectiva, dic, manifestaria uns elements de judici sobre el Sr. Codina i la meua relació amb ell aquells anys: era receptiu amb les consultes, proactiu amb les tasques organitzatives –per molt innovadores que fossin- i reactiu amb les peticions i demandes, tant d'alumnes com de professors, que no s'ajustessin a una lògica ben estructurada i justificada.

Com que també mantenien una relació estreta amb ell (quan jo continuava al setmanari *Prat* i al

Liceo Pratense i ell va fer-se càrrec de la direcció del setmanari, on també hi escrivia setmanalment una secció fixa que titulava "El grano y la paja", càustica, polèmica i magistral) no solament a nivell d'escola (i/o d'assalariat en certa manera), el vaig poder conèixer bastant a fons.

El Sr. Codina era i és una persona perseverant i equànim, com a excel·lent historiador que és (de veritat i sense caure en les falses adulacions i lloances: només quan no el tinguem entre nosaltres –i que sigui d'aquí a molts anys!- valorarem de ferm tota la ingent tasca de recerca i interpretació històrica que ha fet i encara porta a terme); però també atesora les virtuts del protagonista de l'òpera de Mozart "La flauta màgica": és prudent, discret i valent; la valentia, perquè mai s'ha amagat defenent públicament tot allò que creia i pensava sobre El Prat i el Delta (recordem de passada, que després d'alcalde, va estar regidor); la discreció, perquè no ha fet mai ús d'informació privilegiada en benefici propi; la prudència, perquè els seus actes i/o les seves activitats les han presidit l'assenyament, la ponderació i l'equilibri.

Recordo que de la mateixa època són: a) una entrevista que li vaig

fer en directe per la Xarxa d'Al-taveus de la Festa Major, quan jo en vaig ser director i ell l'últim any d'alcalde: em va fer suar, però també vaig aprendre i me'n vig sortir; b) una resposta que va fer sortir al setmanari *Prat* contestant a una crònica que jo vaig publicar en el número anterior sobre un acte que es va celebrar a la plaça de la Vila: una de les frases que ens va dirigir -a mi i als joves aprendents de periodista-, tot interpretant que jo no havia transcrit tota la veritat, era: "Os quiero cortantes pero limpios como el filo de una navaja".

Quan el centre d'estudis era ja el Parvulario Montserrat, i corria l'any 1976, vaig tornar al "vell" col·legi, però ara com a pare d'alumne. I amb tota sinceritat, que aquells dos anys que el meu fill primogènit David va estar sota l'ègida directa de l'esposa del Dr. Codina, la Sra. Maria Angels Roig -veritable ànima d'aquell parvulari-, els recordaré amb profund agraïment tota la meua vida. Doncs com que el nostre fill tenia uns problemes psicològics i motrius que una descalcificació òssia no detectada a temps havia agreujat, el seu temperament -amb quatre anys



Jaume Codina

d'edat-no resultava fàcil de tractar i més, amb una relació amb el demés nens; després de pelegrinar per altres indrets, el Parvulario Montserrat resulta ser el seu resguard i la seva ensenderació. Posteriorment i seguint el tractament adequat i els consells pedagògics del Sr. Codina, en David tirà endavant la mar de bé.

Com d'altres molts pratencs -ni més ni menys-, alumnes i professors del Liceo Pratense, ho haguéssim fet (i potser, de ben segur, millor que jo), he volgut donar testimoni d'uns anys i unes vivències; però per damunt de tot, vaig estimar el Liceo Pratense i professo gran agraïment pel Sr. Codina i la seva esposa, persones que encara que sembli que ectuen amb fredor, no hi ha cap mena de dubte que pensen amb entusiasme.

Ciceró deia que "la història és el testimoni dels temps, la nostra vida i la vida de la memòria...". Us imagineu no respectar la memòria, no treure'n profit de l'experiència de la vida i no donar testimoni d'uns fets i uns aconteixements rellevants? Jo, no.

VICENÇ TIERRA

**EXPOSICIONES:**

TERRASSA 8 "GRANDES" GRUAS

PORT AVENTURA 6 GRUAS "SUPER" ALTAS

TUNELES DE SITGES 13 UNDS. TDS. MODELOS

LA MAQUINISTA (BCN) 10 "SUPER GRUAS" etc... etc...

15 Anys  
1986-2001

*Apúden a fer...*

*País!!!*

*Palet!!!*

SERVEIS de:  
GRUAS MOVILES  
CAMIONES / TRAYLERS GRUAS  
Y GONDOLAS

SERVICIO ASISTENCIA TECNICA TODAS MARCAS GRUAS TORRE  
GRUAS

APUNTESE AL PLAN GRUNOVE

SOMOS LOS MAS ALTOS BCH  
HASTA 80 MT.S.  
" SIN ARRIOSTRAR "

RENTING - LEASING  
VENTA CON RECOMPRA  
GRUAS VIEJAS

**GRUPRAT, S.A.**

C/ DE LAS MORERAS Nº 13 ESQ. C/ IGN. IGLESIAS POL. CAN STRUCH  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (BARCELONA)  
TEL: 93-370 90 01 93-478 75 84 FAX: 93-379 93 21  
E-MAIL: GRUPRAT@MAQUINARIA.COM

Pz. Constitució, 6 Bjos. 1º izq. Apdo Correos, 231 08820 El Prat de Llobregat  
Teléfono: 93 - 379 82 81 tel y fax: 93-370 82 03

ALQUILERES  
GRUAS NUEVAS  
-LEASING-

DESDE EL PERÚ

*Un catalán ariquepeñizado*

Soy catalán de nacimiento y peruano de acción.

Llegué al Perú, concretamente a Arequipa, cuando tenía 19 años de edad. Sigo actuando en el Perú a pesar de mis 84 años clavados y vividos. Si Arequipa se declara "República independiente", al tener y sentir de Ramiro Cano Valdivia, en sus artículos editoriales de la prensa local, declaro que yo he sido durante 57 años ciudadano de esta República. Doy fe de ello al decir que conocí la auténtica Arequipa empedrada, la del tranvía, la del aeropuerto en Porongoche, la de una campiña que mordía el casco urbano actual, que se comunicaba con Lima sólo por vía marítima, la del ferrocarril de 171 km. para trasladarse a la costa para embarcarse utilizando la histórica silla movida por grúa. Viví la época de los veraneos en Tingo, Sabandía y Yura, que disponía de un vagón en tren dominical.

Fui alumno universitario de la U. San Agustín por los años 40, siendo el rector y vicepresidente del Perú el Dr. Diego Gibson, quien presidió mi graduación doctoral junto con los recordados catedráticos Moscoso, Nazeira, Casimiro Cuadros, Nicholson y otros.

Viví la sociedad de las personalidades tales como la de Monseñor Mariano Holguín, los canónigos Martínez, los fotógrafos hermanos Vargas, la intelectualidad local de Mostajo, Bladimiro Bermejo, Chocano, La Rosa, Morales, Zúñiga, Marianito La Fuente, Talavera, Lizárraga, Víctor N. Benavente, y tantos otros personajes representantes de la vida social e intelectual de la ciudad.

Me inicié en mi vida profesional en el colegio La Salle de esta ciudad, cuando tenía 20 años de edad, en el 50. Año Primario, el 15 de marzo de 1935, siendo mis primeros alumnos, entre otros, Patricio Rickett, Guillermo Marcó del Pont, Guillermo Lira, los dos primeros llegaron a ser ministros y el tercero, alcalde de Arequipa. En 1936, al año siguiente, siendo titular del 2º de Media, tuve los alumnos José García Claderón y Arturo Villegas, el mártir cívico.

Durante este tiempo conocí a los alumnos Roberto Ramírez del Villar, Jaime y José Rey de Castro, Chávez Molina, Manuel Muñoz Nájara y otros.

A partir de 1937 centré mi actividad magisterial hacia la formación normalista de la localidad, en la calle Sucre. En 1958 me tocó trasladar la Escuela Normal de la calle Sucre a la calle Melgar en el antiguo local del colegio de los jesuitas en donde se educó José Luis Bustamante Rivero.

Mis trabajos en el área de formación magisterial merecieron las Palmas Magisteriales y la Medalla de Oro de la ciudad.

Durante 19 años fui catedrático en la U. C. Santa María, llegando al decanato de la Facultad de Educación. Lo dejé por límite de edad y al salir me declararon Profesor Emérito de la misma.

Como hobby personal, me dediqué a la pintura acuarelística, formándome en la escuela del recordado artista ariquepeño Morales Guzmán. Recorrí palmo a palmo toda la campiña ariquepeña, la dí a conocer a través de numerosas exposiciones locales y hasta en el extranjero, sobre todo en tierra natal de Cataluña, en donde admiraron la temática y la luz de Arequipa. Nunca me sentí profesional en el arte pictórico y no paso de ser un simple amateur que todavía sigue pintando paisajes a la acuarela, que para mí constituye un lavado y engrase semanal del espíritu.

Creo que esa crónica, un tanto disparatada, justifica el título dado al presente artículo, dando a conocer la entrega de lo mejor de mi vida al pueblo ariquepeño. Alguien me definió como "un peruano nacido en Barcelona", y mis paisanos catalanes están de acuerdo con ese título que llamaría "nobiliario" debiendo figurar en mi árbol genealógico.

JAIME ESTRUCH

Papelería

librería

*Larios*

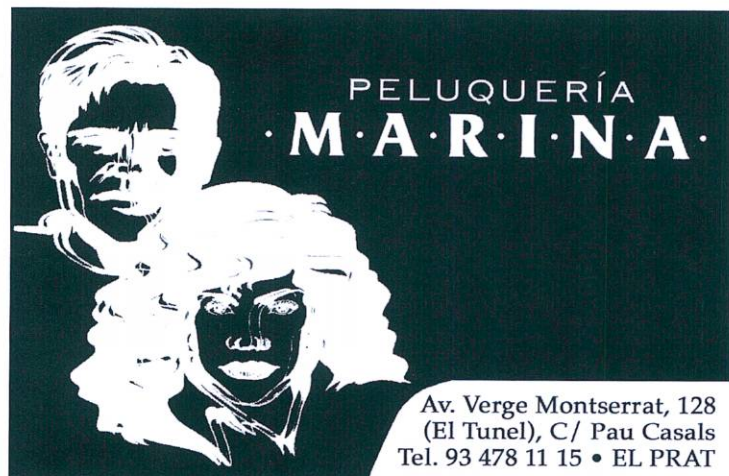
C/ Tarragona, 53-55  
(Junto Jardines de la Paz)

Tel. 639 58 50 19  
08820 El Prat de Llobregat

**SERVIPRA T**  
LIMPIEZAS GENERALES

- Pulidos • Comunidades
- Almacenes • Empresas • Parkings
- Oficinas • Colegios • Primeras limpiezas

Tel. 93 379 51 54 • 93 379 55 77 • Fax 93 478 43 27  
C/ Catalunya, 80-82 • 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)



PELUQUERÍA  
**M.A.R.I.N.A.**

Av. Verge Montserrat, 128  
(El Tunel), C/ Pau Casals  
Tel. 93 478 11 15 • EL PRAT

**VIPNL**

«CA LA LAIONA»

ARTICLES DE VESTIR

DES DE 1880

PLAÇA DE LA VILA, 10 - Tel. 93 379 03 52

EL PRAT DE LLOBREGAT

## GENTE SINGULAR

### La alberca

La semana pasada fui como invitado a la casa de un amigo con posibles. Comenzaré diciendo que el predio al que aludo, más que casa, es mansión suntuosa, de aquellas que, desde que pisas su zaguán, quedás sobrecogido, no sólo por su arquitectura, sino por la magnificencia de los muebles con que sus estancias están decoradas, y por los tapices, cuadros y adornos que de sus paredes penden.

Casi de puntillas atravesé los no menos de novecientos metros en que se distribuía el palacete, y de admiración en admiración, llegué hasta el jardín de la heredad -que para mí debían ser así los colgantes de Babilonia- llenos de gusto y refinamiento, con cuidados prados de verde cesped, frondosos árboles, alegres fuentes y coquetos paseos, acabados en íntimas glorietas.

Mi admiración llegó al sumum al descubrir una inmensa piscina, de azules y mansas aguas, de no menos de quince metros de longitud, por más de diez de anchura, con más aspecto de sereno mar que de charca donde calmar los ardores de la canícula. Sobre su borde, de fino mármol blanco, jugaban alegremente cuatro o cinco jóvenes, de entre dieciocho y veinte años- a mi parecer, ninfas- que ataviadas únicamente con un escaso triángulo de tela, que a duras penas lograba ocultar sus más íntimas y pudorosas partes, saltaban lanzándose unas a otras una pelota de vivos colores, y haciendo que, a cada salto, sus ya harto desarrolladas glándulas mamarias, que en absoluta libertad estaban, saltasen también como sus dueñas, en una gimnasia que forzosamente había de ser seguida por la vista, único órgano del hombre que -para desgracia de este- con los años no envejece, a diferencia de lo que ocurre con todo lo demás.

Extasiado estaba en la contemplación de tan estimulante cuadro, cuando mi mente -como suele hacerme con frecuencia- huyó de mí para retornar a la adolescencia, y recordar el lugar en donde, cuando tenía algo menos de edad que las náyades que allí ahora brincaban, solía refrescarme de los calores del verano, y en donde pude contemplar -también por primera vez- a una mujer mientras se bañaba.

Ciriaco, que tenía un pozo en sus tierras, se había construido con su propia ciencia y manos una alberca de cinco metros de largo, por más o menos lo mismo de ancho, con ladrillos y argamasa, en donde almacenaba el agua con que regar sus huertos y frutales, en la época del estiaje. Recuerdo bien que la alberca de Ciriaco era lo más parecido a una piscina que en mi infancia conocí, y sus casi tres metros de profundidad me dieron más de un susto, en los primeros momentos de aprender a nadar. Nuestro hombre llenaba su balsa en junio, y no la vaciaba hasta finales del verano, reponiendo el agua que usaba sin limpiar previamente el receptáculo, por lo que pasadas tres o cuatro semanas sin la aireación necesaria, el líquido empezaba a adquirir una tonalidad verde oliva y a

cubrirse de una fina capa de plantas acuáticas, por cuyo motivo, las zambullidas en ella eran generalmente compartidas con ranas y otros batracios, que usaban como vivienda el para ellos acogedor embalse.

Cada año, allá por la Virgen del Carmen, cuando la alberca de Ciriaco empezaba a tener el aspecto descrito, nuestras madres solían levantar el banderín, permitiéndonos el chapuzón diario, ya que desde ese día, «las aguas estaban bendecidas», y era por esas fechas cuando se realizaba el baño de las mujeres. Digo el baño, en singular, ya que no estaba en absoluto bien visto que de forma regular las mujeres se bañasen, ni aun solas, siendo causa de total escándalo el hacerlo en compañía de hombres.

El baño femenino, que se realizaba con una bata o vestido de calle, a modo de bañador, estaba vetado a todo varón -no importaba su edad-, que no podía aproximarse a menos de cien metros de la alberca, siendo celosamente vigilado el lugar por una fémina, demasiado mayor para tomar parte en las alegrías acuáticas, pero lo suficientemente joven para manejar eficazmente una vara de las usadas para guardar pavos, con la que -en caso necesario- mantenía a raya a cualquier desaprensivo mirón que osase saltarse tan estricto fielato.

Cuando el campo se secontraba libre de indiscretos, comenzaba la ceremonia. Aunque eran varias las bañistas, la que más llamaba la atención era Pepita López, conocida como «la lopona», debido a la morbidez y abundancia de sus carnes, que se desparramaban allende de sus vestidos, llenando de humanidad todo en entorno circundante. La afición que nuestro personaje sentía por el agua y el jabón era más bien escasa, y el baño veraniego solía ser uno de los -como máximo- catorce o quince que a lo largo del año se practicaba en su cuerpo, por lo que una vez había chapoteado y salido de las ya de por sí gelatinosas aguas, éstas quedaban definitivamente polucionadas con los restos, tanto orgánicos como inorgánicos, que del cuerpo de «la lopona» se desprendían.

Ocultos entre los árboles, los mozalbetes empezábamos a intuir las formas femeninas bajo los vestidos que, una vez mojados, se adaptan al cuerpo como una segunda piel, siendo infinitamente más excitante su visión que si todas ellas hubiesen estado en bañador.

Una palmada en la espalda del anfitrión, que traía en su mano un refresco, me hizo volver a la realidad. Era verano, hacía calor, las ninfas seguían danzando tras la pelota, con sus jóvenes cuerpos brillando al sol...ellas y «la lopona» tenían, no obstante, algo en común: todas eran mujeres.

Definitivamente -concluí para mí- había nacido demasiado pronto.

JOSÉ MARÍA HIDALGO



**TRIF TORRENTS**® S.L.

**Construcciones Metálicas  
Puertas - Automatismos  
Cerrajería**

Lloret de Mar, 9  
Teléfono 93 379 40 95  
Fax 93 379 31 18

EL PRAT DE LLOBREGAT  
(Barcelona)

**DESPRÉS D'HAVER FET REFORMES  
TORNEM A SER AL SEU SERVEI**

**CALÇATS**

*Aurora*

*Els desitgem una bona Festa Major*

**C/ Ferran Puig, 57 • Tel. 93 379 14 32 • EL PRAT**

## AMB L'AIGUA AL COLL

### A l'estiu...

A poc a poc, des de mitjans o finals de juliol, comencen a sortir. Primer només se'n veu algun, després, a ple agost, ja ho envaeixen tot. Són els habitants amagats de la ciutat, els que no veiem durant la resta de l'any.

Les voreres s'omplen de carrets de iaies, empesos per filles o nebodes grans -no som aquí als barris alts, on les iaies van acompanyades de colombianes, xineses, etc. Tenen més d'un cop, el coll una mica tort, quasi sempre les mans engarfiades, i les cames són molt primes, o amb els turmells grossos. Els peus miren en direccions oposades, però totes tracten d'aixecar el cap amunt, per respirar plenament l'aire del carrer.

A cada plaça, els bancs s'omplen d'homes amb pantalons curts. Pantalons de tota mena: texans, esportius, de pijama, tallats de qualsevol manera. És com una reivindicació masculina, perquè exposen les cames que no veiem durant la resta de l'any. Alguns porten mitjons i sandàlies, d'altres xancles i, els més pudorosos, mitjons amb sabates. Aquests darrers són els que acostumen a portar camisa de màniga curta, o sigui, els que encara conserven les formes. Perquè la majoria porta samarretes mig estripades damunt les panxes que sobresurten i, alguns, samarretes imperi de color blanc o, fins i tot, blau cel.

Les dones aprofiten per treure tot l'esplendor i acoloriment de les bates més diverses, però no es pot observar un canvi tan radical com el dels homes, ni una pèrdua tan gran de la compostura habitual. Potser les seves vacances consisteixen en deixar de vigilar com es vesteixen els marits i pares.

També el paisatge infantil canvia. Els nens que juguen al futbol són, gairebé tots, d'altres països. De procedència àrab, oriental, llatinoamericana. Són els fills de les mares que treballen en altres barris. Segurament estan aquí tot l'any, però, en altres èpoques, no es

veuen tant. Barrejats o arraconats pels altres, no ens adonem que hi estan. Ara, només queden ells. I fan equips molt ben avinguts que acostumen a deixar-te passar, quan tornes del mercat.

Ah! El mercat també és un altre lloc on canvia el paisatge humà. Deambulant pel mig de parades tancades es veuen les parelles grans. Ella va davant, amb el cistell o el carret, segura, avançant i saludant altres dones. Ell, darrere, s'aguanta amb un bastó i, de tant en tant, dóna instruccions per dirigir millor la circulació o fa observacions sobre la falta de lògica de comprar el formatge aquí, en comptes de fer-ho on han fet la cua del pernil dolç. Ella, ni es molesta en explicar-li que ho fa perquè aquí és més fresc. És com si hagués tret a passejar un nen gran.

Però, el millor de tot, és la tarda. El dia és llarg i la llum acompanya fins les vuit, almenys. És l'hora d'asseure's als bancs, i xerrar. El sol va de baixa, i el que s'escola per les fulles dels arbres, ja no molesta. Dóna vida als ossos cansats. Les iaies dels carrets, els homes amb samarreta, les nebodes, les mares dels nens i nenes...tot s'estan a la plaça. Parlen de tot i de res. Fan amistats que no perduran més enllà d'aquest mes d'agost, quan elles i ells són els amos del barri.

Arriba setembre i, a mida que avança, el paisatge humà va canviant. Torna la gent que té pressa perquè va a treballar, els nens que són arrossegats per les mares i que, de seguida, començaran l'escola. S'acaba l'estiu i les iaies, els homes mal vestits i les bates florejades han desaparegut. Alguns els tornarem a veure l'agost vinent, mentre esperem formar part, algun dia, de la ciutat amagada.

MANOLITA SANZ

#### CARPINTERIA

#### PIL-MAR

Crta. Marina, 33  
(junto Plaza Príncipe)  
Teléf. 93 379 48 24  
08820 EL PRAT DE  
LLOBREGAT (Barcelona)

- PUERTAS BLINDADAS E INTERIOR
- MUEBLES A MEDIDA
- ARMARIOS COCINA Y BAÑO

#### Peluquería de Caballeros



Av. Virgen de Montserrat, nº 19 (esquina C/ Sarajevo)  
08820 El Prat de Llobregat (Barcelona) • Tel. 655 652 048



ESTAMOS EN  
EL CENTRO  
COMERCIAL  
EL REMOLAR  
(Parada 23)

Tel.: 93 478 59 80 • El Prat de Llobregat

P  
a  
s  
t  
i  
s  
s  
e  
r  
i  
a



de A. Elias

Av. Verge de Montserrat, 103  
Tel. 93 379 05 49  
El Prat de Llobregat

Bona  
Festa Major

# “No hemos cambiado nuestra idea de concebir la música, pero sí la manera de presentarla”

*Los nuevos temas de Carrots saldrán a la luz el próximo octubre*

Dos años y medio después de la publicación de ‘Saving Chocolate Coins’, ‘Carrots’ acaba de regresar de Cádiz donde, durante más de 20 días, han estado grabando los temas del que será su segundo Lp, ‘Sunshine’. Las nuevas canciones cuentan con una frescura y una vitalidad que les hace poseedores de una supuesta baza con la que pretenden, definitivamente, formar parte de los grandes dentro del panorama musical estatal.

- *Hace dos años y medio de la publicación de vuestra ópera prima ‘Saving Chocolate Coins’, ¿por qué habéis tardado tanto en volver a meteros en un estudio de grabación?*

- “Al finalizar la gira de ‘Saving Chocolate Coins’, cuando estábamos en nuestro mejor momento, Enrique, el batería, decidió dejar Carrots -desde entonces, Matías Segovias ocupa su lugar-. Su salida del grupo coincidió con la mala relación que teníamos con nuestro anterior mánager, además, ‘Grabaciones en el Mar’ no pasaba por una buena situación económica, tenía que reducir gastos, por así decirlo, y nosotros estábamos entre los grupos sacrificados. Así que, poco a poco, hasta que todo no se fue normalizando, ni nos planteábamos meternos, de nuevo, en un estudio.”

- *‘Saving Chocolate Coins’ fue un trabajo 100 % Carrots, en cambio, en la grabación de los nuevos temas, la producción cuenta, también, con la colaboración de Paco Loco. ¿Por qué?*

- “Para este segundo disco -comenta Vicente- sabíamos que queríamos una opinión externa, a la hora de grabarlo. A la vez, necesitábamos a alguien en el que pudiéramos confiar. A Paco lo conocimos al tocar juntos en Fiesta Mayor, él como guitarra de Australian, escuchó ‘Saving’ y le encantó.”

- *¿Qué esperais de ‘Sunshine’?*  
- “Como mínimo -explica Freddy- obtener un mayor reconocimiento del público. Ha habido un cambio, para mejor, las nuevas canciones conectan más, o eso pretendemos.”



- *Siempre os han definido como un grupo psicodélico, ¿los nuevos temas siguen dentro de este estilo musical?*

- “En cierta manera se reconoce el sonido ‘Carrots’, en las nuevas canciones. No hemos abandonado nuestra idea de concebir la música, pero hemos cambiado la manera de presentarla.”

- *En ‘Saving’ encontrábamos personajes de cuento como alguno de los protagonistas de vuestras letras, ¿qué temas se tratan en el nuevo Lp?*

- “Las letras, esta vez, son más directas, menos barrocas. Siempre hemos hablado de sentimientos, sensaciones, vivencias, todo muy personal.”

- *Dentro de esta evolución, ¿un paso más es el hecho que los temas no estén compuestos, únicamente, por Vicente? ¿en qué influye este cambio?*

- “Sí, de esta manera -dice Freddy- se puede ver más la influencia de cada uno de los miembros, quien es el autor de los diferentes temas, notas que hay parte de cada uno. El disco suena muy uniforme, uno lleva una idea al ensayo, la muestra a los demás y, entre todos, le damos vida.” “La evolución ha sido natural -aclara Vicente-, fruto de haber estado, durante mucho tiempo, ensayando, o gestando los temas, cada uno de nosotros, en casa. No hemos dado con la nueva fórmula de lo que tiene que ser ‘Carrots’ en un futuro, son etapas, siempre estamos experimentando. Después de salir del bache, nos impregnamos de un estado de euforia que se refleja en los temas.”

## Carrots’ y ‘Sexy Sadie’ ponen la nota pop a la Festa Major

Por fin, después de una larga espera, ‘Carrots’ vuelven a subir a un escenario. La Capsa es el lugar escogido y la Festa Major -jueves 27 de este mes-, la excusa para que el cuarteto pratense coja, de nuevo, sus instrumentos e interpreten los temas de su segundo disco, que saldrá a la venta a mediados del

próximo mes de octubre. Tras haber actuado con grupos como ‘El Niño Gusano’ o ‘Australian Blonde’, en esta ocasión compartirán escenario con los mallorquines ‘Sexy Sadie’. Los de ‘Ses Illes’ aterrizan en el centro de cultura para presentar los temas de su cuarto y, hasta el momento, último LP.

P. S.



## VENTA DE PINTURAS

C/. Palamós, 31-33 Tel.: 93 478 58 58 El Prat de Llobregat

\* TODO EN PINTURAS Y HERRAMIENTAS PARA EL PINTOR

\* MAS DE 10.000 COLORES AL INSTANTE

\* PRECIOS DIRECTOS

Fábrica de Pinturas

**P. Rape, S.L.**

PEDRO GRIMALDO LEJARCEGUI (ASESOR VENTAS BAIX LLOBREGAT)

*Pastisseria*  
**Jardi**

d'en J.A. Maya

## Tot tipus de pastissos!!!

Se hacen pasteles con tu fotografía favorita

C/ Jaume Casanovas, 169. telèfon 93 379 33 45  
Ctra. Marina, 101 (cant. A. Ferrer i Monés), telèfon 93 370 03 43  
El Prat de Llobregat

**LaCova**

**GRANJA • CAFETERIA**

- ESMORZARS
- BERENARS
- ORXATA
- GRANISSATS
- FLAUTES
- XOCOLATA
- SUÍS
- GELATS

Diumenge, tapes variades

Ferran Puig, 30 Telèfon: 93 370 18 72

## El Racó d'Istria

Bar Restaurant

Barra Basca

Servicio menú  
Nueva carta

**PARRILLADAS DE PESCADO Y CARNE**

Dolores Ibárruri  
(esquina Brugués)  
Tel.: 93 379 90 58 El Prat



**Hiper Decoración**  
El mundo del color y la decoración

C/ Lèrida 100. Telf./Fax. 93 370 49 06  
Avda. V. de Montserrat 200. Telf./Fax. 93 370 48 53  
08820. El Prat de Llobregat. BCN.

No nos importa ser conocidos por 15 AÑOS DE EXPERIENCIA ...



... lo importante es ser reconocido por valores como:



... EL ASESORAMIENTO MÁS EFICAZ ...



... LA RAPIDEZ EN EL SERVICIO ...



... EL PRECIO QUE CUBRE TODAS LAS NECESIDADES ...



... UNA GAMA DE PRODUCTOS AMPLIA Y VARIADA ...



... Y POR SUPUESTO LA SATISFACCIÓN DE NUESTROS CLIENTES ...

... "siga confiando en nosotros".

PRESENTANDO ESTE TIKECT  
OBSEQUIO DE UNA CAMISETA  
(CON CUALQUIER COMPRA)



*Experiència i tecnologia es reuneixen al nostre centre per oferir a la nostra clientela diferents tipus de serveis i tractaments*

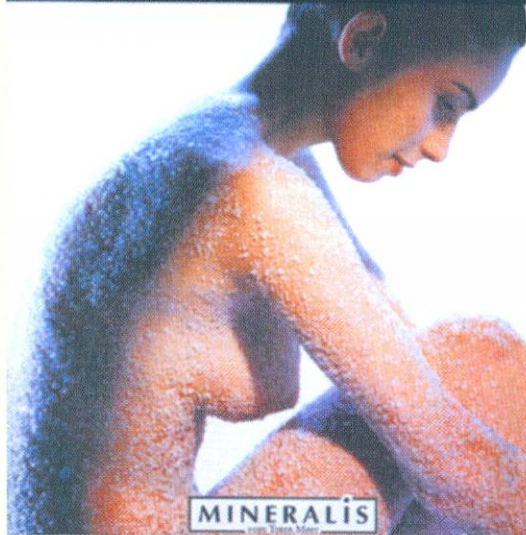


## PERRUQUERIA

- Tallat de cabells
- Decoloració
- Coloració
- Moldejat
- Reflexes
- Permanents
- Recollits
- Extensions
- Tractaments capil.lars
- Peeling capil.lar

## PEELING

Spezial - Mineralsalz  
aus dem Toten Meer



## ESTÈTICA

- Higiene facial
- Higiene corporal
- Peeling corporal
- Tractament amb algues
- Massatge d'esquena
- Cera freda
- Cera calenta
- Pedicura
- Manicura
- Ungles amb porcellana
- Maquillatges
- Permanent i tint de pestanyes
- Acupuntura
- Moxibustió
- Infiltracions homeopàtiques
- Obesitat
- Cel.lulitis

**TENIM  
PRODUCTES  
DEL MAR MORT  
(dirigit pel  
Mini-balneari  
Castelldefels)**



*El nostre personal, experimentat i altament qualificat, us donarà el millor consell sobre els diversos serveis i tractaments que així ho requereixin*

Av. Coronel Sanfeliu, 60 • Tel. 93 370 67 29 • 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT



## La Banda d'El Prat torna a actuar al Palau de la Música de Barcelona

La Banda de l'Associació Musical del Prat de Llobregat torna al Palau de la Música Catalana. El concert serà el proper dia 21 d'octubre, a partir de les 18 hores. El programa serà variat, hi trobarem la intervenció de solistes, a més, aquest inclourà obres de Verdi, en commemoració del centenari de la seva mort, amb la col.laboració de l'Orfeó de Sabadell i la Coral Nova de Gara. En el concert,

possiblement, l'Associació tingui l'honor d'estrenar el himne dedicat a l'entitat, en aquest cas, els hi agradaria comptar amb la col.laboració de la S.C.R. Lo Llobregat de les Flors, per tal de fer el concert més participatiu. Per altra banda, el 28 d'aquest mateix mes de setembre, la Banda oferirà el tradicional concert de Festa Major, serà a la Plaça de la Vila, a les 20 hores.



## «Els angelots caiguts», una reflexió sobre la immigració d'Amadeu Oliveras

L'Any Internacional contra el Racisme, la Xenofòbia i la Intolerància que celebra enguany l'Associació d'Amics de la Unesco va començar de la millor manera possible, amb una exposició del pintor pratenc Amadeu Oliveras sota el títol «Els angelots caiguts», que es va inaugurar el dia 6 de setembre a Torre Muntadas i va presentar el vicepresident de l'entitat, Pedro Ezcurra. Els quadres no deixen ningú indiferent, i aborden de forma punyent el tema de la diferència, un tema de candent actualitat quan dia sí i dia també les notícies obren amb tragèdies relacionades amb la

immigració. La diferència, assegura Oliveras, provoca dissonàncies. El pintor proposa un joc de la imaginació: a un lloc concret arriben persones amb protuberàncies amb forma d'ales a l'esquena. El seu aspecte ens provocaria curiositat. Més tard, continua Oliveras, els assignaríem o bé les qualitats positives dels àngels, o bé produiríem manifestacions de rebuig. I és que les ales són tot un símbol d'aquesta exposició. Unes ales amb una doble significació: l'element diferenciador dels nousvinguts, i el símbol d'un viatge que molts fan i no tots poden acabar. (N. M.)

### Programación del 'Festival Casiná'

'Los del Vaile' promocions artístiques y la sala de conciertos El Casino se pusieron de acuerdo, hace algunos meses, para unirse a la oferta lúdica pratense, de fin de semana. Empezaron siendo grupos pratenses los que se subían al escenario de la sala de conciertos El Casino pero, poco a poco, cualquier banda puede poner música a la noche local. Sin ir más lejos, este mes ya han pasado por El Casino, 'Mongomeri Band' y 'Porcelain'. 'Litelgrinklinmatxin' lo harán este mismo viernes, dejando la actuación de dj Vijou y dj Aguado para el último fin de semana de este septiembre.

### Jaume Estruch dona sus cuadros para los damnificados de Perú

El hermano Jaume Estruch, hijo predilecto de El Prat, que ejerce su ministerio en Perú, ha donado 20 de sus cuadros en favor de los damnificados de un terremoto ocurrido en este país el 23 de junio. Las acuarelas donadas plasman la belleza de la campiña de Arequipa, ciudad en la que reside, y donde colabora en periódicos locales tres veces por semana. Con 86 años de edad, Jaume Estruch es educador en el colegio de La Salle de su localidad, y un afamado paisajista. Todos los sábados visita la campiña de Arequipa en su viejo Volkswagen. Los medios de comunicación locales se han hecho eco de la noticia, y han agradecido efusivamente a Jaume Estruch su desinteresado acto, su gran humanidad y la solidaridad demostrada con los más necesitados.

### Vintena edició del curs bàsic de fotografia

Acabades les vacances i un cop hem revelat els carrets de fotos, la majoria ens adonem que, els nostres coneixements sobre fotografia, són força reduïts. Potser, per això, l'Agrupació Fotogràfica Prat escull els mesos d'octubre i novembre, per impartir un curs bàsic de fotografia. Curs que, aquest any, arriba a la seva vintena edició. Nocions bàsiques com saber quina càmera s'addiu millor a les nostres necessitats, utilitzar un o un altre objectiu, com revelar les fotos un cop fetes, ... seran una mica menys desconegudes per a tots aquells que es decideixin a apuntar-se a aquest curs.

### Exposició en benefici de enfermos de Alzheimer y disminuidos psíquicos

Durante algo más de un mes, 23 días, más concretamente, diferentes salas y calles locales acogerán una exposición de óleos en beneficio de enfermos de Alzheimer y disminuidos psíquicos de El Prat. La exposición se inaugurará mañana, 22 de septiembre, en el Casal Municipal de Cultura. Durante los días 27, 28, 29 y 30, coincidiendo con la Festa Major, será expuesta al aire libre en diferentes calles. Posteriormente, será expuesta en salas de nuestra ciudad.

# El Prat acull la reproducció de la càmera funerària d'una tomba egípcia

Un grup d'experts dirigits pel pratenc Lluís Manuel González, conservador del Museu Egípc de Barcelona, que depèn de la Fundació Arqueològica Clos, ha portat a terme al Prat la reproducció íntegra de la càmera funerària d'una tomba de l'antic Egipte. Aquesta tomba no és la d'un faraó ni la d'un personatge important de l'estatus social de l'època, però té una transcendència singular: fou la primera tomba trobada intacta a Tebes i, a més a més, la descobrí el diplomàtic i escriptor català Eduard Toda i Güell quan anà com a cònsol a Egipte a partir del 1844 (per cert, que segurament va ser allà on va descobrir també els escrits del viatger català Domènec Badia i Lebric, «Ali Bei», dels quals en va fer donació a l'Institut d'Història de Barcelona).

## En un poblat d'artesans

La tomba en qüestió està ubicada a l'Egipte Mitjà, a prop de la Vall dels Reis, i no lluny de la Vall de les Reines, dintre del poblat de Deir el-Medina, que va ser el lloc escollit per acollir els artesans que treballaven en la construcció i decoració de la Vall dels Reis (justament els obrers de Deir el-Medina van considerar el faraó Amenhotep I i la seva mare Nefertari com a deïtats patrones dels reciotis funeraris del Tebes Oest). El poblat és un exemple d'urbanisme planificat, on s'hi accedia per una sola entrada situada al costat nord del recinta amurallat; hi havia un dens teixit de vivendes -



també s'ha identificat la del personatge de la 'nostra' tomba-, totes amb la mateixa planta. L'esmentada tomba pertanyia a Sennedjem (segle XV, a. C.), un servidor que treballava a l'entorn del faraó i era servidor de la Casa de la Veritat o Lloc de la Veritat -que és com anomenaven la Vall dels Reis, saquejat majoritàriament per exploradors i col·leccionistes durant bona part del segle XIX de la nostra era.

La càmera funerària decorada ha estat reproduïda íntegrament i amb minuciositat en un local del Prat per un equip tècnic en belles arts integrat per Monserrat Inès, Marta Roca, Núria Inès, Maria Maté i Aurora Periane, i dirigides pel mateix Lluís Manuel González.

Vistes les pintures, es fa evident que la majestuositat de la tomba estava molt per damunt del rang

social de la persona a la que pertanyia; però segurament devia ser la seva màxima il·lusió i aspiració, com les nostres d'ara són unes altres.

## Imitació de la tècnica egípcia

La tècnica utilitzada per l'equip reproductor es basa en la que es feia servir a l'antic Egipte, si bé amb materials i pintures modernes. Però, en definitiva, es tracta de pintar al fresc sobre fusta que hi porta superposada una petita capa de grassa mesclada amb una mica de calç per tal que després absorbeixi totalment i perennement la pintura. La càmera funerària s'ha reproduït completament i a tamany real en les parets, la bòveda i els frontals.

El destí d'aquesta rèplica de la

tomba de Sennedjem és el Poblat del Campus d'Exploració que la Fundació Arqueològica Clos té previst inaugurar properament a Palau de Plegamans. El repte final serà les aplicacions didàctiques d'aquest campus als diferents col·lectius socials.

De tota manera, és d'una indubtable transcendència cultural la projecció artística, històrica i pedagògica que està duent a terme la Fundació Clos en el terreny de l'egiptologia. També resulta admirable la feixuga tasca de la reproducció pictòrica de la càmera funerària esmentada, feta per persones que fan de la tenacitat un estàndard i un propòsit, sant i senya de l'objectiu final: la contemplació i la delectació dels altres.

VICENÇ TIERRA

**EL SUENO DE CARPANTA**  
**EL SOMNI DE CARPANTA**

**RESTAURANT BRASERIA**

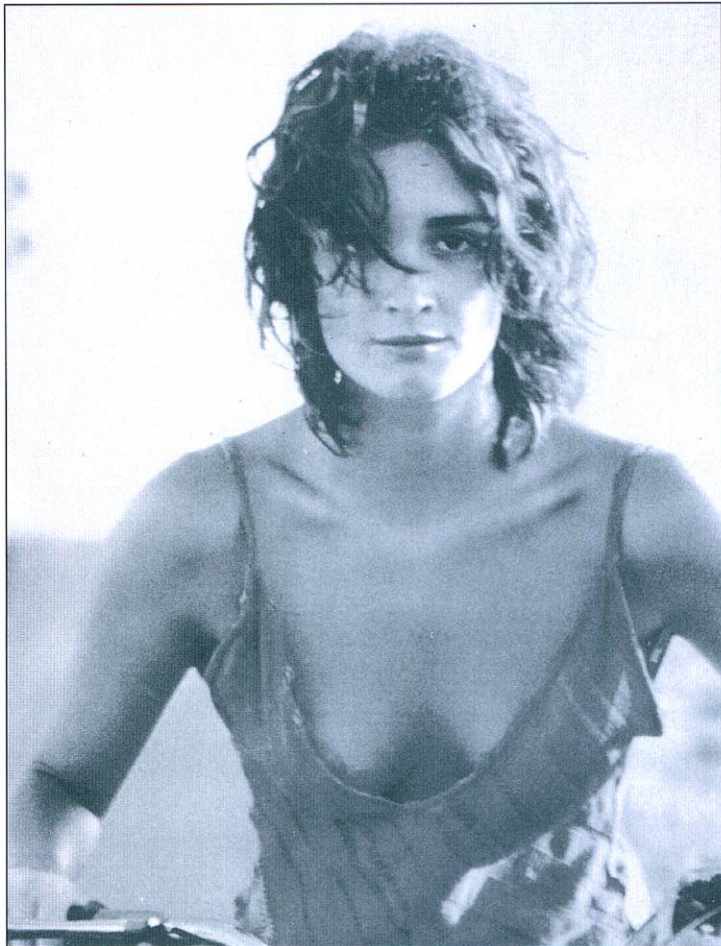
C/ PAU CASALS, 23  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT  
TEL. 93 370 77 48

**DIBUIXES?... PINTES?...**  
**ETS AFICIONAT A LA FOTOGRAFIA?**

Et pot interessar exposar en públic la teva obra?...

**EL RACÓ D'ART EL SOMNI DE CARPANTA** t'ofereix 3 espais diferents: El Prat, Cornellà i Barcelona (Guinardó- Camp de l'Arpa)

Telèfon 93 478 39 84 (ENIGMA)



## Lucía y el sexo, el erotismo más surrealista

Lucía, una joven camarera de un céntrico restaurante madrileño, se refugia en una tranquila y despejada isla del Mediterráneo al enterarse de la desaparición de su novio, un escritor con el que lleva viviendo seis años. Allí, en medio de una

atmósfera resplandeciente, tan sólo expuesta al aire libre y al sol, Lucía descubre los rincones más turbios de su pasado en pareja, como si fueran pasajes prohibidos de una novela que ahora el autor, desde la distancia, le permitiera leer.

### Programació Cine Capri setembre-octubre 2001

Festa Major. Dijous i divendres, 27 i 28 de setembre:  
"Rugrats en París" i "Lucía y el sexo"

Festa Major. Dissabte i diumenge, 29 i 30 Setembre:  
"Final Fantasy"

Dissabte i diumenge, 6 i 7 d'octubre:  
"Spy Kids"

Divendres, 12 d'octubre:  
"Pokemon 3" i "Operación Swordfish"

Dissabte i diumenge, 13 i 14 d'octubre:  
"Como perros y gatos" i "Los Otros"

Dissabte i diumenge, 20 i 21 d'octubre:  
"Destino de caballero"

Dissabte i Diumenge, 27 i 28 Octubre:  
"A.I., Inteligencia Artificial"

Per confirmar programació i horari, truqueu al 93 379 59 43

## La recepta de l'Aula

per Mercè Mora



### Conill amb salsa romescu

**Ingredients:** 1 conill tallat, 1 cap d'all, 2 cebes, 1 branqueta de menta picada (optatiu), 1/4 de culleradeta de fonoll (optatiu), sal, oli d'oliva, pebre. Per la salsa: 3 grans d'all pelats, 50 gr. entre ametlles i avellanes torrades, 4 nyores, 1 branca de julivert picat. 200 cc. de brou d'au lleuger.

#### Elaboració:

Primerament, preescalfar el forn a 180°. Cal rentar i eixugar el conill i pelar i picar la ceba. Renteu les nyores, treieu-ne les llavors i poseu-les en remull amb aigua calenta. Per treure'n la polpa, podeu ajudar-vos d'un gavinet.

En una cassola que pugui anar al forn, rostiu el conill lleugerament amb un raig d'oli, salpebreu-lo i afegiu-hi la ceba, el cap d'all i la menta i fonoll. S'haurà de remenar i deixar coure 5 minuts.

Tapeu la cassola i poseu-la al forn 15 minuts. Un cop passats, tombeu el conill i torneu la cassola al forn uns altres 15 minuts.

Per fer la salsa romescu, s'ha de posar tres alls al morter amb un xic de sal. Un cop aixafats, poseu-hi el julivert i després els fruits secs. Finalment la polpa de les nyores. Desfeu la picada amb el brou calent i afegiu-la a la cassola. Tombeu novament el conill.

Aquest plat és millor fet del dia abans.

## AULA DE CUINA MERCÈ MORA

C/ Castella, 3 • Tel. 620 98 34 44

### Sorteig de 10 entrades pel Capri

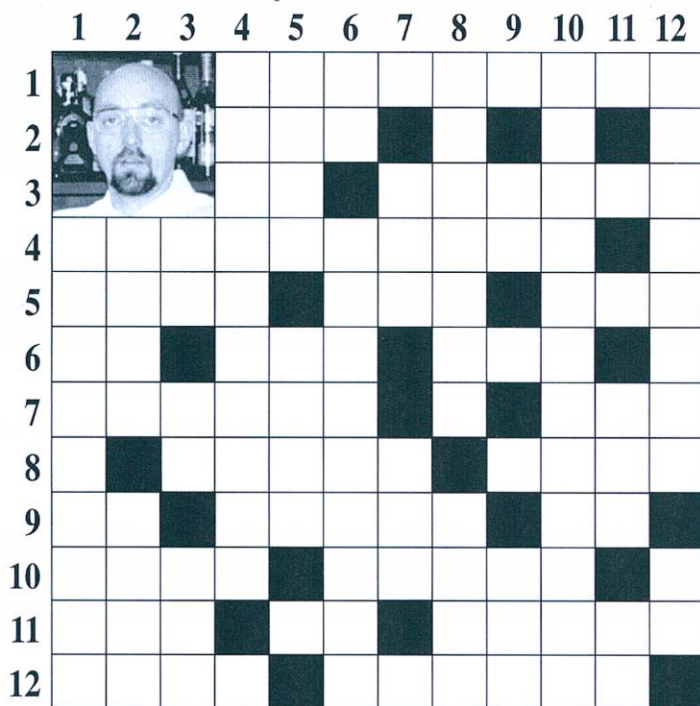
Aquest mes han resultat premiats els següents subscriptors:  
Joan Carreras Mas, Jaume Parés Ollé, Espiridión López Saladie, Jordi Escuin García, Maurici González Mielgo, Jaume Fabró Marcet, Mieria Izquierdo Aso, Josep Carmona Mestres, Joan García Soto, Josñe Antonio Trucharte Martínez.

### Telèfons d'interès

Aeroport .....	93 298 38 38
Ajuntament .....	93 379 00 50
Ambulàncies .....	93 370 33 04
Aigües del Prat .....	93 479 35 35
CAP Dr. Pujol i Capsada (Sant Cosme) .....	93 479 16 70
CAP S. Cosme i S. Damià .....	93 379 54 22 / 379 53 91
Biblioteca .....	93 370 51 52
Bombers Barcelona .....	93 253 53 53
Bombers Hospitalet .....	93 437 00 80 / 84 36
CAP Ramona Via .....	93 370 41 01
Creu Roja .....	061
Correus i Telègrafs .....	93 379 01 99
Guàrdia Civil .....	93 379 01 60
INEM .....	93 379 48 63
Jutjats .....	93 379 42 99 / 00 16
Oficina de Benestar Social .....	93 370 00 12
Policia Local .....	092 / 93 478 72 72
Policia Nacional .....	091
Registre de la Propietat .....	93 370 83 61
RENFE .....	93 379 01 37
Serveis Funeraris .....	93 478 08 31
TAXI EL PRAT .....	93 370 16 11
Telefònica .....	1004

## PASSATEMPS

per *Jaume Vilà*



**Horizontals:** -1: Confirmar. -2: Punt de l'horitzó. Iode. Consonant. Primera vocal. -3: Afirmació. Nom del pratenc de la fotografia. -4: Cognom del cocteler de la fotografia. Primera vocal. -5: Pensada. Repetició de paraules. Volum. -6: Article femení. Al revés, introduir la pilota en una porteria de futbol. Monarca. Segona vocal. -7: Moment de molt sentiment. Primera vocal. Al revés, despullada. -8: Nitrogen. Aparell receptor d'ones hertzianes del so. La nit passada. -9: Calci. Rosegar. Al revés, tipus d'arbre. -10: Porció de terra envoltada d'aigua. Que es diuen parlant. Nitrogen. -11: Aliment vegetal. Al revés, afirmació. Vehicle per al transport de càrrega. -12: Fruita comestible de la vinya. Arbust molt espinós.

**Verticals:** -1: Esmorteir el soroll. -2: Primer home. En aquell lloc. -3: Segona nota musical. Metall preciós. Planta de la qual s'obté una fibra tèxtil del mateix nom. -4: Sobresortirà. Mil. -5: Continent. Sentit que percep els sons. Iode. -6: Consonant repetida. Intranquil·la. -7: Iode. Document bancari. Al revés, explicació. Consonant. -8: Dona que fa una venda sense cobrar al comptat. Estalvis que hom guarda. -9: Iode. Vinga. Segona vocal. Primera vocal. Al revés, ferida. -10: Fe i doctrina inspirada en la revelació de Crist. -11: Primera vocal. Segona vocal. Oxigen. Al revés, no dir ni (...). Tercera terminació verbal. -12: Excepcionalment. Negació.

### Sopa de lletres

Localitzar el nom dels dotze mesos de l'any.

A F E B R E R Y H A  
L A B R E E N J U J  
M A D Ç N U A M L U  
A B R E J E Ç O I L  
B A G O S T R C O I  
R I J G U E A T L O  
I L I L J Ç M U A L  
L A N O V E M B R E  
M A E M B R E B R R  
E N A R Ç A R E U E  
A S E T E M B R E R

### Busca la seva parella

NICOLE	YOUNG
MELANIE	HANNAH
SEAN	KIDMAN
KATE	WEAVER
DARYL	GRIFFITH
SIGOURNEY	WINSLET

### Solucions encreuats

**Encreuats:** Horizontals: -1: Rauficar. -2: Est. I. R. A. -3: Si agost, setembre, octubre, novembre i desembre.  
**Sopa de lletres:** gener, febrer, març, abril, maig, juny, juliol, Sean Young; Kate Winslet; Daryl Hannah; Sigourney Weaver.  
**Busca la seva parella:** Nicole Kidman; Melanie Griffith; Cristianisme. -11: A. E. O. iP. Ir. -12: Rarament. No.  
gar. R. -8: Fidora. Raçó. -9: I. Va. E. A. lam. -10: Xec.  
Ressaltarà. M. -5: Asta. Oida. I. -6: TT. Neguitosa. -7: I.  
Verticals: -1: Silenciar. -2: Adam. Ailla. -3: Re. Or. Li. -4: fP. -10: Illa. Orals. N. -11: All. IS. Camió. -12: Ralm. Aromer.  
Ret. E. -7: Emotu. A auN. -8: N. Radio. Anit. -9: Ca. Ratar.  
Xavier. -4: Sarsanedas. A. -5: Idea. Eco. Tom. -6: La. lóg.

Llegiu

**Delta**  
LLOBREGAT

El periòdic  
d'El Prat

muebles  
**MARCO**

DORMITORIOS  
COMEDORES  
RECIBIDORES

Marina, 21 - Teléfono 93 379 31 58  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT



# Vols aprendre música?

Clarinet, trompeta, saxofon, percussió, (timbals, bateria), baix, bombardí, tuba, fiscorn, oboe, flauta, etc...Viola, violí, violoncel, contrabaix, guitarra clàssica, acordió, etc...



**matricula oberta curs 2001-2002**

**Vine a l'Escola de Música de l'Associació Musical**

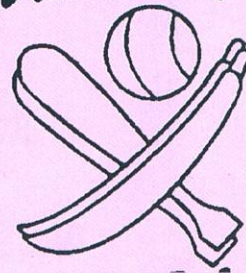
T'esperem!

De l'escola a la simfònica!

Amb el suport de:  
 Ajuntament del Prat de Llobregat  
 Regidoria de Cultura

Casal Municipal de Cultura: Plaça Pau Casals / Telèfon: 93 370 80 90  
 DE DILLUNS A DIJOUS DE 5 A 8 DE LA TARDA

# Restaurante Frontón



# Casa Alcaide

**C/ NICOLÁS M<sup>a</sup> URGOITI, 16**

**Teléfono: 93 379 10 12**

**EL PRAT DE LLOBREGAT**

# DELS

**PERRUQUERIA**

**HOME · DONA · NENS**

Manicura

Pedicura

Descomptes fins a 18 anys

**Dimecres: dia de la gent gran**

**Hores convingudes: 93 370 40 57**

*Bona Festa Major*

**C. Major, 33 El Prat de Llobregat**



HERBES I DIETÈTICA

Des de 1950 venem herbes de la millor qualitat

Ens trobareu al carrer  
 Jaume Casanovas, 1

**¡YA NO TIENES EXCUSA!**

**¡Sácate el carnet de conducir!**

**AUTO ESCUELA**

**GIAT**

C/ L'estany de la Murtra, 1-3 (esquina Pompeu Fabra)  
 08820 El Prat de Llobregat • Tel.: 93 379 62 20



Plantilla AE Prat 2001-2002

## Fútbol. 1a. Catalana

# La AE Prat arranca con empate

No pudo la AE Prat empezar con victoria en el primer encuentro de la temporada. Tan solo un empate a cero pudieron conseguir los pupilos de Toribio ante el Banyoles en el Fondo d'en Peixo. Del partido; soso y aburrido, tan solo se pudo sacar el pundonor y la lucha que los contendientes pusieron en el terreno de juego y que dieron una cierta emoción por saber el resultado final del encuentro. Un remate de cabeza de Oliver Piris en el 7' y Oliver Martínez en el 30'

### RESULTADOS DE PRETEMPORADA

Prat-Gavà, 2-0 (Lay y Aniceto)  
 Cornellà-Prat, 0-0  
 Cubelles-Prat, 0-4 (Carlitos, Oliver Martínez, Lay y Salva)  
 Prat-Sta.Eulalia, 0-1  
 Prat-Gramenet B, 1-1 (Lay)  
 Montañesa-Prat, 2-4 (Lay, Oliver Piris, Marc Zenón y Salva)

fueron las oportunidades más claras para los jugadores pratenses.

En esta primera mitad el conjunto gerundense fue privado de un penalti clarísimo que el colegiado no señaló. En la reanudación Lay en primer lugar y Aniceto en las postrimerías del encuentro serían las ocasiones más claras para jugadores locales.

MANOLO GOL

## AE Prat 2001-02

### PORTERS

Josep Costa Martos, 27 anys. 7a. temporada a l'equip  
 Àlex Rodríguez Alonso, 20 anys. 2a. temp.

### DEFENSAS

Carlos Muro Ruiz, 21 anys, 2a. temp. (ve d'una cessió al Tregurà)  
 David Arcos Fernández, 27 anys, 9a. temp.  
 Àlex Cortés Delgado, 20 anys, 2a. temp.  
 Jonathan Cabido Sánchez 'Cholo', 20 anys, 2a. temp. (Sant Cugat)  
 José Ramón Flores López, 21 anys. 1a. temp. (CD Banyoles)  
 Carlos Andrés Córcoles, 22 anys. 1a. temp. (Sant Cugat)  
 Tim Carreras Hamm, 19 anys. 1a. temp. (Castelldefels)  
 Pedro Fernández Martínez, 30 anys. 1a. temp. (Castelldefels)

### MIGCAMPISTAS

José Antonio Moreno Rodríguez, 29 anys. 12a. temp.

Salvador Argente Noya "Salva". 24 anys. 3a. temp.

Oliver Martínez Martínez, 19 anys. 2a. temp.  
 Carlos Rodríguez López "Carlitos". 20 anys. 2a. temp.  
 Marc Bové Moreno, 25 anys. 1a. temp. (Cornellà)  
 Juan Villegas Galafat, 24 anys. 1a. temp. (Castelldefels)

### DAVANTERS

Rafael Lay Escudero, 27 anys. 4a. temp.  
 Oliver Piris Parra, 23 anys. 1a. temp. (Castelldefels)  
 Marc Zenón Mc Quillan, 19 anys. 1a. temp. (Blanca Subur)  
 Aniceto Zorzano Sánchez, 23 anys. 1a. temp. (Manlleu)  
 Alberto Moreno Rodríguez, 20 anys. 1a. temp. (Gramenet B)  
 David Carnasa Chirivella, 20 anys. 1a. temp. (Dinàmic Batlló)

### ENTRENADOR

Juan Antonio López Toribio, 36 anys. 2a. temp. (Mérida juvenil)

**ESCOLA D'ATLETISME PRATENC AA**

Curs 2001 / 2002



Practica l'atletisme i juga amb nosaltres

Ajuntament d'El Prat de Llobregat  
Regidoria d'Esports

**TOTES LES PROVES:**

- Carreres
- Llançaments
- Salts
- Tanques
- Marxa Atlètica
- Relleus
- Curses
- Cros



Quota anual: 12.000 ptes.

Inscripcions:  
Pratenc AA  
2n. pis CEM Sagnier, dilluns i dijous de 18:00 a 19:00  
Tel.: 93 478 06 39

**Grups i horaris d'entrenament**

Pistes d'atletisme Moisès Llopart - CEM Sagnier

Categoria	any naixement	dies	horari
Benjamí	1995-94-93	dimarts/dijous	18:00-19:00
Aleví	1992-1991	dimarts/dijous	18:15-19:00
Infantil	1990-1989	dilluns-dimecres-dijous	18:30-20:15
Cadet	1988-1987	dilluns-dmc-dijous	18:30-20:30
Juvenil	1986-1985	dilluns-dimecres-dijous	18:30-20:30

**Granja - Bar CANTON**



C/. Begues, 19  
Tel. 370 31 53

**AUTOMÓVILES VENIDA**

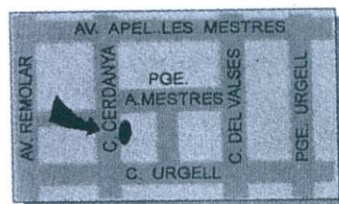
- \* Recambios automòvil
- \* Venta de Bicicletas
- \* Venta de Motos de todas las marcas

Auda. Virgen de Montsevrat, 57-61

Teléfono: 93 478 54 19 - El Prat de Llobregat

**TOT AUTO PRAT**

- Mecànica General de l'Automòbil
- Electricitat
- Revisió pre ITV
- Neteja Integral de l'Automòbil a mà
- Carroceria
- Interiors
- Motor
- Centre de Greixatge



Cerdanya, 89-91  
EL PRAT DE LLOBREGAT  
TEL.: 370 08 11

**SERVEI INTEGRAL DE L'AUTOMÒBIL**

Gimnàstica Manteniment  
loga i Correctiva  
Aeròbic i Musculació  
CONTROL PER  
FISIOTERAPEUTA

**Gimnàs DELFOS**

PREPARANT L'ARRIBADA  
GIMNÀS PRE I POST PART

**Centre de Teràpies Naturals**

**Herboristeria**

**Dietètica**



**SALÓ DE BELLESA**

Depilació elèctrica i a la cera  
Neteja de Cutis  
Solarium  
Hidroteràpia i Sauna

TOT EN TRACTAMENTS CORPORALS

C/ JOAN MARAGALL, 57  
EL PRAT DE LLOBREGAT  
TEL.: 93 379 44 26

**CAMILLES TONIFICADORES**

- \* Enforteix la musculatura
- \* Millora la circulació sanguínea
- \* Elimina la tensió i l'estrés i cel.lulitis

# Preparados para el inicio de liga

Las plantillas de los equipos pratenses de 2ª Regional comienzan a engranarse para el inicio de liga el 16 de septiembre. Por una parte el ex-jugador Oscar González toma las riendas del que fue su anterior equipo con un objetivo

claro, el ascenso. El nuevo míster busca inculcar a sus jugadores una mentalidad ganadora que les permita alcanzar la 1ª Regional.

Por otra parte, cabe destacar que Paco Cuadros continuará un año más al frente de la AE

Prat "B". El filial pratense buscará consolidarse en la categoría y no pasar tantos apuros como el año anterior.

L.LLLO

## Plantilla Juventud Prat

**Porteros:** Toni, Alberto (Casablanca)

**Defensas:** Gato, Martínez, Iván, Cabezas, Hugo, Bayona (Viladecans), Abel (Tregurà)

**Centrocampistas:** Lalo, Jose, Raul (AE Prat "B"), Carlos (AE Prat "B"), Alex

**Delanteros:** Pablo, Casas, Campa, Juan (Tregurà)

**Entrenador:** Oscar González

**2ª Entrenador:** Dani Fernández

### Encuentros pretemporada

Iberiana-Juv.Prat, 3-3 (Pablo, Casas, Campa)

Ciud.Cooperativa-Juv.Prat, 0-0

SantBoi At-Juv.Prat, 1-4 (Julio, Campa, Casas,2)

Sporting Martorell-Juv.Prat, 4-1 (Martínez)



## Plantilla AE Prat "B"

**Porteros:** Soler, Oscar

**Defensas:** Burgos, Josep, Curto, Cano, Germán, Toni

**Centrocampistas:** Marc (Caprabo), Gullit, Lario, Rocky, Gómez (Tregurà), Elio

**Delanteros:** Dani (Juv. Can Vidalet), Jose (Unificación Prat), Talavera, Alberto, Manolo, Castro.

**Entrenador:** Paco Cuadros

**2ª Entrenador:** José Cuadros

### Encuentros pretemporada

Tregurà-AE Prat "B", 6-0

Incesa-AE Prat "B", 1-0

Polvoritense-AE Prat "B", 2-0

Tiana-AE Prat "B", 1-1 (Beltrán)

AE Prat "B"-Herradura, 2-2 (Dani 2)

## Articles per a:

Futbol, F. Sala, Neu, Bàsquet, Muntanyisme, Caça i Pesca

Tramitacions permisos i llicències



Esports



PEDRO



Pau Casals, 34 - Telèfon 370 08 02 - 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

El polideportivo será la nueva sede de numerosas agrupaciones deportivas

## El Complex Esportiu Municipal Julio Méndez ya es una realidad

Lluís Tejedor, alcalde del Prat, y Artur Mas, conseller en cap de la Generalitat, inauguraron el pasado 15 de septiembre un nuevo complejo deportivo en El Prat. La nueva instalación, situada entre la Avenida del Remolar y la calle Riu Llobregat, se denominará Julio Méndez, en memoria del que fuera promotor del fútbol sala escolar.

El Complex Esportiu Municipal Julio Méndez (CEMJM) es la cuarta gran instalación de la ciudad. Fondo d'en Peixo, Estruch y Sagnier son las otras tres grandes superficies deportivas pratenses. El CEMJM está situado en un solar de 23.000 metros cuadrados, de los cuales 3.500 son el área construída. El estilo arquitectónico, inspirado en las fábricas tradicionales, posee una cubierta en forma de sierra que aportará una gran luminosidad a todo el pabellón. El pavimento del mismo es de un material de plástico resistente y flexible (taflex) de color azul. El presupuesto de las obras han superado los 515 millones, financiados por el Ayuntamiento del Prat y el Institut Català del Sòl.

El Complex Esportiu Municipal Julio Méndez estará compuesto por dos grandes espacios: el pabellón y las instalaciones exterior-



Artur Mas y Lluís Tejedor, en la inauguración del complejo

res. El pabellón cubierto, adaptado para discapitados, tendrá un gimnasio y una pista polideportiva con gradas para una capacidad de 300 personas. En el interior del pabellón hay además cuatro despachos para entidades deportivas, una sala de reuniones, una enfermería, recepción, despacho, bar, tres almacenes para material y catorce

vestuarios para equipos y arbitros.

En la zona exterior del complejo hay una pista de tierra para ejercicios de calentamiento, dos pistas polideportivas con pavimento de hormigón, un campo de fútbol con cuatro vestuarios y gradas, y tres almacenes para material, así como una zona de juegos infantiles. Provisionalmente se construi-

rá próximamente entre el Complejo y la avenida Onze de setembre un aparcamiento.

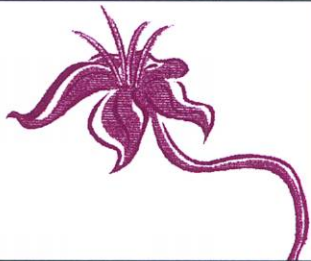
**Volei, basquet, fútbol y fútbol sala se desplazarán al Julio Méndez**

El CEMJM acogerá a una serie de entidades deportivas que se desplazarán de otras instalaciones

### MECUYN

Estética y belleza

- Tratamiento facial y corporal
- Depilación y maquillaje
- Tratamiento de hipertermia



C/ Pau Casals 130, bajos · Tel. 93 479 62 00 · EL PRAT DE LLOBREGAT

### Dr. Jaume Solanes i Sigalés

**METGE DE FAMILIA  
CONSULTA PRIVADA  
ASSEGURANCES I MUTUES**

C/ Ignasi Iglesias, 81-83  
08820 El Prat de Llobregat  
(Barcelona)

Tel. 93 479 16 90  
E-mail: 21721jss@comb.es

### BOLSOS

## Delcar

Artículos de piel y viaje

Frederic Soler, 6 Tel.: 370 19 53 EL PRAT DE LLOBREGAT

## Perruqueria LYDIA

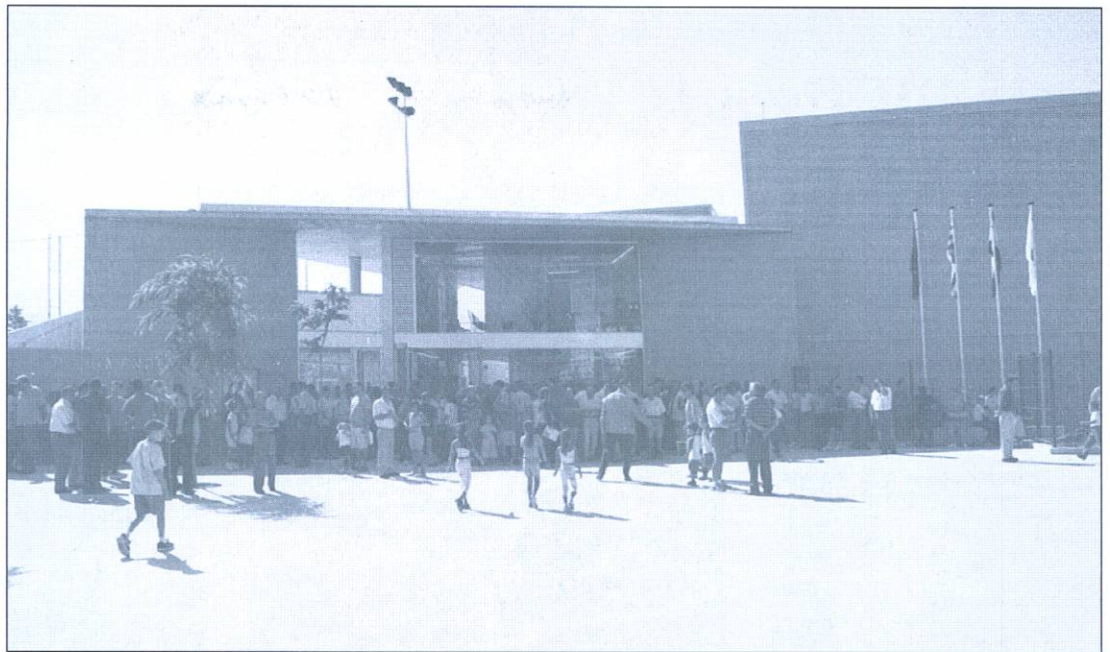
C/ Joan Maragall, 55 Telf.: 93 370 65 02  
EL PRAT DE LLOBREGAT

a la nueva. Mientras el Club Volei Prat dejará el Estruch, el Bàsquet Prat Femení abandonará la pista Xavier Marcilla del Fondo d'en Peixo. Los clubs de futbol sala, Casa Alcalà y Sporting Prat también abandonarán el Sagnier para disputar sus encuentros en el Julio Méndez y los conjuntos de fútbol de la Unificación Prat, Peña Naranjo y Traus dejarán el campo de futbol de Sant Cosme, que se transformará en dos campos de futbol de libre acceso para los ciudadanos. El Club d'Escacs Prat también aterrizará de forma provisional al nuevo complejo hasta el momento de encontrar una nueva sede social.

El CEMJM acogerá un ciclo formativo de grado superior de animación de actividades físicas y deportivas al que podrán acudir estudiantes de bachillerato de toda la comarca.

### Tejedor: "El Prat, en primera división"

En el acto de inauguración, Lluís Tejedor destacó que el deporte es un "instrumento imprescindible para el desarrollo humano de los ciudadanos", y recordó que, en materia de instalaciones deportivas, "El Prat se encuentra en primera división". Tejedor apostó por la convivencia y el civismo y recordó los duros momentos por los que ha pasado Sant Cosme. Además, el alcalde consideró muy



## Primer complejo deportivo con gestión privada

La gestión del nuevo complejo deportivo irá a cargo de la empresa SEAE (Serveis d'Ensenyament i Assessorament Esportiu), que en la actualidad ya se ocupa de los servicios de monitores de los polideportivos Sagnier y Estruch. Se trata del primer complejo que estará gestionado por una empresa privada. Del resto de instalaciones se ocupa personal del ayuntamiento.

Pese a que todavía está por decidir definitivamente, la intención del Ayuntamiento es de que el CEMJM no funcione a través de abonos como ocurre en el resto de los complejos de la ciudad sino mediante cursillos de diversas actividades y en donde de forma individual cualquier pratense podrá acceder.

N. M.

acertada la denominación del nuevo complejo, "ya que Julio Méndez era una persona muy conocida y no hubiésemos encontrado otro nombre más indicado".

Artur Mas se alegró de que la ciudad de El Prat salga por una vez en los medios de comunicación por un acto que no sea referido al Plan del Delta, "y más por algo que mejora la calidad de vida de las personas como es este polideportivo". El Conseller en Cap aseguró que la Generalitat está invirtiendo en aquellos barrios que llevaban un retraso más grande.

T. ESPIGARES



## Llobrecar, su servicio oficial

Les Moreres 31-33  
Poligon industrial l'Estruch  
Tel.: 93 478 11 10 • Fax: 93 370 15 11  
e-mail: llobrecar@llobrecar.com



Penedès, 80, baixos Telèfon 93 478 48 48  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

**Hores  
convingudes**

**Director M. LLOPART**

### TRACTAMENT DE:

- TRAUMATISMES
  - REUMATISMES
  - ARTROSI
  - LESIONS ESPORTIVES, ETC.
- 
- ELECTROTÈRÀPIA
  - CINESITÈRÀPIA
  - MASSATGE
  - SOFROLOGIA
  - AURICULOTÈRÀPIA

# El CB Prat fa una pretemporada il·lusionant

El CB Prat va començar la pretemporada amb un stage on els principals objectius eren agafar la forma física amb rapidesa i aconseguir un acoblament total d'un planter amb moltes cares noves. Però la preparació va ser curta, ja que ben aviat s'iniciava la competició oficial amb la disputa dels vuitens de final de la Lliga Catalana EBA, on els pratencs s'enfrontaven al potent Barça B. Al partit d'anada jugat a les instal·lacions blaugranes, el CB Prat va jugar un autèntic partit d'assaig. L'equip va jugar amb una intensitat defensiva inusual i amés es va mostrar encertat en els moments decisius del xoc. Al final, victòria merescuda (65-76) que demostrava les aspiracions del conjunt pratenc. El partit de tornada va ser igual de dur que el primer, i el marcador es va mantenir igualat fins el descans (42-41). Al tercer quart els pratencs es van disparar de la mà d'uns encertats Martí i Nualart, que amb el seu encert van acabar amb les esperances visitants d'igualar l'eliminàtoria (68-58, min 30). El darrer quart, els locals van mantenir el seu avantatge per acabar-se imposant amb comoditat (88-75).

Ara els de Balaguer es troben immersos en la disputa dels quarts de final, on l'equip s'enfronta al CB Vic (on juga l'ex-jugador del Prat Jordi Masjoan). El partit d'anada disputat a l'Estruch el passat 11 de setembre va ser bastant estrany. Després d'una forta sortida dels locals, que es van posar catorze punts per sobre, els d'Osona van reaccionar i van aconseguir igualar el partit abans del descans. Els pratencs van tornar a sortir amb



Jordi Balaguer afronta la seva segona etapa al CB Prat

força a la 2a meitat i al darrer període van aconseguir avantatges per sobre dels vint punts que pràcticament deixaven l'eliminàtoria decidida. Però als darrers minuts van començar un inexplicable concert de xiulets per part dels àrbitres que curiosament mai va afavorir al conjunt local. Això va descentrar molt els jugadors, però tot i això no van deixar escapar una àmplia victòria (91-73) que deixà ben encarrilada l'eliminàtoria. Val a dir que el jugador pratenc més destacar fou el pivot Jordi Pintado, autor de 26 punts.

A l'espera d'assegurar el pas a les semifinals de la Lliga Catalana EBA, el conjunt local prepara l'estrena a la Lliga a casa el 15 de setembre davant del Mataró, un rival a priori asequible. De fet el calendari ha afavorit al CB Prat, ja que

ha evitat d'enfrontar-se als conjunts més potents com Montcada o Aracena a les primeres jornades.

El combinat local ha patit la baixa del pivot David Alvarez, que amb un fort esquins de tornell s'es-

tarà un mes sense jugar. Amb això, el cos tècnic s'està plantejant de reforçar la plantilla amb un jugador de característiques similars.

JOSÉ LUIS NAVARRO

REGALS

# Estels

ANTIC-MODERN

Av. Verge de Montserrat, 44 • Tel. 93 478 76 72  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

SERVICIO  
OFICIAL

## TALLERES J. GARCÍA



# CITROËN



CATALUNYA, 59-61 EL PRAT DE LLOBREGAT Teléfonos: 93 379 16 55 - 93 379 32 23

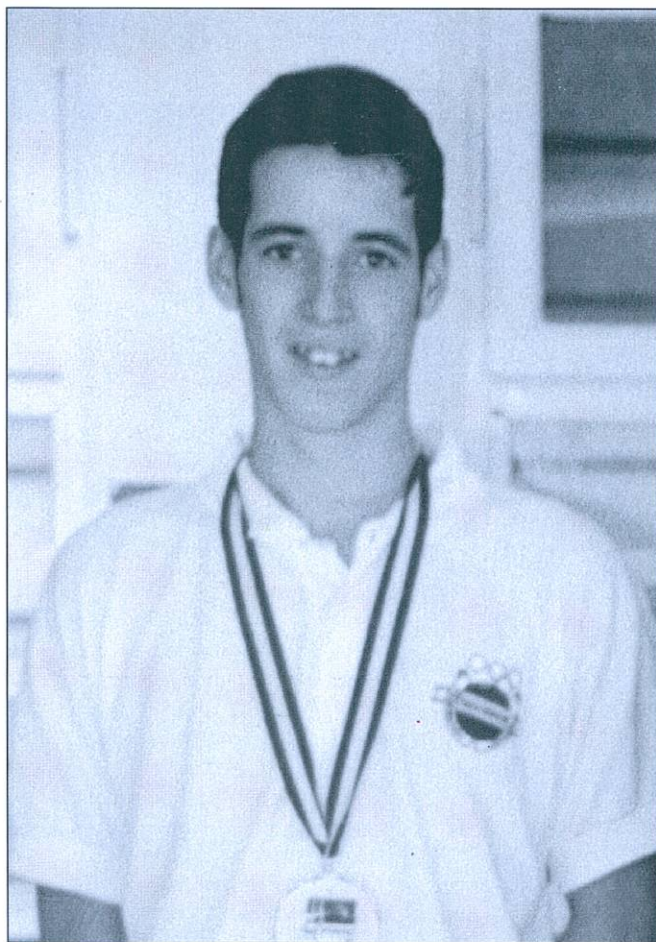
## Taekwondo

### Hacia el campeonato de Catalunya sub 21

Los taekwondokas del gimnasio Studio-Fran Martín se están preparando para el próximo campeonato de Catalunya sub 21. En estos momentos Fran Martín se encuentra preparando el equipo que llevará a los citados campeonatos. Entre los elegidos se encuentran Chema Palacios, subcampeón del mundo y con amplias posibilidades de conseguir el título.

También acudirán Mari Carmen Punzano, actual campeona de España cadete, María Luisa Zambrana y Jénifer Asensio. Estas tres deportistas acabaron el pasado verano un stage de preselección en Santander en vistas a conseguir una plaza en la selección nacional.

La mala suerte persigue al deportista Jesús Pérez. Actualmente, se encuentra con una lesión en el tobillo y su preparador, Fran Martín espera la recuperación de su taekwondoka en vísperas al Campeonato de España.



Chema Palacios

J. D. MUÑOZ

## Fútbol base

### Derbi de cadetes pratenses para empezar

Los conjuntos cadetes de la AE Prat y la Escola de Futbol Prat disputarán el primer derbi de la temporada en la primera jornada de liga el 16 del presente mes. Los conjuntos de la AE Prat entrenados por Angel Martínez y de la Escola, Josep Sandoval medirán sus fuerzas en este primer enfrentamiento en el Fondo d'en Peixo.

Dos semanas más tarde se iniciará la liga para la categoría juvenil, en donde el representante local de la Escola, debutará en el Estruch ante el Tarrega. Por su parte la nueva incorporación, el recién ascendido, el alevín de la AE Prat, comenzará también el 30 de septiembre en el terreno del Castelldefels.

## breus

### Juan Carlos Moreno en el Extremadura

El delantero pratense Juan Carlos Moreno fichó por el Extremadura, equipo que milita en la 2ª División. Moreno lleva ya varias temporadas en la categoría de plata. Desde su marcha del Barcelona ha jugado en el Albacete, Recreativo de Huelva, Lleida y ahora el Extremadura, equipo que estuvo en Primera hace alguna temporada y que aspira a volver a jugar en la máxima categoría del fútbol español.

### El Sporting Prat cumple 25 años

Tanto Sporting Prat como Hamman International se encuentran todavía en periodo de preparación de cara a la campaña 2001-2002, que se iniciará el próximo 22 de septiembre. Cabe destacar que el Sporting celebrará próximamente el 25 aniversario de su fundación con (Sporting 77) de una forma muy especial. El club ha pensado una forma original de celebrar el evento, ya que se tiene pensado de confección de un calendario erótico donde los protagonistas serán los propios jugadores.

### Comienza el Bàsquet Prat Femení

El Bàsquet Prat Femení comienza una nueva campaña con las ilusiones renovadas después de la buena temporada que diversos equipos del club realizaron la temporada pasada. La infraestructura del club se mantiene prácticamente igual, con la única baja del que era secretario, Pablo Franco, que no ha podido continuar por temas profesionales. Con todo, el potencial del equipos como el júnior o el preinfantil han disminuido debido a que conjuntos de superior categoría se han hecho con los servicios de diversas jugadoras pratenses.

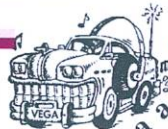
### Marta Sánchez tercera en los Europeos

Marta Sánchez consiguió una medalla de bronce en relevos en los pasados Campeonatos de Europa disputados en Portugal y en donde la pratense obtuvo además con el combinado nacional un cuarto lugar en los 5000 metros. La pratense del Patín Delta Prat obtuvo su pase al combinado nacional gracias a su gran participación en los nacionales en donde Marta consiguió una medalla de oro y una de plata. Por su parte la infantil Gloria Pelegrín consiguió dos de oro en Pamplona y una de plata y otra de bronce en los Gijón.

¡LO TENEMOS TODO PARA SU AUTOMOVIL!

AUTO SONIDO

**VEGA**



¡Venga a vernos!

Accesorios y recambios para el automóvil

TÉLFONO MÓVIL: 11.970  
(con 30.000 en llamadas)

•AUTORADIOS  
•ALARMAS  
•TELEFONIA MOVIL

MONTAJE Y REPARACION

Confeccionamos placas de matrículas para coches y ciclomotores

Caldetas, 5 - Tel. y fax: 93 478 37 09 - El Prat de Llobregat

OFERTA: Radiocassette con frontal extraíble: 5.500 Ptas.

Sistemas Informàtics



www.fsi.es

**FSI**  
multimed i@

Carrer Major, 6 • El Prat de Llobregat  
Tel. 93 478 37 69 • Fax. 93 478 55 72  
e-mail: fsi@fsi.es

Hoquei

## Nou entrenador i junta directiva al CH Prat

El CH Prat comença una nova temporada després de haver protagonitzat un dels canvis més grans de la seva història com equip i com a club. A l'inici de la lliga 2001-2002 l'entitat compta amb un entrenador i una junta directiva totalment renovada.

D'ara endavant en Sergi Oliveres substituirà a Josep M<sup>o</sup> Cañis com a entrenador i Mariano Zapata passarà a ser el nou president del club pratenc.

A aquestes novetats s'hi ha de afegir la reincorporació de dos ex-jugadors del conjunt: Carlos Verdugo i Alfredo Urriors, veterà del club pratenc que torna a l'equip com a reforç. En aquesta línia hem de destacar les baixes de Joan Castell i de Raúl Franco que aquest any no militaran entre les components de l'equip sénior.

Pel que fa a la lliga, el CH Prat s'enfronta aquest any a una temporada molt més llarga i plena de canvis perpetrats per la Federació Catalana de Patinatge. Entre ells trobem la disputa d'una lliga més llarga amb menys grups i més equips en cada un d'ells. Un altre dels



El CH Prat afronta una nova temporada

canvis al que han hagut de adaptar-se els jugadors i en concret els porters han estat la reducció de les seves proteccions, amb la finalitat de donar més espectacularitat al joc i millorar la tècnica dels porters.

El CH Prat jugarà a la Zona Catalana des del proper 22 de setembre fins a principis de maig del 2002 enquadrat al grup 3, entre els que es troben els millors equips de la categoria algun d'ells militants l'any passat a la primera catalana.

El primer partit serà contra el CH Palau de Plegamans, un enfrontament difícil que posarà a prova des de un bon principi les capacitats del CH Prat.

Prèviament el club pratenc disputarà el partit el Trofeu festa Major el proper dia 15 de setembre contra el CP Mollet del que a l'escriure aquestes línies encara no teníem el resultat.

ELISENDA GÁLVEZ

Volei

## El CEM Julio Méndez, nova seu del CV Prat

Els Vikings comencen la nova temporada amb l'estrena del nou Complex Esportiu pratenc. D'ara endavant la seu dels seus partits serà el CEM Julio Méndez.

De moment la plantilla es manté amb la mateixa base encara que com cada inici de temporada i hauran alguns canvis. En primer lloc, el club diu adéu a Isaac García, que abandona la pràctica esportiva. Amb l'absència de Isaac Garcia per aquesta temporada s'està buscant un central per substituir-lo.

Una de les reincorporacions d'aquesta temporada al senior és la de Toni Ramon ex-jugador dels Vikings durant sis anys i que aquesta temporada es torna a l'equip per ocupar la demarcació de llibero. Una altre incorporació és la del també ex-jugador local i membre de la selecció catalana juvenil, Alex Martínez, que després de passar varies temporades jugant en equips foranis torna als Vikings.

El primer enfrontament que ha realitzat el CV Vikings ha estat un partit d'exhibició el passat dia 16 de setembre, amb motiu de la inauguració del CEM Julio Méndez.

E. G.

### El mejor club privado de El Prat



· AEROBIC · FITNESS · STEP · SPINNING ·  
· BODY POWER · GRAN SALA  
· CARDIOVASCULAR · SAUNAS · PARKING  
· INFANTIL Y PARA BICICLETAS  
· CAFETERIA · SOLARIUM  
· SALÓN DE ESTÉTICA

C/ Enric Morera, 66 Tel.: 93 379 54 60 HTTP://WEB.JET.ES/FORMAS  
CORREO ELECTRONIC: dinamic@jet.es



Enric Morera, 29-31  
Tel.: 93 379 06 23  
EL PRAT DE  
LLOBREGAT

### TELEFONIA MOVIL

Diagnóstico motor por compact test Bosch - Baterías -  
Montajes eléctricos - Alarmas - Radio cassettes



## PEUGEOT en EL PRAT

Avda. 11 de Setembre, 239 - 245  
Tels. 93 370 39 03 - 93 370 59 61

MODA INFANTIL  
(0-14 años)

# EXIT

LENCERÍA

## JOMAY MODA



Y también: EXIT moda joven, caballero y señora

MODA INFANTIL-LENCERÍA: C/ Jaume Casanovas, 148 (frente Cases d'en Puig) • 93 479 52 60  
MODA JOVEN, SEÑORA Y CABALLERO: Ctra. de la Marina, 41 • 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT



# CENTRE MÈDIC

El millor servei mèdic al seu costat

Telèfon: **93 479 16 90**

Horari de visites concertades i d'urgències  
de 8 a 20 hores.

- **Especialitats:** Medicina General, Traumatologia, Ginecologia, Pediatria, Dermatologia, .....fins a 20 especialitats.
- **Serveis:** Anàlisis clínics, Fisioteràpia, Radiologia, ecografies i mamografies

**Concertat amb mútues asseguradores i laborals**

**C/ Ignasi Iglesias, 81-83 • El Prat de Llobregat**



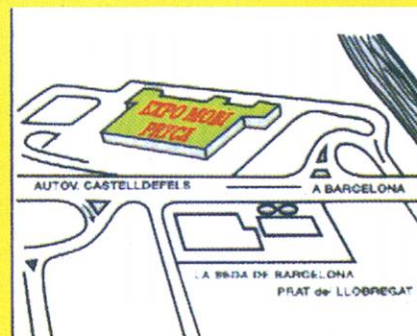
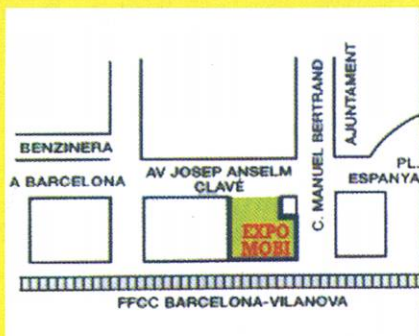
# MUEBLES EXPO MOBI

**MUEBLES EXPO MOBI**

**Apilable 280 cm.**  
**32.900**  
 197 €  
 + 5.000 al mes

**Conjunto 3 + 2 plazas**  
**39.900**  
 239 €  
 + 5.000 al mes

**Sofá con estructura de pino y suspensión metálica tipo zigzag en asiento y cincha elástica en respaldo. Espuma de 25 Kg. de densidad. Almohadas desfundables.**  
 El 2 plazas mide: 140x87x95 cm. y el 3 plazas: 180x87x95 cm.  
**Mueble de comedor con acabado superficie poro satinado y con estructuras de diversos espesores. Las bisagras son metálicas y las molduras de tablero de fibras de densidad media.**



**EL PRAT DE LLOBREGAT**  
 Anselm Clavé, 5  
 Tel.: 93 379 37 98

**BARCELONA CARREFOUR-PRAT**  
 Autovía Castelldefels, km. 5  
 Tel.: 93 370 72 02